DIALUNA 23 OCTOBER 2017

# DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

MALEZA

**Como 1 di cada 8 muher ta wordo detecta cu cancer di pecho**

## Auto a dal turista dilanti parlamento di Aruba



ORANJESTAD(AAN): --- Diasabra anochi algo pasa di 11or, patruya di Playa a wordo dirigi cu urgencia dilanti di parlamento di Aruba. Eynan un auto a dal un turista. Na yegada di e prome patruya a bin topa un turista benta riba suela y na su frenta cu un kap basta grave.

A pidi presencia di ambulance pa asina atende e turista masculino cu tabata perdiendo basta sanger.

Ora ambulance a yega e paramediconan a atende mesora cu e herido.

E señora di e turista masculino a cuminsa grita y ofende polis y e personal di ambulance. E tabata reclama cu e no kier yudansa di ningun hende.

Despues di a papia cu e dama, el a bin calma, personal di ambulance a atende cu e turista y despues a transporte pa hospital.

Ora polis a bay chek kico exactamente a sosode, testigonan mes ta bisa cu e auto Nissan Silvia color shinishi cu number A-69118 tabata haci maniobranan riba e caminda cu consecuencia cu na momento cu e pareha turista tabata crusando caminda e auto a dal e homber.

Net nan a caba di come na restaurant. Polis a atende seriamente cu e chauffeur di e auto. Djey a tuma e auto den beslag tambe pendiente investigacion.

# Director di Aruparking ta convenci cu tin di trece klem bek



- Aruparking su finanzas ta malo y pesey mester trece klem back
- Tin keho cu no ta haya luga di para den caya grandi manera prome
- Trahadonan no ta laga espacio pa cliente

## Nachi Dorsiel, empleado di Aruba Bank a fayece durante wega di "beach tennis"



ORANJESTAD (AAN): Un noticia lamentable a sosode diadomingo riba Eagle Beach, unda tabata tumando lugar e competencia di Beach Tennis patrocina pa Ennia, bou auspicio di International Tennis Federation.

Aruba Bank tambe a participa cu un ekipo, forma pa trahadonan. Un di e trahadornan, Ronald "Nachi" Dorsiel, hefe di siguridad di e banco, den un wega contra su mesun yiu na e otro banda, a sak den otro y fayece riba beach.

E noticia aki a shock henter e banco y famia di Ronald Dorsiel, di 54 aña di edad naci na Curacao, pasobra e tabatin algun siman caba ta train pa e competencia aki.

Diabierna ainda nan tabata haci chansa cune den banco, si e ta cla pa competi contra tur e hobennan. No ta conoci si e por tin cualkier complicacion di salud, cu a conduci na un ataca diripiente, cu a caba cu su bida.

For di momento cu el a sak den otro, eybou mes tabata tin algun hende cu conocimento medico cu a cuminsa reanima mesora. Tambe Polis a wordo avisa. Paramediconan a yega cu dos unidad di ambulance y tambe un rapid responder.



A haci tur esfuerzo pa purba rebiba e victima riba beach. Esaki no a logra. Eynan mes dokter Wijngaarde a constata morto algo prome cu 5'or. Famianan a yega riba beach y tabata rond di Nachi pendiente yegada di e funeraria.

E competencia a para tambe net den su fase final riba di tres dia. Na su señora, yiunan, famia y na tur su coleganan di banco, ta bay nos palabranan di profundo condolencia.

Yama pa un cita priva y consulta gratis.

**INTERNATIONAL ESTHETIQUES**

Tel: 745-9671

Therapia ultra moderno Europeo pa drecha bo cara y curpa.



Stop caida di bo cabei



Drecha mancha, puisjes of sicatriz



Rejuvenese bo cutis



Baha bo stoma y barica

SPECIAL PAKETE CU PRIJS NA ALCANSE DI TUR HENDE.

**LOTERIA DI AWA: GANA UN LUNA SIN PAGA AWA**

Tur luna 85 cas residencial* tin chens di ricibi un cuenta di awa cu ta paga caba door di WEB.

**Habri bo cuenta di awa y check si abo a gana**






*Pa cuentanan di awa di mei te cu oktober 2017

**CON BO TA PARTICIPA?**

Participa den e loteria ta masha facil
Bo nog mester haci nada!

1. Bo Number die percela ta bo number bo number di lot
2. Habri bo cuenta di awa y check si e saldo ta Awg. 0,00
3. Bo no a gana? Otro luna bo ta participa atrobe!

Presidente di Mary Joan Foundation

# Como 1 di cada 8 muher ta wordo detecta cu cancer di pecho



ORANJESTAD (AAN): Henter luna di October ta observa e nificacion di concientizacion pa haya un cura pa cancer.

Full e luna di October cu ta celebra internacionalmente cu ta conscientisa riba e cancer di pecho. Pa nan di Mary Joan Foundation nan ta para keto tambe pa corda tur esunnan cu a perde e bataya di cancer di pecho, esunnan cu ta luchando cun'e y e sobrevivientenan.

Den luna di october ta purba di duna charla pa asina conscientisa ariba e cancer di pecho. Tambe nan ta tene eventonan unda nan ta gradici e pueblo pa tur cos y pidi ayudo pa sigui cu nan trabao den comunidad. E cifranan toch ta poco alarmante, si mira 1 riba 8 hende muher ta wordo detecta.

Aunke cancer di pecho no ta pa hende muhe so, e ta hopi toch.

Y mester purba na educa un tiki mas for di edad jong caba. Hopi biaha tin e creencia cu cancer di pecho ta pa hendenan mas di edad ta hay'e. Pero esey no ta e caso, pero e casonan ta birando cu mas y mas hoben ta hayando cancer di pecho.

Ta purba di conscientisa di alimentacion, movecion, tur esey ta pa purba baha e risico for di jong, door di alimenta bon. Aki par di aña ora nan tin mas edad, e lo ta bon pa nan salud. E bida lihe cu nos ta bibando awendia, e comemento ariba caya enbes di come na cas, ta investigacion so por bisa. Pero pa Señora Reyes Colina personalmente cu si, e bida pura cu tur hende ta hiba y e cushinamento. Tambe e fruta y berdura, pero antes nos mes tabata cultiva y awendia tur cos ta importa. Y con sigur por ta cu nan ta completamente natural. Tur esey ta riesgonan, e no ta facil, pero e por tin su consecuencianan tambe, door di e importacion ya cu bo no por ta sigur con organico tur cos ta. E no ta facil economicamente pa por purba lo miho pero di otro banda, tin facilidadnan unda cu por haci movecionnan gratuito, tin lama cu si por yuda den e parti di salud.

Dia 29 di october, Mary Joan ta cera e luna di october cu e caminata anual. E aña aki a dun'e un toke special, door cu e fundacion a cumpli dies aña na september, e aña aki tin e 10 km Fun Run. No tin premiacion den categoria, pero simplemente pa pasa un rato agradabel. Tur hende por participa pa doorprizenan cu ta bay tin. E ta cuminsa 6 or di mainta, na Plasa Betico Croes. E ruta lo ta den cayanan di Oranjestad mes. E biaha aki e ta diferente.

E caminata di e aña aki ta full bendi, tur nan t-shirtnan ta bendi. Otro siman ta yega e ultimo cargamento, pa tur esunnan cu tin ticket cumpra caba y lo avisa nan ki dia por pasa busca e shirtnan. Si en caso resta algo, lo avisa esey, pero pa awo no por bende mas pa e caminata.

Tur aña Mary Joan Foundation, mescos cu tur e otro organizacionnan ta entrega nan presupuesto y basa ariba esey, e ora gobierno lo dicidi si nan ta haya subsidio. Awo e situacion ta basta stabiel, pero ta bay tin gastonan cu lo bin ya cu a crea un logo nobo, ta print foyeto. Tur eseynan tin cu worde geprint di nobo. Tur esey ta gastonan cu lo bay tin den futuro.

E fundacion lo bay drenta e schoolnan secundario, pa duna lectura pa asina e hobennan por ta mas consciente kico tur ta pasando rond di nan, pa loke ta cancer di pecho. Esey ta nan plannan pa 2018. Por ultimo Señora Reyes a invita e pueblo pa dia 20 di October unda cu e dia aki ta para keto pa recorda esunnan cu a fayece den e bataya, esunnan cu ta den e lucha, pa duna nan e curashi pa sigui. Y esunnan cu a sobrevivi, pa sigui celebra bida. E dia aki tur hende lo ta bisti na roos.


**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 6747**
**Fax: 582 8551**



Toys 4 Us
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207

02 December 2017 na Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan
lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, facepainting, refresco, figuur ballonen y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

*Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.*

# Director di Aruparking ta convenci cu tin di trece klem bek




ORANJESTAD (AAN): Recientemente DIARIO a ricibi reclamo di algun chauffeur, indicando cu atrobe ora cu bo kier haci compras den Playa, cu bo no ta haya lugar cerca pa staciona bo auto. Bo ta haya lugar masha leu mes, y pa e ora ey ya caba e chauffeur a dicidi pa cancela y no ta ni baha mas haci su respondi.

"Antes cu e sistema di Aruparking, mi por yega y haya lugar hopi facil cerca di Caya Grandi pa haci compras, pero awor...? Tur lugar ta yen yen y door di trahadornan di Playa mes."

Esey ta loke un chauffeur a relata recien na DIARIO. Finalmente el a bay haci compras te na un Shopping Center na Shaba unda el a haya lugar facil pa staciona dilanti e negoshi.

Den un entrevista cu Theo Croes, e ta splica cu Aruparking su finanzas ta malo y pesey mester trece klem back.

Theo Croes ta director di Aruparking y el a splica mas ariba e desaroyonan financiero cu e compania aki ta pasando aden.

Sr. Croes tabata papiando cu un funcionario halto di Polis y esaki a bisa cu nan ta satisfecho con e sistema a funciona, den sentido di wak con caya ta awo, no tin auto para riba acera of na skina. Dus tur e 'foutief parkeren' a bay y Aruparking ta controlando ainda. Varios polis a bisa di ta satisfecho cu esey ya cu a mira un cambio total.

Pa loke ta trata den caya mes, aworaki si bo bay Playa ta haya keho atrobe cu mester bin cu klem back, ya cu nan no ta haya luga di para den caya grandi manera prome. Tambe algun di e empleadonan, inoficialmente a pasa den e tiendanan, tocante si kitamento di klem a yuda, pero al contrario. E fenomeno a bin back, cu trahadonan no ta laga espacio pa cliente bin. Tin trahado cu tin vergunning, pero esaki a baha na mita. E ta para mas cerca di su trabao, y e no tin mester di paga mas pa luna. Mester laga espacio pa clientenan yega caya grandi back.

Sr. Croes ta di opinion cu mester laga e klem bin back, te ora cu e ley nobo. Ora a kita e klem, mester a bin cu ley nobo pa sanciona parkeermento malo di auto. Pagonan di parkeer malo a baha cu 70%. Esey ta devastador pa e compania. A reuni cu DWZ y a bin cu proposicion pa gobierno, pero nan no a tende nada nada mas. Mester bin un sancion pa un hende por paga. Si e ta ley, e mester worde sanciona y esey ta obliga e cliente di paga. Pero si e cliente no ta worde sanciona, pakico e ta bay paga.

Ta keda para ariba cu mester introduci e klem back pa cliente por paga of gobierno lo mester bay subsidia te ora cu e ley nobo keda cla, y esey ta loke gobierno a acorda. Si e gobierno nobo dicidi di deshaci di Aruparking, e ora mester disolve e departamento aki. Pero ta keda na e gobierno nobo, kico nan ta bay haci. Na opinion di Sr. Croes, Aruparking tin derecho di existencia. Cu tin cosnan ta pasa den centro, cu e tiendanan no ta boost up, tin su motibonan. Online shopping entre otro.

Den caya grandi mester bin algo. Nan mester uni pa revoluciona caya grandi pa haci algo mas atractivo. Na Hulanda a reintroduci na Den Haag y Rotterdam. Na New York a re-introduci klem, paso esey ta e unico manera cu e hende ta respeta e parkeerplaats y ta worde sanciona.

Introduccion di parkingmeters na Palm Beach, atrobe gobierno como shareholder y e raad van Commisaris lo mester bay reuni y tuma un decision ariba esaki. Pero mester drecha esun den Oranjestad prome cu bay e area di hotel. Restaurantnan den area ta pidiendo pa un control area. Hopi ta e kehonan cu ta ricibi tocante e prijs y segun Sr. Croes e prijs di Aruba ta hopi abao compara cu otro ciudadnan.

E hecho cu Aruparking ta di gobierno ta haci un diferencia. SI e tabata priva, nan ta haci un concesion cu gobierno, caminda cu gobierno ta haya un porcentahe y nan ta keda cu e otro porcentahe.

A pospone e caso te otro aña Februari 2018

# Abogado kier pa scucha cuater testigo turista den caso asesinato di turista na Jaburibari



ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta, apesar cu e abogadonan ta den huelga, mr. Faarup a presenta pa e caso di su cliente, e homber M.T.G. di Canada, acusa cu internacional y premedita a tuma bida di e hoben Thuy Hoang Nguyen Quach, kende ta biba den area di Regents Park na Toronto, di descendencia Asiatico/Canades na Jaburibari riba 1 di Mei 2017.

Dia 25 di Augustus 2017 e caso a keda posponi caminda Hues a honra e peticion di abogado mr. Faarup pa laga investiga polvora di tiro riba man di e sospechoso.

Hues a instrui Fiscal pa laga investiga e mannan:

INVESTIGACION NO TA CLA

Diabierna mainta Hues a bisa cu e intension tabata pa trata e caso pero tin mas deseo di abogado mr. Faarup pa haci investigacion.

Fiscal a bisa cu tabata mucho cortico pa haya resultado di Instituto Forense di Hulanda (NFI) riba mannan pa muestra di tiro. NFI a laga sa cu na fin di November 2017 lo tin un raport cla.

Fiscal a bisa cu ta asina cu tin un raport di investigacionnan cu a keda haci adicional pero awor abogado tin oportunidad di haci peticion mas investigacion. Tin investigacion di DNA tambe haci.

ABOGADO KIER SCUCHA TURISTANAN:

Abogado mr. Faarup a splica cu a base di documentonan cu el a haya di e caso, a haci lista di preguntanan. El a bisa cu e kier scucha como testigonan, e turistanan cu e dia ey tabata den e apartamento na Jaburibari hunto cu e sospechoso y e victima Thuy Nguyen Quach.

Na opinion di e abogado, tin asina hopi duda y tambe tiramento di culpa ariba otro, cu e tin duda si ta su cliente ta esun cu a tira.

E abogado a mustra cu for di e investigacion ta mustra cu 5 April 2017, M.T.G. a bini Aruba y ta amigo di e victima y tabatin diferente amigonan. Tur a worde scucha como testigo y tin hopi duda riba e berdad. E pregunta cardinal ta, kendenan tabata den e camber na momento di e asesinato y kende a sali for di e camber.

E abogado a bisa Hues cu for di e documentonan por compronde cu tin tres testigo ta bisa storia contradictorio. Un testigo ta bisa promer, cu e no tabata den camber pero despues ta bisa cu e tabata den e camber. E abogado a mustra cu un testigo muher so a bisa cu el a mira M.T.G. a baha y hinca algo den carson y bay ariba back.

E abogado a remarca, kende tabata duna instruccion. El a bisa Huez, pakico e homber J. ta bisa pa no laga e muher mira su number di auto. J. a bisa cu ta M.T.G. tabata tira placa y cellular afor di auto ora Polis tabata core nan tras. Sinembargo, Polis a mira cu ta e chofer, esta J., tabata tira cosnan afor.

E abogado a mustra cu dos otro persona tabata keda hunto cu e victima den e apartamento. E dos amigonan aki a core bay Polis y a bisa cu nan a worde asalta. Nan no a bisa cu ta M.T.G. a tira nan amigo mata.

Mr. Faarup a mustra cu e persona E. cu a bay aeropuerto mainta tempran pa cumpra ticket, tabata gaña formal. E amiga di E. a bisa cu nan a empaketa maleta caba y a bay aeropuerto. E amiga di e victima ta bisa cu dos siman promer a conoce E. na Toronto. Tabatin un discussion entre e victima y E. caminda a culpa E. di a horta placa di dje. Por bien ta cu ta E. a mata e victima.

PIDI LAGA SOSPECHOSO LIBER:

E abogado a bisa Hues cu e ta haya cu for di e raport tin asina hopi duda cu e ta haya cu no por mustra cu ta M.T.G. ta e sospechoso. Tur e otro hendenan cu tabata den e apartamento, Fiscal a manda cas y M.T.G. so ta keda sera. Apesar di tur e duda cu tin, no a detene nan.

E ta haya cu mester scucha nan como testigo pa haya claridad. Tres ta tira culpa riba M.T.G. y ta mustra cu nan tin algo di sconde. E abogado ta pidi pa laga M.T.G. liber pendiente di e caso. El a remarca tambe cu NFI tin DNA di tur e otronan pero no di M.T.G. Pakico no?

A HAYA ARMA UN LUNA DESPUES:

Mr. Faarup a sigui bisa cu e no ta haya cu e raport ta completo. A base di e raport no tin prueba convincente cu M.T.G. a tira mata. E kier scucha 5 testigo, kendenan tabata na e apartamento. E abogado a remarca cu parce cu e arma ta di e victima mes. E arma a worde haya mas o menos 1 luna despues di e asesinato na Las Islas den un sarbete di man. E abogado a remarca cu ta hopi straño cu despues di tur investigacion, 1 luna despues ta bin haya e arma. E kier mas investigacion riba esaki.

FISCAL TA REACCIONA:

Fiscal a bisa Hues cu e lo bay pidi Polis pa haya un plataforma di e cas. Pa loke ta scucha e testigonan, no ta mira pakico mester scucha e persona cu a haya e arma den e camber ora tabata haci esaki limpi. Abogado ta kere cu por ta un otro a mata y ta tira culpa riba M.T.G.

Fiscal a remarca cu segun sentencia di Corte Supremo, abogado mester motiva hopi bon pakico kier scucha cada un testigo. Fiscal a bisa cu M.T.G. no kier a declara nada na Polis. E ta haci uso di su derecho di keda keto. Tin dos testigo cu a bisa di a mira M.T.G. a mata. A mir'e cu un arma y cu M.T.G. a bisa cu e mester bay hacie. Fiscal a mustra cu tur hende den e apartamento tabata bou influencia di alcohol y droga.

El a bisa Hues cu ta abogado ta papia cu un otro por a tira. Na opinion di Fiscal, no tin ningun indicacion cu otro a tira.

E ta haya cu mester rechaza peticion di abogado pa laga M.T.G. liber. El a bisa cu anterior caba el a pidi y a keda rechaza.

DECISION DI HUES:

Hues a bay pensa un rato y a bolbe y a dicidi cu 4 di e testigonan cu a duna declaracion contra M.T.G. lo worde scucha como testigo. Hues a bisa cu e hecho cu e sospechoso M.T.G. no a duna declaracion no ta haci otro.

Hues ta haya cu tin indicacion contra M.T.G. y pesey e ta rechaza e peticion pa lag'e liber.

Hues a bisa cu e lo manda e caso back pa Hues Comisario pa scucha e testigonan. Lo mester bay pidi autoridadnan Americano pa scucha e personanan aki. A keda dicidi cu dia 2 di Februari 2018 lo bay trata e caso.

# UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Alexandre Gustave Eiffel, e homber cu a diseña e Tore Eiffel a diseña tambe e estructura interno di e Statua di Libertad na New York Harbor.

Socrates a siña toca instrumentonan musical na edad bieu; Cato, cu 80 aña di edad, a haya ta bon di siña Griego, y Plutarco, na casi e mesun edad ey, a siña Latin!

Un Inflamacion recurente na su polsnan a obliga Prince Philip pa bandona eventualmente su hungamento di polo.

Samuel Butler: "Tur hende mester tene un basurero mental cune, ya cu mientras mas bieu e bira, mas cos e tin pa tire den dje".

E prome Manager preto den Grandes Ligas tabata Frank Robinson. Na aña 1975, Frank Robinson, un antiguo hungador di Cincinnati Reds y Baltimore Orioles, a bira e prome manager di color den Grandes Ligas ora cu el a join Cleveland Indians como tal.

"Cavalcade" a gana e Oscar como Mihor Pelicula di 1932/33. Mihor Actor a resulta Charles Laughton (The Private Life of Henry VIII); Mihor Actriz: Katharine Hepburn (Morning Glory) y Mihor Director: Frank Lloyd (Cavalcade).

Un firmante di e Declaracion di Independencia di Merca, Charles Carroll, a biba suficiente pa pone e prome piedra pa Baltimore & Ohio Railroad na aña 1828. Carroll, esun cu a biba mas entre tur e firmantenan di e Declaracion di Independencia, a muri na aña 1832, na e respetable edad di 95 aña.

Franklin p. Jones: "E problema di ser puntual ta cu no tin ningun hende ey pa aprecie".

Tempo cu e enano Lavinia Bump a casa cu e enano di circo Tom Thumb, mas di 2 mil huesped a asisti na e fiesta di nan matrimonio, incluyendo Presidente y Sra. Abraham Lincoln y henter e gabinete di Merca. E famoso ceremonia a haya e nomber di "Matrimonio di Cuento di Hada".

Cu edad di 90 aña, Theophrastus a inicia su admirable trabao ariba e caracternan di ser humano. Morto so por a pone fin na e trabaonan ey.

Earl Wilson: "Un manera sigur di haya presion di sanger halto ta subi montoña ariba casnan di fruminga".

Baseball di Little League a cuminza na Williamsport, Pennsylvania, na aña 1939, pa goberna equiponan di baseball pa hungadornan di entre 8 pa 12 aña di Merca, Canada, Europa, Latino America y Lejano Oriente. Awe, mas di 2 miyon y mey di mucha ta hunga den mas di 60,000 equipo rond mundo den Little League.

Na 1937, e cancion "Sweet Leilani", di e pelicula "Waikiki Wedding" a gana e Oscar di e aña ey pa mihor cancion. Su compositor ta Harry Owens.

Si bo basha awa cayente de pronto den un glas, e glas ta mas apto pa kibra si e ta diki cu si e ta fini. Pesey test-tubenan ta traha di glas fini!

Ta trata di 300 empleado den 9 ministerio

# Esnan trahando cu contract di Gobierno lo cobra nan ultimo salario




ORANJESTAD (AAN): Dialuna 23 di october 2017 ta bira e ultimo pago pa mas o menos 300 empleado cu tabata traha cu e 9 Ministerionan di Gabinete Mike Eman II. Manera ta conoci, e contract cu e grupo aki ta pa duracion di e Gabinete specifico, cu entretanto ta termina e fin di luna aki. E empleadonan lo cobra nan ultimo salario y otro beneficionan pendiente den forma "pro rata".

E grupo aki ta esunnan cu un contract mara na duracion di e Gobierno saliente, pues den su mayoria ta conseheronan, bode, esunnan encarga cu limpiesa y servicio, secretarianan, huristanan y asina por sigui menciona. Nan contract ta termina automaticamente asina cu e periodo di Gobierno finalisa.

Ainda lo bin acerca e grupo cu a haya trabou e ultimo lunanan, net prome cu eleccion. E siman aki Formador a bishita Departamento di Recursonan Humano (DRH) durante oranan largo, te anochi, pa repasa e situacion actual di empleadonan trahando pa Gobierno. Ta tene cuenta cu esunnan cu a bira ambtenaar, contractnan, esunnan di estudio halto of abou, esunnan cu a haya nombracion sin cu tin e funcion habri y no tin presupuesto aloca, etc. Den e tipo di casonan asina, lo manda e nombracion bek pa Conseho di Minister pa reaprobacion. No den tur caso por papia di nombracionnan politico, pa cual DRH lo mester tene algun asunto importante na consideracion prome cu duna conseho na Ministerraad.

Pa loke ta e personal di e Ministerionan, ta hopi empleado lo drenta nos mercado laboral atrobe entrante November. E diferencia ta cu e salarionan den comercio ta menos halto manera como Consehero di Gobierno. E diferencia semper ta cu e salario den Gobierno ta un poco mas halto, pero ta mara na duracion di Gobierno.


STORK®

**HEAVY EQUIPMENT DIESEL MECHANIC VACANCY**

**Stork Wescar Aruba NV** a subsidiary of **Stork NV** and a leading Construction & Maintenance Company that services the **"Oil & Gas and Power Industry"** is currently looking for a **Heavy Equipment Diesel Mechanic** to join our garage / equipment maintenance department.

Next to a wide range of development opportunities **Stork Wescar Aruba NV** offer a competitive salary with a good secondary package.

The diesel mechanic is responsible for the performing of preventative, predictive & corrective maintenance on its equipment, like; cranes, forklifts, compressors, trucks, welding machines, vehicles etc. Daily preventative maintenance duties include changing of oil, filters, replacing of damaged components and any other defective engine parts. The diesel mechanic is also responsible for trouble shooting of the equipment failure and the execution of hydraulic, mechanical and/or electrical repairs.




Minimum requirements;

- Candidates must have at least 10 years of experience in maintenance work on diesel powered equipment (cranes, trucks, etc) as well on gasoline vehicles in a shop environment, with the ability to perform both corrective and preventative maintenance.
- Candidates must have a technical and/or Mechanic education (LTS, MTS or equivalent).
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working with equipment and part manuals.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Most have a valid driver license
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Eddy Ferreira; Logistic coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw Please include copy of your diplomas and curriculum vitae with your application




is a member of the Stork Group.




fresh start
LOANS

11.5%
INTERES EFECTIVO P.A.

**Bo ta desea di haci un prestamo nobo, of consolida bo debenan existente?**

Cu Fresh Start loans bo por disfruta di pagonan mensual favorabel y mas espacio financiero.

REDUCI
pagonan mensual

**Chat cu nos y cuminsa di nobo**

Bishita nos online na **cmb.loans** y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal “Fresh Start” tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

# Standard & Poor's analizando calificacion di debe externo den Latinoamerica y Caribe

ORANJESTAD (AAN) – Standard & Poor's ta analizando hopi e calificacion di e debenan externo na diferente pais di Latinoamerica y Caribe, specialmente na unda tin inestabilidad politico y ineficacia den e institucionnan publico, debi cu nan ta afecta e perspectivanan economico di e paisnan respectivo.

Un di e paisnan cu ta pasando den esey ta Guatemala, segun un publicacion den CentralAmericaData.com.

Otro punto cu por nota cu S&P ta teniendo hopi na cuenta, ta e casonan di corupcion y impunidad politico den e paisnan unda esaki ta wordo detecta, den e caso aki e ehemplo ta Guatemala, pero e bista di e entidad ta riba otro paisnan tambe sin laga Caribe afo, y tur esaki por trece consecuencia riba e calificacion pa credito den moneda stranhero na largo plazo.

Lo ta interesante den un futuro, si nos mira tur loke ta wordo papia encuanto Aruba su situacion financiero y desconfianza politico cu a surgi mas tanto door di e encarcelamento di un di nos (ex) ministernan, kico lo sali afo ora Standard & Poor's evalua e situacion na Aruba y con e lo califica nos pais su debe externo.

**Telefonnan di DIARIO**
**Tel: 582 6747 Fax: 582 8551**


**Rejuvenece bo cuero cu Liquid Collagen**




Cu edad bo cuero ta bira mas fini, seco y fragil. Falta di colageno por causa liña y aruga mahos riba bo cara y pone bo mustra mas bieu.

Liquid Collagen cu su ingrediente nan Colageno, Biotin, Horsetail y e antioxidante nan importante, bo tin un manera facil den forma di likido di haya e nutricion diario cu bo cuero mester!

Nature's Discount® NUTRITION CENTER
Pos Chikito
Seroe Blanco
Palm Beach



Cas di Max
Mueble y mas

Y

Boutique di MATRAS
di: CAS di MAX

**Pakiko 16 DIFERENTE SORTO Y TIPO DI MATRAS???**

**PASO PA UN POBLASHON AMPILO MANERA DI NOS DUSHI ARUBA BO MESTER OFRECE VARIEDAD Y CALIDAD PA TUR CARTERA!!!**

# A detene O.T y a confisca substancia

ORANJESTAD (AAN): Altura di Wan Boy restaurant situa den Avenida Alo Tromp diabierna casi tres'or di marduga patruya Oranjestad tabata den cercania y polis a wak e conocido chollernan Dof Kelly y O. Tromp sinta dilanti Wan Boy Restaurant. Na momento e dos hombernan aki a nota presencia di polis mesora ambos a lanta y cana bay.

Polis a wak O.T. ta sconde algo den su man y polis a puntre kico e tin scondi den su man y Tromp a benta pochi chikito color geel na suela ye ta contesta cue tin un pipa den su man y el a mustra polis un pipa traha probablemente pa usa droga.

Relaciona cu esaki polis a para O.T. y polis a bay controla pochi geel. Y den e pochi, polis a descubri dos saco plastic transparente cu ta contene substancia blanco parecido na Cocaina.

Relaciona cu e hechonan constata polis a detene e sospechoso O. Tromp naci 16 Augustus/1965. Locual ta pochi substancia blanco polis a confisca esakinan como comprobante.


For Rent

Several options for office and retail spaces






Centrally located, own parking space, high traffic and visibility easy acces . Starting from 55, 100, 125, 185 and 375 M2

Located at L.G.Smith Blvd 124

Info: Tel: 5875498 or dicenv@gmail.com

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551




Pakico warda pa haya bo auto nobo?

Bishita nos awe mes y kies for di e stock amplio disponibel awor pa bo!

Garage Centraal Aruba

Sabana Blanco z/n · Tel: 522 6200 · Sales: 522 6260 · garagecentraal.com

Debi na protesta di abogadonan

# Tin personanan cu ta kedando sin yudanza legal di abogado



ORANJESTAD (AAN): Abogadonan ta protestando atrobe pasobra no ta cumpli cu nan. E protesta aki ta bin cu su efecto. E efecto ta cu esnan cu wordo deteni door di polis na e momentonan aki, no ta haya asistencia di abogado di piket. Esnan cu kier asistencia di abogado mester paga pa esey. Ni tampoco casonan cu ta andando, esta casonan cu ta yegando corte awor aki y cu den cual e detenido tin un abogado asigna pa Gobierno, no ta haya asistencia legal, pasobra e abogadonan di piket no ta trahando.

Pa loke ta pago, Hose Figaroa a contesta cu no ta bay pa e pago, e ta bay cu e Decreto a bruha cos. Pasobra e decreto no a bin di acuerdo cu e palabracion, ni tampoco cu e pagonan. Financien ya a cuminsa paga a base di 3 biaha 450, no mas cu na momento cu e decreto a sali pasobra den e decreto ta para cu den e prome fase ta 600 y den e otro fasenan ta 300, cual ta diferente di loke a palabra. Pa colmo e decreto tampoco ta menciona cu entrante 1 di Januari, esakinan tin cu aumenta pa 600 pa cada fase. Eynan ta caminda cu e problema a sinta, unda cu a manda bisa minister cu esey no ta e palabracion.

E piket ta varia. Tin periodo cu nan ta mas activo, manera carnaval, temporadanan cu tin mas actividad. Hopi biaha ta haya mas detenido. Pa cada piket ta dura pa cada abogado 3 dia. Sigur bo ta haya 2 pa 3 detenido pa dia, na momento cu bo tin piket. Tin piket cu bo ta haya ta mas druk, unda cu ta haya 12 pa 15 detenido den e tres dianan ey. Pero e motibo tras di e e peticion aki ta no solamente cu na otro partinan di reino el a subi, pero un pago di 300 pa e cantidad di trabao cu ta wordo haci, den e prome 10 dianan, bo prome pago ta 300, net den e prome 10 dianan ey, hopi biaha bo tin hopi ora di trabao cu ta wordo hinca, como cu tin cu bishita detenido, tin cu presenta dilanti huescomisario y fiscal. Hopi comunicacion tambe cu famia di e detenido. E 300 florin eynan no ta representativo mas, sigur si bo mira cu mientras tanto e tarifanan di abogado a aumenta. No ta e idea cu ora bo ta core piket bo ta gana placa, pero e mester cubri bo gastonan si cu bo tin y e ultimo añanan aki esey no ta sosode. De facto bo ta perde door di participa na piket.

A manda un carta pa minister di husticia y a papia tambe cu formador di Gobierno nobo. A pensa cu por haya un toezegging cu na momento cu e gobierno nobo sinta, nan lo respeta e acuerdo, e ora en principio tin algo. E miedo ta awor aki cu ta bay haya nan mes den e mesun situacion cu nan tabata aña pasa atrobe, unda cu nan ta awor aki, unda cu e aña aki atrobe ta bay haya un accion di protesta. E no ta haci tanto daño na e abogado, sino na e sistema legal, mirando cu e detenido no ta haya asistencia legal, manera cu ley y tratadonan internacional ta exigi, cu un detenido tin derecho riba dje.

Esaki ta puramente a base di palabracion. E presupuesto a wordo aproba caba, minister di cu e no por hise te cu 600, sino e lo subi te cu 450 entrante 1 di Januari di e aña aki y entrante 2018, e bira cada fase 600.




Smart systems
Security & Automation Systems




JOB
OPPORTUNITY
with or without experience

Patrol Officer

JOB DESCRIPTION

Must respond to alarms and upon arrival conduct a full external check-up of premises
Conducts exterior and interior checks of building as required
Be responsible to ensure the vehicles clean after each shift
Needs the ability to remain calm and speak clearly to customers
Other duties to be assigned as needed.

REQUIREMENTS

We are only taking applicants who are 25 or over the age of 25 into consideration
Applicants must bring a certificate of good conduct ('Verklaring omtrent gedrag')
Needs the ability to work independently or as a team
Must have the flexibility to work weekends or other shifts
Must have a valid License

If you are interested pass at one of our offices at Paradera 185-B or Avenida M.J. Croes 118 ( In front of Flora Market).
Or sent us an e-mail at info@smartsystems.aw Tel: 588-4259



University of Aruba

ARUBA YOUNG PEOPLE'S TRIBUNAL ON THE FUTURE OF PLANET EARTH

JUSTIFICATION

The first pilot event of the global *Young People's Tribunal on the Future of Planet Earth* (see www.rescueourfuture.org) will be held in Aruba, starting a series of local and regional meetings that will determine the best format for the global public tribunal, involving concerned youthful people and youth organizations from all over the world. Motivated by the inalienable right of the youth to a future in a world worth living in, the youth will oversee the tribunal, provide the attorneys, lawyers and judges, invite relevant experts to answer questions, and emit verdicts on those who endanger our stay on Earth, while demanding accountability and corrective actions to rescue our future.

Thursday, October 26
6 pm– 9 pm
Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free of charge

For more information visit:
www.ua.aw

Formador Evelyn Wever Croes:

# Dia 27 tin parlamento nobo y esfuerzonan ta dirigi pa tin un gobierno nobo tambe



ORANJESTAD(AAN)--- Durante entrevista a puntra formador Evelyn Wever-Croes si e secuencia tabata corecto pa atende prome plan di gobernacion y despues e ministerionan desea pa cada partido?
Dia 27 di October, nos lo bay tin un Parlamento nobo y tur e esfuersonan ta dirigi pa dia 27 tin un Gobierno nobo tambe.

Te ainda no tin motibo pa duda cu lo logr'e. Sinembargo e ta ripiti cu e ta un proceso serio. Bo tin cu haci'e cu responsabilidad. No ansha, no pura. Nan ta tumando nan tempo. Mesun hopi cu nan ta pone presion pa keda cla, nan ta tumando nan tempo.

E puntonan ta basa riba e acuerdo di formacion cu a firma, cual ta tres punto.
E prome, ta bon gobernacion y integridad. Esey ta un tema cu pa prome biaha ta haya un enfasis asina halto, mirando e situacion na Aruba tambe.

E di dos ta finansas publico. Tin cu bisa cu den cuadro di e formacion, como formador, Wever-Croes a reuni cu varios instancia, algun cu informacion hopi delicado, pero poco poco a haya for di director di finansas, hopi mas informacion awor aki, cu tin un poco miho bista con nos ta para financieramente. Y puntonan cu tin cu sigui discuti cu otro institutonan financiero. E parti di finansas publico tambe ta bay haya su atencion.

E di tres punto ta ora cu pone e ser humano central, kico ta loke bo tin cu haci pa pon'e central. Tin di bay haci por ehempel pone Aruba bira mas sigur, percura pa e calidad di enseñansa ta bon, calidad di cuido ta bon, percura pa bo grandinan ta wordo bon cuida. Mester tin vivienda, bo medio ambiente, etc. E tres puntonan ey, awor aki ta trahando riba dje pa dun'e mas contenido.

Tin biaha bo ta bisa cu ta papia riba plan. E deseo tabata pa tin tres minister den e partido of mañan ta bisa cu e lo kier tabata tin dos. Na final por bin resulta cu tur e trabao aki ta por nada, pasobra no lo por yega na otro riba e puntonan ey. E por ta, segun Wever-Croes. Cosnan por pasa. Pero na principio a palabra riba esaki. A palabra cu lo cuminsa cu e puntonan di Gobernacion, despues ta bay pa e hendenan.

Evelyn Wever-Croes a splica cu MEP a bay campaña cu un programa cu por atende tur e problemanan cu tin na Aruba. Tin solucion pa tur. Den nan team tin hendenan suficiente ekipa pa tur e terenonan cu tin. Pero tin cu biba cu e realidad cu nan so no lo goberna. Lo bay tin cartera cu MEP no lo tin cartera pe. Awo cu e bira un, of dos of tres, loke sea cu ta, si ta uno mes. Si menciona un cartera por ehempel salubridad, door cu e no ta man di un minister cu ta di MEP, loke kier ta pa e vision ta den e programa. E ora e minister cu no lo ta den MEP e ora den e caso aki, si e mester bay ehecuta su maneho, e tin cu tene cuenta kico partidonan a palabra den e acuerdo.

Aunke cu no ta un minister di MEP ta ehecut'e, pero toch e deseonan di MEP cu a acorda na mesa, ta den e programa, e ora e minister ey lo bay ehecut'e. Ta pesey ta importante pa cuminsa traha riba e programa, yega na palabracionnan riba e programa y acuerdo di kico ta e puntonan principal, despues ta bay wak ken ta ehecute.

Pa Wever-Croes, cu esey ta trece tambe manera mas stabilidad den un coalicion, pasobra di delanta, a palabra. Esaki no ta bay bira un isla riba su mes, un isla geel, uno blauw y uno blanco. Asina no lo bay traha. Cada ken mester tin su maneho refleha den cada ministerio.


SPIN PA GANA




Haya tur cos riba bo “wish list” cu RBC Friends & Family Loan Sale!

Pa un tempo limita, ricibi interesnan super abou riba prestamo personal mane cu bo ta parti di famia. E interesnan reduci lo varia entre 6% cu 19% APR. Ademas bo pagonan mensual lo ta mas abou, bo lo tin mas chas den bo cartera y bo lo ricibi un regalo di Pasco cu nos Spin & Win.

No warda mas. E oferta special aki ta termina dia 5 di januari, 2018!

It's All About You

Yama 588-0101 of bishita nos na rbc.com/lowrateloans




Royal Bank

Oferta valido pa tempo limita di 2 di october te cu 5 di januari 2018. E interes efectivo di campaña pa prestamo personal ta entre 6% cu 19% APR. y despues di campaña ta bira entre 8% cu 19% APR. Seguro di “Loan Protect” pa proteha bo den caso di fayecimento ta opcional. E gastonan di administracion ta 1.5% di e balor di e prestamo cu'n minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion tin cu paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa di prestamo cu'n minimo di Afl. 500. RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general di prestamo lo keda aplicabel. Condicionnan special lo ta aplicabel. ®/™ Trademark(s) of Royal Bank of Canada. RBC and Royal Bank are registered trademarks of Royal Bank of Canada.

# Hala pa cacho y kibra auto den cura di cas





ORANJESTAD (AAN): Un accident a keda registra Diasabra riba e caminda principal di Savaneta.

E chauffeur femenino tras di stuur di un Chevrolet Spark color corra cu number A-67270 a perde control cu su vehiculo, debi cu un cacho a crusa su dilanti.

Debi na esey, el a bay resulta den cura di un cas, y dal tambe den un baki di awa.

El a relata na Polis kico a pasa y a mustra cu ningun hende a resulta herida.

Polis di San Nicolas tabata presente pa tuma dato.




B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
*Consultancy and Training*

**Upcoming Training Schedule**

We're pleased to announce the training schedule for the months of October through November 2017. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Practical Management (October 24)
- Supervisory Skills Advanced (October 25)
- Warehouse & Logistics Advanced (October 28)
- HR Assistant (November 2)
- Managing Disciplinary Actions (November 7)
- Sick Leave Management (November 13)
- Service Enthusiasm and Improvement (November 16)
- Purchasing and Stock Management Basic (November 18)
- Dealing with Difficult People, Situations and Problem Resolution (November 23)

facebook.com/bpinterface

For additional information and registration please contact us !
Email: bpinterfaceaua@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850



NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM

VOOR AL UW DAK-:




- REPARATIES
- ONDERHOUD
- RENOVATIES
- NIEUWBOUW

AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



Cruz Cora Aruba

Paranda di Boch!ncha 2017

Edicion Bahada di Solo



Registracion di truck of cliente: 5822219
Dia: November 25, 2017 Registracion: 4:00pm Salida: 5:30pm Jegada: 8:00pm



Aldrich Hunt
Dentista
Omaira Hunt-Harms
Hygienista Dental



Tanki Leendert 114-B 588-2020 566-5508 www.huntdental-aruba.com


# Tata a bay den bar cu yiu menor di edad sinta bebe y hasta huma marihuana








LIVE THE PAMPERED LIFE WITH ONE OF OUR OCTOBER SPECIALS

- COMBINATION OF A BODY SCRUB AND A LUMAFIRM BODY FIRMING TREATMENT 75 min. | Afl. 150
- PLANTOMER HYDRATING & SOOTHING FACIAL COMBINED WITH AN EYE TREATMENT 60 min. | Afl. 140
- THE ULTIMATE ENERGIZING BODY WRAP WITH AROMATIC MOOR MUD 60 min. | Afl. 125
- COMBINATION OF BODY WRAP & FACIAL | Afl. 275 50 min body wrap 50 min European facial
- FULL SET GEL NAILS | Afl. 65
- MANICURE & PEDICURE WITH PARAFFIN OR GEL POLISH | Afl. 100

OKEANOS SPA GIFT CERTIFICATES Valid for 6 months

Ask us for our loyalty card and pamper yourself!

Located in the Renaissance Mall. For reservation please call 523-6176
Open daily from 8am to 8pm | www.okeanosspaaruba.com | Facebook.com/Okeanos Spa




ORANJESTAD (AAN): Tata a keda deteni na Calabas despues di sinta bebe den Bar cu yiu menor y cende marihuana manera nada a pasa. A considera esaki un Tata iresponsabel pesey mes el a keda deteni den Ex Bhuda Bar Restaurant na Calabas. E tabata sinta na Bar ta bebe cu su yiu y durante bebemento a dicidi di cende un marihuana den Bar. Chines a yama Polis cu a presenta. A detene e Tata iresponsabel y pidi dogcatcher pa hibe Warda. E yiu a wordo hiba Warda den Auto di Polis. Na Warda a keda di busca drechi di e mama pa asina atende cu e situacion. Den e caso aki e Chines di Bar tambe tin culpa pasobra pa cuminsa e no por permití pa ley un tata sinta na Bar cu su yiu menor. Sea ta bebe of no e mucha no mag di ta eynan. Esaki ta yegada di e Tata na Warda di Shaba pa asina duna cuenta na Polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

# Formador a bay informa Gobernador di e progreso



ORANJESTAD (AAN): Diabierna mainta, Formador mr. Evelyn Wever-Croes a bay pone Gobernador Alfonso Boekhoudt na altura di e procedimentonan di su prome tarea di formador pa crea un Gobierno nobo.

Formador a entrega na Gobernador, e Acuerdonan di Principio di e programa di gobernacion firma pa e lidernan di MEP, POR y Partido RED.

Tabata Diahuebs 12 di October cu Gobernador a nombra mr. Evelyn Wever-Croes como formador.

Altura di DTI

# Tin hende a mira caso di agresion y a "tip off" polis

ORANJESTAD (AAN): Un persona cu kier keda anonimo a yama warda di polis San Nicolas transcurso di diabierna y ta notifica e polis cu a atende lo siguiente. Cu un rato prome e tabata altura di "Dienst Technische Inspectie" (DTI) Pos Chikito.

Na e momento ey e ta wak un homber desconoci pe ta dal un hende muher cuater mokete y despues el a tira pusha e muher den un auto Chevrolet berde scur di aña 1988 y el a bay cu e muher.

Segun descripcion e homber tin un estatura di 1.70, color di cuero ta bruin cla, cabey ta cortico y e ta bisti cu paña scur.

E muher su postura ta fuerte, e tin cabey largo mas informe specifico e por a suministra y esaki ta tur cu e por constata.

E informe cu a drenta a wordo pasa mesora pa central di polis y e ultimo a notifica via portophone e patruyanan riba caya pa tira bista tanto di e persona concerni y tambe pa e vehiculo. Caso tin atencion di polis.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

# Tata preocupa a actua na tempo

ORANJESTAD(AAN); ---Diarazon mainta trempan presencia di polis a wordo solicita na un cas situa den Balander straat. E version a menciona cu hefe riba servicio a acudi na e adres unda mayornan a haya nan yiu cu droga.

Na yegada a papia cu e homber di inicial G. cu a declara na polis cu e ta tata di mucha homber, sospechoso di inicialnan G.D. (18 aña).

Tambe ela sigui declara di a descubri un etui blauw cu marihuana den dje, den camber di su yiu homber. E tata a e ntrega e etui na polis y ora a controla den e etui a haya un saco di plastic grandi transparente cu tabata contene ocho (8) sakito transparente di plastic y tur tabata contene yerba parecido na marihuana. Mesora polis a confisca tur esaki relaciona cu lo demas investigacion. Polis a detene e mucha homber sospechoso relaciona di a viola ley di droga.

Na varios occasion mayornan ta wordo tilde di no ta controla kico nan yiu ta trece cas y kende lo por a dun'e of facilit'e un of otro obheto o substancia.

Ora resulta cu nan yiu ta den droga, esaki ta bira un dolor pa e famia cu tin cu busca manera pa scapa nan iu, pa e no bira usaor, adicto y finalmente choler mes. Pesey ta di admira con e mayornan a actua den e caso menciona ariba.

# Chofer a supla 717 ug/l y a hib'e warda

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis Oranjestad diasabra casi mainta den Caya Ernesto Petronia altura di Botica Trupiaal pa un dalmento.

Na yegada patruya ta topa un auto color blauw marca Toyota modelo 4 runner cu plachi number A-48790 para na banda drechi di caminda.

Polis a papia cu e señora S del C. B. S. y e ta declara cu un otro auto a dal contra su bumper atras y pa cual el a perde control y a bay dal berm.

S. ta hole na bebida alcoholico y na e sitio el a pasa alco test y e aparato a registra 717 ug/L y polis a detene.

PRIVATE ISLAND DINING

WEDNESDAYS
7-10PM
RENAISSANCE ISLAND

SHARE, SIP & SAVOR

Shoes or no shoes, you will receive perfect service to match the peaceful shores of our private island. Accompany us aboard our water taxi, as we sweep you away to lighted paths leading to tables overlooking the sea. And while the live music floats softly through the trees, and the first plates of your 4-course dinner experience arrive by your side, you can post yet another photo for friends back home.

Rendezvous at former Carpe Diem for a welcome cocktail, before we depart for dinner at Iguana Beach.

CONTACT OUR NAVIGATOR AT 583-6000 FOR DETAILS

Kids 5 to 12 years old are half price.
$65 per person + 15% service charge.
Cancellation fee of $30 applies.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO

ELMAR
Redefining Energy
N.V. Elmar lo forma parti di PL>Y.
REDEFINING THE FUTURE OF ENERGY
**N.V. Elmar** conhuntamente cu ATECH ta invita tur **'developers'** y **'innovators'** pa asisti
**Diabierna 27 y Diasabra 28 di October**
na ATECH Conference.
Bishita e **TECH PLAYGROUND** y desaroya technologia.
Tickets obtenibel riba
www.atechconference.com of na Co.lab Workspace na Dakota
ELMAR Redefining Energy
ATECH*

Via mensahenan di Whatsapp

# No ta berdad cu ya caba tin Lista di Minister y Parlamentarionan

ORANJESTAD (AAN): Den e dianan aki tin mandamento di mensahenan via Whatsapp cu posibel formacion di Gobierno. DIARIO a haya confirmacion di Formador cu e lista NO ta berdad. El a sigura cu ainda no a yega asina leu den e negociacionnan.

Den e lista ta haci comosifuera cu a aumenta e cantidad di Ministerionan na 8 enbes di 7. Tambe ta mustra cu Chris Romero ta keda for di Conseho di Minister pero lo uza Arthur Vallejo como Minister di Salud Publico. A postula Rudy Lampe como Minister di Enseñansa, Otmar Oduber como Minister di Labor y Deporte mientras cu Andin Bikker lo keda encarga cu Husticia.

Ora cu e lista keda cla esaki lo wordo informa debidamente. No kere den "fake news" y rumornan cu ta core rond.

Durante ATech Conference

# NV Elmar ta sostene desaroyo den tecnologia y innovacion cu Tech Playground, PL<Y

ORANJESTAD (AAN): Dia 27 y 28 di October lo tuma lugar e grandioso ATECH Conference, unda cu Aruba lo ricibi bishita di oradornan internacional cu lo comparti nan idea, pensamento y experencia riba diferente area di tecnologia, entrepreneurship y innovacion.

Durante e conferencia tin un seccion completamente destina pa 'developers' y 'innovators', patrocina pa N.V. Elmar, unda cu por wak con innovators ta desaroya diferente tipo di tecnologia. No solamente bishitantenan por wak pero tambe por desaroya conhuntamente cu tur compania presente. N.V. Elmar ta sumamente impresiona cu iniciativanan manera ATech y Tech Playground, unda conhuntamente cu Brenchi's Lab ta stimula mas hende pa desaroya tecnologia y alavez comparti conocimento y practica. Pa e motibo akinan N.V. Elmar ta demostra su sosten y respaldo na ATech su Tech Playground, PL<Y.

NV Elmar ta un compania estatal cu ta conoci pa distribucion di coriente, pero durante e ultimo añanan ta dedica na crea productonan nobo y tambe redifini eficiencia den energia y consumo.

N.V. Elmar recientemente a lansa Smart Pre-paid Meter unda cu meternan pre-pago di cas por comunica cu e sistema di N.V. Elmar y di e manera aki haci'e posibel cu usuarionan pa medio di nan telefon of tablet por controla y coordina nan propio consumo di coriente.

Esaki sigur ta un innovacion remarcabel.

Un otro proyecto pa stimula innovacion y sostenibilidad den nos comunidad ta e impactante E-Tree. Esaki ta un structura conoci como un "Solar Artwork" cu den e caso aki ta den forma di nos fofoti, unda e foyonan ta den forma di panelnan solar. Na e E-Tree por sinta relaha y na mes momento recarga telefon. Actualmente tin 3 E-Tree, na San Nicolas banda di Oficina di ATA, Plaza Padu, y na yegada di crucero.

EV Charging Station:

Por a tuma nota for di algun tempo cu N.V. Elmar ta stimula uzo di Autonan Electrico. A desaroya un EV Charging Station na Elmar Hato, unda cu doñonan di auto electrico por recarga nan vehiculo den un tempo hopi liher.

Durante ATech su Tech Playground conoci como 'PL<Y' bishitantenan por bishita booth di N.V. Elmar pa ricibi mas informacion tocante desaroyo di tecnologianan nobo den energia. N.V. Elmar ta orguyoso di por forma parti di un conferencia renombra, ATech, y na mes momento contribui cu Tech Playground, PL<Y.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Segun Minister demisionario di Husticia:

# Corsow a confirma su compromiso pa bringa crimen



ORANJESTAD (AAN): Minister Arthur Dowers durante entrevista a splica cu a percura pa tur departamento pone hende disponibel pa bringa criminalidad. Tempo cu e tabata di bishita di despedida na Corsou, el a reconfirma e compromiso cu e departamentonan a pone e tempo ey pa e departamentonan aki. Y tur a confirma cu lo sigui contribui, hasta cu tin gruponan nobo cu kier bin forma parti di esaki y combersando cu su colega di Corsou y tambe a combersa cu su colega di St. Maarten, por mira cu e pensamento ta cu dentro di e sistema hudicial, esakinan mester ta un di epasonan importante, dentro di tur e paisnan y hasta mester tin cooperacion entre e paisnan pa mira unda ta atende cu esnan cu ta crusa frontera pa comete crimen di un teritorio pa otro. E fusioncenter ta un exito rotundo, dunando resultado. Door cu e ta algo nobo, pero Dowers tin tur garantia riba dje y ta documenta den plan di maneho cu e tey. Lo bay recorda pueblo regularmente riba loke a buta den nan plan di maneho na e base solido y tambe awor aki, caminda cu a bin cu e maneho cu ta bisa, tur hende mester duna su contribucion na un pais sigur y esey lo keda recorda e gobernantenan riba esaki. No por desvia. Nan ta buta riba papel y e trabaonan cu ta wordo haci den e departamentonan ta fortifica. No ta tempo di partido MEP pa desmantela nos sistema hudicial y ta sigur cu lo sigui mira mas resultado cu fusion center ta duna. Tambe ta mira resultado di e afpakteam y di e otro teamnan di husticia.

Tin di compronde cu sr. Oduber, kende tin un anhelo cada biaha cu e bay menciona Dowers su nomber. Algun siman pasa el a bisa cu a pasa nan presupuesto cu 12 miyon florin, pasobra a paga polisnan, cu lo ta placa dimas. Awor aki tin di compronde cu lo a uza placa di e criminaliteitsfonds pa paga overtime di polis. Segun Dowers, na momento cu ta minister di husticia, ta asumi e responsabilidad. No tin manera cu ATA Bank, pa haci loke nan ta haya ta bon manera paga concierto. Tin un fondo cu nan a traha hopi duro, pone bida di hende na peliger, pa kita placa di criminalnan, cual alabes ta nan mesun amigo. E placa ey ta uz'e na bienestar di rechtshandhaving. Loke cu Oduber a bisa ta un mentira. Por a mira awor aki cuanto mentira e ta bay bisa. Cada biaha cu e habri su boca, lo ta un mentira nobo. E homber aki tabata enemigo mortal di partido MEP. Awor aki tur cos ta bon den MEP. Esaki ta un otro MEP. Dowers ta contento si cu ta un otro MEP, pasobra e por duna speransa cu e MEP, si no ta e mesun MEP, cu e tempo aya tabata papia di dje, y ta bay sinta cune na mesa, lo tin chens cu nan lo bay haci un cos drechi. Pero a sinta mira.

Tur cos cu a uza cue placa aki ta buta riba mesa y tur cos cu a uza pe, ta na bienestar di e trahado di rechtshandhaving of na interes di combatimento di crimen. Entre otro pa prizon, Ministerio Publico, pa Douane, por tabata pa Landsrecherche tambe, lo por a uze. Tur e departamentonan aki lo por uza algo di e criminaliteitsfonds pe, pasobra ta e departamentonan cu ta traha den husticia pa preveni crimen y esey tin cu keda para straight. Ta spera cu den futuro nan keda mesun efectivo cu nan ta awor aki y asina ey pone mas placa den e fondo aki, pa garantisa cu crimen por keda wordo bringa, cu e mesun dedicacion, cu e mesun pasion cu ta haciendo na e momentonan aki, Dowers a splica por ultimo.


# Career Opportunities



CIBC FirstCaribbean is a major Caribbean bank offering a full range of market-leading financial services in Corporate Banking, Retail Banking, Wealth Management, Credit Cards, Treasury Sales and Trading, and Investment Banking. We are the largest, regionally-listed bank in the English-and Dutch speaking Caribbean. The bank has over 2,900 staff; 66 branches, 22 banking centres, and offices in 17 regional markets. We are looking to fill the following position:

## Operations Support Officer

The Operations Officer is responsible for processing of all foreign and domestic standing orders and foreign checks, ensuring completion within SLA. The Officer is responsible for the completion of all local loan support processes and custodial services, the timely handling of non-financial SWIFT messages and other periodic internal partner or client investigations, local reconciliations and Correspondent Bank queries. The Officer will have responsibility for the completion of any periodic regulatory reporting under the responsibility of the Local Processing Centre.

## About You

- A MBO's degree or equivalent qualification would be considered an asset.
- 2-3 years' experience in banking and operations with at least one of which must be as a Securities Officer or Sales Support Officer
- Ability to meet all internal and external customer needs
- Strong personality with excellent interpersonal skills, including written and verbal communication
- Analytical & organisational ability
- Good problem solving skills
- Excellent observation and organisational skills
- Excellent filing skills
- Ability to work with minimum supervision

## About Our Offer

You will have a challenging, diverse experience with opportunities for professional growth. Our compensation and reward package is attractively structured and performance bonuses are offered.

To apply for this position, please send your application letter and resume to **hrcuracao@cibcfcib.com** no later than **27 October, 2017**.

CIBC FirstCaribbean International Bank Limited thanks all applicants for their interest, however only those under consideration will be contacted.




LINKEDIN cibc-firstcaribbean-international-bank




FirstCaribbean International Bank

The CIBC logo is a trademark of Canadian Imperial Bank of Commerce, used by FirstCaribbean International Bank under license.




we are looking for
Full time - Part time - contract

LINE COOK
PIZZA BAKER - COOK HELP

WAITERS
WAITER ASSISTANT

WAREHOUSE DELIVERY DRIVER

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at Casa Tua
or send you CV to
casatuaexecutive@gmail.com


# Do it Center Shaba dentro di poco ta bira Super Do it Center



ORANJESTAD (AAN): Hopi hende por a nota, con for di comienso di aña a cuminsa cu trabaonan pa expande Do it Center Shaba.

E no tabata algo facil mirando cu mester a adapta e interior di e edificio p'asina aloca un Supermercado den un negoshi di 'Home Improvements'. Cu hopi entusiasmo Gerencia a cuminsa planifica y reparti e tareanan p'asina tur cos cana conforme planificacion.

Awo cu ta finalisando e ultimo tokenan pa por habri oficialmente como Super Do it Center, Gerencia, por medio di e relato aki, ta desea di pone su Clientela na altura di locual por spera e proximo lunanan.

Manera ya anuncia, Super Do it Center lo tin un Supermercado den e edificio actual na Shaba.

E Supermercado aki lo conta cu marcanan regular y cu 9 marca di cas (House Brands) consistiendo di diferente producto e.o. producto pa baby, comestibel, snacks, berdura, fruta, carni fresco, detergente y mucho mas. Ademas di esaki, varios departmento lo expande manera e.o. departmento di pintura, aparatonan domestico, muebleria y artefactonan pa hardin y mucho mas.

Cu otro palabra, awo tin mas espacio y mas producto den tienda p'asina cumpli cu e demanda grandi di parti di pueblo di Aruba. Nos meta ta pa ofrece tur servicio bou di un solo dak pa asina facilita nos Clientela.

Keda pendiente pa Super Do it Center su gran apertura cu lo bira un celebracion grandi. Like e Pagina di Facebook di Super Do it Center y keda altanto di tur informacion relaciona cu e fecha, orario y tur loke lo bay pasa riba e dia special aki. Do it Center, bo famia pa semper!





# Menu of the Week

## 23 - 29 October, 2017

**Dialuna 23 di October**

| | |
|---|---|
| Half Roasted Chicken with Chimichurri | 14.00 |
| Stuffed Fish cu Funchi | 16,00 |
| Tenderloin with Horseradish Sauce | 16,50 |
| Oven Roasted Ribs | 16,00 |
| Mediterranean Shrimp with Penne Pasta | 16,50 |
| Beef Soup / Sopi di Carni | 10,25 |

**Diamars 24 di October**

| | |
|---|---|
| Jerk Chicken Thighs with Festival | 14,00 |
| Bacalao cu Pan Bati | 16,00 |
| Beef Teriyaki with Vegetables | 14,00 |
| Chicken Lasagna with Garlic Bread | 16,00 |
| Kool Stoba cu Funchi | 16,50 |
| Chicken Soup / Sopi di Galiña | 10,25 |

**Diaranson 25 di October**

| | |
|---|---|
| **SPECIAL**-Chicken Marsala | 10,25 / 14,00 |
| Pisca Gesmoor | 16,00 |
| Carni Stoba Crioyo | 14,00 |
| Tuna Patties with Cilantro Lemon Mayo | 14,00 |
| Stewed Oxtail cu Funchi | 16,50 |
| Erwten Soep / Dutch Pea Soup | 10,25 |

**Diahuebs 26 di October**

| | |
|---|---|
| Bami Goreng with Peanut Sauce | 14,00 |
| Grouper with Italian Crumb Topping | 16,00 |
| Ground Beef Casserole | 14,00 |
| Keeshi Yena ( Chicken & Beef ) | 16,50 |
| Mediterranean Beef with Vegetables | 16,50 |
| Mushroom Cream Soup / Crema di Mushroom | 10,25 |

**Diabierna 27 di October**

| | |
|---|---|
| Asian Orange Chicken | 14,00 |
| Jamaican Cabbage and Salt Fish | 16,00 |
| Beef Stroganoff | 14,00 |
| Hearty Vegetable Lasagna with Garlic Bread | 16,00 |
| Breaded Shrimp with Garlic Sauce | 16,50 |
| Seafood Cream Soup / Crema di Seafood | 10,25 |

**Diasabra 28 di October**

| | |
|---|---|
| BBQ Chicken | 14,00 |
| Ribs BBQ | 16,00 |
| Concomber Stoba | 16,50 |
| Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora | 10,25 |

**Diadomingo 29 di October**

| | |
|---|---|
| Nasi Goreng with Pinda Sauce | 14,00 |
| Galiña Stoba cu Funchi | 14,00 |
| Beef Soup / Sopi di Carni | 10,25 |

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

## The West Deck Island Grill & Bar

**TA BUSCA**

- **Restaurant Manger**
- **Kitchen Supervisor**

***Requirements:***
- Bachelor's Degree in Hospitality Management for the Restaurant Manager's position
- Culinary Degree for Cook's and Kitchen Supervisor's position

**In order to be scheduled for an interview, please bring a current CV and a photograph**

Apply in person at The West Deck Island Grill & Beach Bar
On the Linear Park next to the Wilhelmina Park
Between 12:00pm y 9:00pm
Tel: 587-2667



MAURER REAL ESTATE

**Pa Medio di un Succes Grandi,**
**Nos ta buscando tereno nan**
**Bou di 4000 m2**
**Pa nos Cliente nan.**

**TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830**
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw



**Economic CENTER**

**Seroe Blanco Z/N - P.O. Box 1349 - Oranjestad Aruba**

E compania **Economic Center N.V.** ta en busca di **BENDEDORA** cu tin experencia benta di muebles.

**E rekisitonan ta lo siguiente:**
*Mester ta balente y tin hopi gana di traha;
*Mester ta serio y responsabel;
*Mester tin conocemento den benta di muebles;
*Mester domina e idiomanan Ingles; Hulandes; Spanjo y Papiamento.

Si Bo persona tin tur e rekisitonan ariba menciona por pasa aplica na edificio di Economic Center 2do piso na Seroe Blanco 8-Y entre 8:00 a.m. – 12:00 p.m. y 2:00 p.m. – 5:00 p.m di dialuna pa diabierna y por puntra pa Sra. Myriam Antonio Delgado directamente.



MAURER REAL ESTATE

**Pa Medio di un Succes Grandi,**
**Nos ta buscando cas bou di**
**AWG. 400.000,-**
**Pa nos Cliente nan.**

**TEL: +297.582.9989 CEL: +297.561.4830**
www.housesaruba.com maurer@setarnet.aw


# Lansamento di ARUBA DOET 2018







ORANJESTAD (AAN): Diahuebs ultimo den un ambiente festivo a tuma lugar e lansamento di ARUBA DOET 2018. Si, CEDE Aruba hunto cu Oranje Fonds ta organisa riba Diabierna 9 y Diasabra 10 di Maart 2018 pa di seis biaha e evento boluntario mas grandi na Aruba: ARUBA DOET! Representantenan di diferente fundacion, scol, centro di bario, centro di cuido, club di deporte, grupo di scouting tawata presente durante e anochi aki.

Durante e lansamento di ARUBA DOET 2018 Director di CEDE Aruba, Daniel Tecklenborg, hunto cu e coordinadornan di ARUBA DOET 2018, Marieke Dijkman y Thixianne Wever a duna un presentacion cortico tocante ARUBA DOET. Tambe a presenta e grupo di coordinador y embahadornan cu lo sostene e organisacionnan social cu nan proyecto pa ARUBA DOET 2018 y stimula henter comunidad pa pone man na obra pa un of parti di dia boluntariamente. Despues a rifa diferente premionan bou di e organisacionnan presente. Premionan cu e organisacionnan por haci uzo di nan riba e dianan di ARUBA DOET 2018.

Pa mas informacion tocante ARUBA DOET 2018 por bishita e website di ARUBA DOET www.arubadoet.com of sigui nan riba Facebook. Tambe por tuma contacto cu e team di ARUBA DOET na 582-7666 of manda un e-mail na info.arubadoet@gmail.com


LA CABANA beach resort and casino ARUBA

**Nochi di AMBIENTE**

**TSUNAMI**

**FRIDAY OCTOBER 27TH**
**LAST ONE FOR 2017**
**PATA PATA POOL BAR**
**HAPPY HOUR:**
**2X1 FROM 4pm to 7pm & FROM 10pm - 11pm**
**OREOITO: 4:30pm - 7:30pm**
**TSUNAMI: 8:00pm - 10:00pm**
**CUMINDA CRIOYO: SOPI OESTER, CROQUETTE, PASTECHI, SANGER JENA, PINCHOS DI GALIÑA Y CARNI.**
***SPECIAL: BALASHI BUCKET BUY 5 GET 1 FREE***
***DEWARS 12 YEARS FOR $5 FROM 4pm TO 10pm***

# AHATA ta organiza su di 16 accion di limpieza

ORANJESTAD (AAN): AHATA lo bay tin un otro accion di limpieza. Vanessa Rasmussen di e comision di medio ambiente di e organisacion hotelero aki, a splica cu nan ta organisando e di 16 cleanup y e ta bay ta no solamente na costa, pero sin tin gruponan cu ta desea di bay haci limpi den un bario, esey tambe ta posibel.



Awor aki nan tin hopi participante cu a registra caba. Nan tin 12 scol cu ta bay participa, pero ainda tin un siman mas di chens pa por registra. AHATA su comision di medio ambiente ta invita tur esnan cu ta interesa, sea ta un persona, un famia, un grupo di amigo, un organisacion, tin diferente compania cu ta bay participa tambe. Tur ta bon bini pa duna un man diasabra, dia 4 di November, for di 8'or pa 10'or y mey di mainta.

Pa registra of pa haya mas informacion por yama na 5822607 y puntra pa Zakary of Vanessa Rasmussen mes.

Con hopi hende sa participa

Rasmussen a splica cu normalmente nan tin un averahe di entre 800 pa 1000 persona. Awor aki caba nan tin 953 persona cu a registra. Ainda falta un siman mas. Importante ta cu nan ta haya personanan cu ta stima Aruba, cu nan kier mira Aruba limpi y cu nan kier duna un man. Si no ta alcansa pa e fecha, door cu ta stima Aruba, haci algo pa Aruba di bo mes. Boso por bay wak rond di boso cas, wak si tin necesidad pa haci'e limpi of organisa cu bo amistadnan un dia cu boso ta bay na un spot cu boso ta wak cu mester di ayudo, bay haci'e limpi. No tin mester pa e ta dia 4 di November. Dimes tur ta bon bini, pero por haci'e di bo mes tambe.

Con prepara mester ta

Na momento cu un persona of grupo ta registra, nan ta wordo asigna na e area, a base di e cantidad total cu nan haya di participante. Tambe nan ta bay wak full rond di e isla, mira unda ta e areanan cu tin mester di atencion, e ora ta asigna e areanan. Ta duna e contacto di e personanan cu ta bay ta den e area tambe. Ta ofrece nan cleaning supplies, manera gloves di latex y saconan di sushi. Tambe ta dunanan algo di bebe y un snack. Awo si e persona ta alergico na latex gloves, ta recomenda pa nan bin cu nan glovenan di hardineria pa sina no por tin problema cun'e.

Gruponan cu mas ta participa

Tin diferente compania cu lo participa. Manera hotel, companianan di seguro, tin companianan di limpiesa, tin scol cu ta bin cu un cantidad grandi di mucha. Tin grupo di muchanan di 118, tin otro grupo di 169 mucha. E ta trece e muchanan hunto y e ta yuda nan reconoce e importancia di mantene nan isla limpi y pa nan tambe sinti orguyo cu nan ta haci algo pe.

AHATA ta traha cu Ecotech pa asina nan trece container y pa bay cu e sushi e mesun dia.

E sushi

E sushi ta varia. Hopi di e sushi cu ta wordo recogi di parti nort, ta bin di lama. Tin biaha e ta un tiki menos. Aña pasa tabata tin Matthew y a bay cu hopi di e sushedad den e area eynan y a trece sushedad otro banda. E ta varia un poco. Pero si ta ripara cu den areanan manera e strepi di beachnan, e sushedad a bira un tiki menos, pero e por ta un tiki miho ainda.

Corda Registra bo cacho stima y participa! e por ta di Raza of Crioyo!

ARUBA ANIMAL SHELTER PRESENTS

Aruba Dog Show 2017




DOG SHOW (BEAUTY, OBEDIENCE & TRICKS), KIDS CORNER, FOOD AND BEVERAGE, DEMONSTRATIONS, RAFFLE, AND MUCH MORE!!

SUNDAY OCTOBER 29TH, 2017

FROM 4 PM TILL 9 PM

AT RANCHO VILLA FLORALINA

STARTING JULY 1ST, REGISTER AT THE ARUBA ANIMAL SHELTER, VETERINARY CLINIC WAYACA/NOORD, JUST 4 PET, BESTIAL, OR ON OUR FACEBOOK PAGE.

REGISTRA AWOR ONLINE!

https://goo.gl/forms/3lTZrCU528r0Blp42




OPEN POSITIONS

ACCEPTING APPLICATIONS

Brickell Bay Beach Club & Spa is currently accepting applications for full-time restaurant staff at Joe's & Guisseppe restaurant.

WAITERS / BUSSERS / KITCHEN COOKS

Basic Work Requirements:

- Minimum 1 year previous restauruant experience.
- Good communication skills in Papiamento, English and Spanish
- Must be able to work shifts, day & night shift.
- Must have legal work status in Aruba

Joe & Guisseppe Restaurant





Applicants must apply in person at Brickell Bay Beach Club & Spa hotel located at J.E. Irausquin Blvd. 370 or email resume to nadia@brickellbayaruba.com

# Dia 25 di October Aruba Airlines lo cuminsa cu nan prome vuelo pa Corsow



ORANJESTAD (AAN): Tin desaroyonan nobo cerca Aruba Airlines. Mientras tanto nan ta bulando comodamente, nan tin pensa di amplia. Shannon Henriquez, kende ta HR di Aruba Airlines, a splica cu nan tin nan avion Airbus 320. Esakinan ta e avionnan cu nan ta uzando tanto pa bay Miami y tambe Valencia. E tin un capacidad na e momento aki di 150 pasahero. Tin di bisa cu nan ta bay cuminsa bula pronto pa Corsow, si tur cos ta bayendo manera cu nan ta spera. Dia 25 di October lo cuminsa cu nan prome vuelo. Lo ta un avion cu lo carga 50 pasahero.

Henriquez ta super contento di por anuncia cu desde cu nan a haci e anuncio aki pa Corsow, tur dia nan filial principal ta yen di persona hopi contento y cla pa bay na nos hermana isla Corsow.

**Demanda pa hopi tempo**

E demanda ta hopi durante tur e temponan aki. Pa un periodo basta largo e demanda tabata tey, pero definitivamente a logra yega na cierto acuerdonan y por bisa cu nan ta cla pa cuminsa bula pa Corsow.

Tripulacion

Henriquez a comenta cu pa loke ta trata tripulacion, ta nan propio hendenan. Si loke ta e prome oficial riba e vuelo, nan si ta e di e compania cu ta lease avion, cual ta di Canada.

**Vuelonan**

Na e momentonan aki tin di bisa cu tin dia cu nan tin un vuelo, otro dia dos vuelo y otro dianan tres. Pero tur dia lo bay ta bulando pa e ruta di Aruba-Corsow.

**Un comienso di ampliacion**

Esaki sigur ta un comienso di ampliacion di nan ruta. Nan tin mas destinacion den plan. Ta bezig tambe cu Boneiro. Pero na e momentonan aki, ta den tramite pa haci esey realidad. Tambe lo conoce mas avion den futuro. Esey no ta descarta. Ta cuminsa awor aki cu nan vuelonan pa Corsow y eventualmente ta amplia pa tambe bay Boneiro.

**Mas empleo**

Apesar cu nan ta uzando nan tripulacion pa cuminsa riba e vuelo nobo di Aruba-Corsow, cu Aruba Airlines, nan ta bezig ta tumando mas hende. Nan ta den e proceso unda cu ta conduciendo mas interview pa cabin crew. Definitivamente sa cu unabes cu ta cuminsa cu mas ruta, tambe bo tin cu amplia pa loke ta cabin crew. Esey ta tumando luga na e momentonan aki.

Exigencia pa bira steward(ess)

Tin diferente exigencia. Semper ta enfoca pa haya nos hendenan local y ta sigui tambe pa un edad. Mester tin 21 aña y bo mester tambe tin un estatura cu ta apto pa e trabao aki. Bo mester sa e cuater idiomanan. De todo un poco. Principalmente ta mira e persona. Kier un hende cu por duna semper un bon servicio na e pasaheronan.

Tin aerolinea cu no ta acepta cierto cosnan na curpa di un persona. Segun Henriquez, tur aerolinea ta diferente. Na Aruba Airlines, ta acepta tur persona cu aplica y tin na proceso caminda cu ta pasa door di e diferente rondenan. Ora cu papia di aplicacionnan cu ricibi, e cantidad ta masha hopi hende. Tin ora por papia di un 70 persona cu ta aplica y asina eynan, a base di cada persona, nan resume, ta wak si e ta fit loke ta e deseo di e compania.

Interes

Pa e aña aki, ta bayendo pa un di tres grupo y a acepta den tur e personanan cu haci interview, un total di 12 persona, kendenan lo wordo eligi. Tin di bisa cu e training room ta carga un cantidad di 12 persona.

**Vuelonan staciona**

Na e momentonan aki, e airbus 320 ta drumi afo. Esey ta nifica cu esnan cu ta interesa, mester compronde cu nan anochi por pasa den exterior tambe. Esey defintivamente ta algo cu ora bo dicidi cu bo kier bira un miembro di tripulacion, bo tin cu overnight. Tin ora ta papia di cinco anochi of tin momento e por bira hasta mas. Bo mester ta un hende cu ta hopi flexibel y cu ta depende hopi riba dje, pasobra e trabao aki ta un trabao masha exigente mes. Pero tambe e tin su partinan como un cabin crew, cu bo lo disfruta.

Edgard Vrolijk di MEP:

# Gruponan importante den comunidad cu pa 8 aña no tabata vocifera nan preocupacion diripiente a recupera nan voz



ORANJESTAD (AAN): Ta casi tur hende na Aruba tin mesun comentario... Desde resultado di eleccion di 22 di September, por a sinti e cambio di inmediato.

Por a sinti un biaha mas e forsa di democracia cu a bay perdi pa 8 aña largo, unda cu mayoria di e gruponan importante den comunidad cu pa 8 aña no tabata vocifera nan preocupacion, awo cu e resultado di eleccion a recupera nan voz.

Segun Edgard Vrolijk di MEP, pe esaki ta importante pa tin un check and balance den comunidad y sigur ora bo wak cu sindicatonan ta trece padilanti nan puntonan di preocupacion pa un proximo gobierno, ta nada otro cu confirmacion di un maneho malo di Gabinete Mike Eman 1 y 2.

Mal maneho y falta di vision:

Un ehempel ta e preocupacion di parti di sindicato SIMAR pa loke ta airco pa schoolnan y gymzaal adecua pa nos educadornan fisico. Airco no ta un luho mas pero mas bien un necesidad ya cu debi na calor mester a reduci durante cierto simannan e horarionan di school y ainda tin educadornan fisico cu mester duna les di gym riba un parkinglot cual ta muestra di mal maneho y falta di vision pero tambe falta di control di parti di nan representante y di nan doño di trabao.

E problemanan cu nos ta confrontando awe no ta bin despues di 22 di September 2017, pero ta bin door di e maneho deficiente di enseñansa pa añanan largo y sigur e ultimo 8 aña unda cu placa ta ser malgasta tur caminda, menos inverti den e ader principal di un pais cu ta nos educacion. Nos a conoce un maneho cu hasta a prefera di coy placa di un school hinca den un tram, haci show Green unda a gasta sumanan miyonario cu por a ser hinca den schoolnan pa pone airco, cu awendia lo no mester a cera schoolnan mas tempran debi na calor.

Falta control di parlamento:

Tur e problemanan cu gremionan ta indica ta bin ora cu un gobierno ta hiba un maneho financiero pesimo pero tambe pa falta di control di parlamento, esta di esnan di signatura di e gobierno na mando, unda cu por ehempel tin no mas ni menos cu 7 parlamentario cu ta bin di e mundo di enseñansa y cu no a ni percura pa mehora educacion y no a preocupa pa mehora e posicion salarial di e cuerpo di docente, corda pa ponemento di airco na schoolnan.

Y sigur tambe nos aki'fo a haya hopi falta di e voz cu mester representa nos cuerpo di docente y cu despues di 8 aña a bolbe lanta cabes y cu lo kier contribui na mehoracion di educacion pero tambe di cuido di nos cuerpo di docentenan y nos muchanan.

Un dialogo serio:

Mester sinta den un dialogo serio y no manera tabata e dialogo anterior unda cu gobierno a mal usa tur hende pa nan por pasa medidanan pa masacra e pueblo trahado, unda cu lo mester traha riba con lo mester percura pa pone airco y mehora e situacion di nos educadornan fisico pero tambe traha riba mehoracion di structura salarial y trece innovacion , tur na un manera sostenibel y bon planifica pa por logra esaki, sino nos lo keda mesun caminda un biaha mas. Pa termina nos tin di traha hunto y na un manera serio y responsabel pa por logra soluciona problemanan cu e gobierno anterior a laga atras y unda cu tur e actornan tin di laga un banda nan escogencia politico y gara nos bandera di Aruba pa asina conhuntamente nos por logra mas na beneficio pa henter nos pueblo.

Diasabra, 28 di october
Nos ta habri for di 9:00 AM - 1:00 PM
Boogaard Assurantien
Oranjestad
Habri
pa tur servicio!
Pa mas informacion por yama 5288888




Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionnan:

**4 x"Housekeeping" "Room Attendant"("Female")**
**2 x"Houseman" All Around"**
Bon condicion fisico/energetico
Mester tin experencia
Por domina idiomanan bon principalmente Ingles
Flexibel pa diferente orario di trabow

**2x Part time "Cook helper",**
Carchi di salud ("healthcard")
Cu Experencia

**" Administration Assistant" All Around"**
MBO/ EPI of equivalente
Conocemento y experencia den administracion y "Quickbooks"
Mentalidad pa traha preciso y completo
Capas pa traha independiente
Proactivo pa completa trabownan diario combina cu projectonan adicional

**"Cashier"**
Mavo of equivalente
Cu experencia

**Documentonan necesario:**
CV; ID valido; Number personal di Servicio di Impuesto; Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.30 pm/1.45-5.15 pm.

# Chauffeur bebi deteni den Paardenbaaistraat







ORANJESTAD(AAN): --- Alrededor di 9:15 diasabra anochi, patruya di Playa a wordo dirigi riba e caminda dilanti oficina di Lotto den Paardenbaaistraat.
Un homber burachi coriendo un Getz y bou influencia di alcohol a keda deteni pa polis cu a yega.
Polis cu a bay na e lugar a topa cu e Getz berde cu number A-43905. A para e auto pa un control y ora a bay atende cu e chauffeur a constata cu e tabata bebi.
Polis a pidi e chauffeur pa e supla. E suplamento a sali di malo pe pasobra el a pasa e limite.
Polis a detene e chauffeur y a pidi presencia di dogcatcher pa a bay cune warda.

Pa kico paga mas si cerca nos bo por cumpra tur producto di **"ARVEFA" cu 15% off cash + carry!!** Pasa cu bo pedido mainta y bo ta haye atardi y/of pasa atardi y bo lo haye pa su mayan mainta

**E. & E. Trading** Tel: 588-2828 na Patiastraat na Judra Bldg. Dakota

**WHOLESALE SALESPERSON NEEDED**

**Responsibilities:**
- "Get the sale attitude" using various sales methods (door-to-door, calling, etc)
- Forecast sales, develop "out of the box" sales strategies/models and evaluate their effectiveness
- Evaluate customers needs and build productive long lasting relationships
- Meet personal and team sales targets
- Research accounts and generate or follow through sales leads
- Report and provide feedback to management
- Maintain and expand client database within your assigned territory

**Requirements:**
- Proven sales experience
- Track record of over-achieving quota
- Experience working with wholesales
- Familiarity with different sales techniques
- Computer use competency
- Strong communication, negotiation and interpersonal skills
- Self motivated and driven
- Drivers license is a must

**Send CV to: info@idccaribbean.com or come personally at Balashi 63 A.**

# Chauffeur burachi kier a huy despues di accident







ORANJESTAD(AAN): Diasabra mainta tempran, riba e caminda di Noord pa Kudawecha, na altura di e conocico "Brug di Madushi", a registra un accident.

Aki un Nissan Almera, numera A-36997, a subi caminda, lora na man robez y a dal den un Nissan Sentra numbera A-46514.

Afortunadamente no tabata tin hende herida, sinembargo e chauffeur di e Nissan Almera kier a bandona e lugar, pero pa su malasuerte, e vehiculo no tabata por a move, debi na e daño. Polis a haci Test di Alcohol cu e chauffeur y esaki a sali malo p'e.

E chauffeur a keda deteni y hiba warda. Ambos auto a sufri daño considerable.

**EASY, FAST & RELIABLE**

Easy, fast & reliable global shipping solutions to 38 destinations throughout the Caribbean, Mexico, Central and South America.



- Barrels
- Small Packages
- Skids or Pallets
- Personal Effects
- Commercial Cargo
- Hazardous Materials
- And much more...




www.amerijet.com

582-6000
sales.aua@amerijet.com



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465


# RESULTADO DI SORTEONAN

## PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

### RESULTADO SORTEO 21-22 OCT 2017

| SAN DOM | DIARIO | | CURAÇAO | | SUPER 4 | | CAT.LOTTO | | ZODIAC |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1480 | 3838 | 2404 | 6189 | 9475 | 21 OCT | 9960 | 3859 | 9834 | 5305 CAPRICORNIO |
| 8014 | 7466 | 3113 | 1787 | 5149 | | | 5105 | 4761 | |
| 2383 | 9015 | 7133 | 9442 | 2670 | 22 OCT | 3861 | 7869 | 2394 | 9451 CAPRICORNIO |

LOTTO DI DIA 21 OCT : 01-13-21-24-28
LOTTO DI DIA 22 OCT : 06-11-22-26-27
BIG-4/21-22 OCT: 7935-4578

# ALMANAC

## Bahada y salida di solo na Aruba

**— 23 October 2017**
Solo ta baha: 6:18 p.m.
**— 24 October 2017**
Solo ta sali: 6:31 a.m.


Tel: 583-1190


## Lista di Crusero di bishita na Aruba

**—Diamars 24 Oct. 2017:**
Island Princess:
*(13:00 - 19:00)*
**—Diaranzon 25 Oct. 2017:**
Adventure of the Seas:
*(07:15 - 23:00)*
Nieuw Amsterdam:
*(08:00 - 17:00)*
Pullmantur Monarch:
*(08:00 - 15:30)*
Freewinds:

# POWERBALL
## Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 21 October 2017
**14 - 41 - 42 - 45 - 69 POWERBALL: 4**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 5 Number +Powerball $ | 174.300.000 | No tin ganador. | |
| 5 Number Bon: | $1.000.000 | ..Tin | 1 ganador. |
| 4 Number + Powerball: | $10.000 | ..Tin | 16 ganador. |
| 4 Number Bon: | $100 | ..Tin | 339 ganador. |
| 3 Number + Powerball: | $100 | ..Tin | 905 ganador. |
| 3 Number Bon: | $7 | ..Tin | 22.710 ganador. |
| 2 Number + Powerball: | $7 | ..Tin | 19.250 ganador. |
| 1 Number + Powerball: | $4 | ..Tin | 155.441 ganador. |
| Powerball solamente: | $4 | ..Tin | 397.576 ganador. |

*Siguiente sorteo: Diaranzon 25 October 2017:*
***Siguiente Prome Premio: $191 miyon.***


PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

**EDITOR**
Agencia Arubano di Noticia
**FUNDADOR**
† Jossy M. Mansur
**DIRECTORNAN**
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
**HEFE DI REDACCION**
Jossy E. Mansur
**REDACTOR Coordinativo**
Aureen Werleman
**REDACTOR Ehecutivo**
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
**REDACTOR**
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
**REDACTOR DEPORTE**
Robby Burleson
**REPORTERO**
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
**AVISOS Y ARTE**
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
**DISTRIBUCION**
Yvonne Tromp (hefe)
**ADMINISTRACION**
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
**RECEPCIONISTA**
Vivian Maduro
**LAYOUT**
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
**IMPRESION**
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
**SUPERVISOR TECNICO**
Michael Kock
**ADRES**
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
*DIARIO Printed on Recycled Paper*


## TELEFON

| | |
|---|---|
| Polis Central | 100 |
| Bombero | 911 |
| Polis Oranjestad | 527-3140 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Noord | 107 |
| Tipline di Polis | 11141 |
| Hospital | 527-4000 |
| Dificultad di Bida | 582-3145 |
| Veterinario | 585-0400 |
| Taxi (TAS) | 587-5900 |
| Taxi (ATT&T) | 582-2010 |
| Taxi (PTS) | 588-0035 |
| Taxi (Diamond) | 587-2300 |
| Kankerbestrijding | 582-0412 |
| Stichting SAMBA | 582-0903 |
| **—ORANJESTAD—** | |
| BGD Oranjestad | 527-2782 |
| Clinica Veterinario | 582-1720 |
| Animal Shelter | 582-1623 |
| **—SAN NICOLAS—** | |
| Centro Medico | 524-8833 |
| BGD San Nicolas | 527-2782 |
| Serlimar | 584-5080 |
| **—BOTICA—** | |
| 4 Centro Medico | 584-5794 |
| Aloë | 584-4606 |
| Central | 585-1965 |
| Dakota | 588-7364 |
| Del Pueblo | 582-1253 |
| Eagle | 587-9011 |
| Ferguson | 583-0702 |
| Kibrahacha | 583-4908 |
| Maria | 585-8145 |
| Noord | 586-4606 |
| Oduber | 582-1780 |
| Paradera | 588-6638 |
| San Lucas | 584-5119 |
| San Nicolas | 584-5712 |
| Santa Anna | 586-8181 |
| Santa Cruz | 585-8028 |
| Seroe Preto | 584-4833 |
| Trupiaal | 583-8560 |
| **—FUNERARIAS—** | |
| Ad Patres | 584-2299 |
| Aurora | 588-6699 |
| Olive Tree | 584-8888 |
| **—FUNDACION—** | |
| Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Na estado? Fundacion CIZKA | 583-0331 |
| Fundacion Diabetico Arubano | 593-0507 / 593-4928 |
| Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA | 583-8989 |
| Fundacion Amor Pa Prohimo | 568-4739 / 564-8849 |
| NA Acceptance Group | 565-7500 |
| Fundacion Centro Ecologico Aruba | 562-8984 |
| Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor | 588-1010 |
| Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke | 567-7004 |

# *Falta...*

— **63 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **70 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **110 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1432 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

## EMERGENCIA

*Dialuna 23 Oct. 2017*

### DOCTER NA WARDA

**SAN NICOLAS:**
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
**NOTA:** Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

**ORANJESTAD:**
Dr. Angela
Pa emergencia yama 911
**NOTA:** Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

### BOTICA NA WARDA

**PARIBA DI BRUG:**
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
**PABAO DI BRUG:**
Botica Kibrahacha NV
SuperFood Plaza
Telefon 583-4908

## e-CONTACT

E-mail Redaccion:
**noticia@diario.aw**
E-mail Avisos:
**aviso@diario.aw**
E-mail Deporte:
**deporte@diario.aw**

# LOTTO
## E LOTERIA DI ARUBA
### — Resultado Diasabra 21 October 2017

**15 19 29 31 33**

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 5 ganador Match 4
4to Premio: Tin 76 ganador di Afl. 12,00

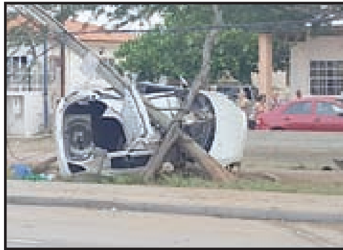
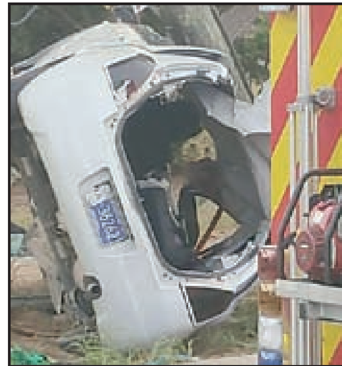
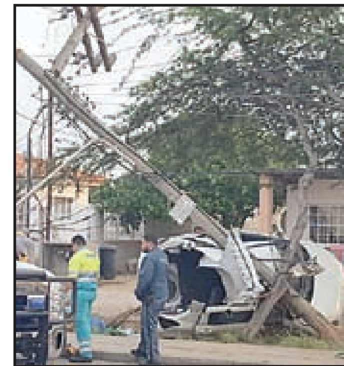
Joker
**12**
Proximo sorteo OCT 25 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 400.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: J


Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal
Aruba N.V.

# Chauffeur a baha di caminda ranca palo di luz cu su auto y laga area grandi sin coriente


ORANJESTAD(AAN): Tabata Diadomingo mainta, cu habitantenan di Paradera for di rotonde bay pariba, a scucha un auto moviendo cu velocidad halto bay pariba. E sonido cu e auto tabata produci, y e velocidad, a hala atencion di hopi hende.

E auto tabata move cu un asina velocidad halto, cu un sonido cu a hala atencion di tur hende e mainta keto ey. E Suzuki Swift color blanco cu number A-36262 a sigui bay pariba, y poco rato despues por a tende un golpi masha duro mes.

E Suzuki tabata yegando na altura di e Burger King nobo na Paradera, y aki pa motibo desconoci el a hala na banda robez di caminda, dal den e acera halto, bay halto y ranca un palo di luz cu ta contene transformer, y despues sigui draai y pega den un palo di kwihi. Mitar di e palo di coriente a keda wanta riba e dak. Claramente si acaso e kwihi no tabatey, e vehiculo lo a sigui plama bay den casnan.

E impacto y destruccion so, ta demostra cu e vehiculo aki tabata yegando cu velocidad inmensamente halto. Coriente mesora a bay den un area grandi, strobando e soño di centenares di hende e Diadomingo mainta ey.

Yamadanan mesora a cuminza drenta na tanto Polis como na Centro di Alarma. Unidadnan di Polis, Ambulans, y Vehiculo di Rescate di Cuerpo di Bombero a mobiliza pa e area. Personal di NV Elmar tambe a yega na e lugar pa check si acaso no tin coriente mas.

E chauffeur tabata dificil pa saca di e vehiculo cu a keda destroza. Nan no por a sake ni di e windshield, ni via e portanan di e vehiculo Japones. Na un forma profesional, Bomberonan a analiza e situacion y a cuminza corta e vehiculo di diferente angulo, incluyendo e dak parti patras.

Finalmente ta for di e hatchback, cu e dak corta, nan a logra saca e victima. Inmediatamente cuatro Paramedico a check su situacion, y aparentemente ta golpinan leve el a ricibi y varios corta na su cara. Rapidamente a sali cune pa Servicio di Emergencia na Hospital pa asina haci mihor checkup.

Personal di NV Elmar despues a haya e trabao dificil pa cuminza cu e trabao di cambia e palo di luz, pone uno nobo, rek e wayanan, pone e transformer, y despues di keur e instalacion, finalmente a pone coriente bek. Un area grandi di Paradera, Casibari, Babijn, Roncado, Sero Preto, Rooi Afo, Meiveld, y San Barbola a keda sin coriente. Despues di a pone fuse, ta solamente e casnan cerca di e area di accident a keda sin coriente.



**Ministro di Husticia ta anuncia cu entrante 24 october 2017 segun Ley di Molestia, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53 di un peticion y anexo cu a ser haci pa obtene un instalacion pa un tanki di gas (100 gallon) na Noord 15. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Ministro di Husticia, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.**




E HENDENAN TA GRADESI KU RUMAN MIGUEL

Mas di 1000 testimonios reales!!!



Mi nomber ta dianii geerman i mi ta jama danki na ruman miquel di por a judami,mi frei kierva bai lagami e no kier a tende pami pa nada sin ku nada a pasa,ela trapa den kos pa su bida brua pero ku judansa di ruman miquel ela mire i a kite e maldat na tempo, te ku nos a kasa ,i bida ta bai hopi dushi danki pa bo gran judansa.jame master e ta. El dunami e number di suerte 5214

a mi ta desiree thiel ma consulta ku minguel pasombra ma sintimi deprimi i malu i niun hende no por a yudami i minguel a kura mi ta recomde!.





ruman miguel Aruba. #rumanmiguelaruba



yama o Manda whatsapp bo nomber i fecha di nansemento, pa bo hanja contesta!!! (+297) 742.47.87




## FLORIDA LOTTO
### Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 21 October 2017

**02 - 08 - 23 - 26 - 37 - 40**

| | | |
|---|---|---|
| 6 Number Bon: | $14.500.000,00 | No tin ganador. |
| 5 Number Bon: | $ 6.184,50 | ..Tin 20 ganador. |
| 4 Number Bon: | $ 69,00 | ..Tin 1.215 ganador. |
| 3 Number Bon: | $ 5,00 | ..Tin 24.751 ganador. |

*Siguiente sorteo: Diaranzon 25 October 2017:*
***Siguiente Prome Premio: $15.5 miyon.***



## NEW YORK LOTTO
### Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 21 October 2017

**15 - 41 - 50 - 53 - 55 - 58 Bonus: 40**

| | | |
|---|---|---|
| 6 Number Bon: | $ 2.600.000,00 | No tin ganador. |
| 5 Number+Bonus Bon: | $ 18.674,00 | ..Tin 0 ganador. |
| 5 Number Bon: | $ 1.770,00 | ..Tin 8 ganador. |
| 4 Number Bon: | $ 35,00 | ..Tin 456 ganador. |
| 3 Number Bon: | $ 1,00 | ..Tin 11.016 ganador. |

*Siguiente sorteo: Diaranzon 25 October 2017:*
***Siguiente Prome Premio: $2.9 miyon***



## NY MEGA Millions
### Resultado di sorteo

Sorteo Diabierna 20 October 2017

**06 - 23 - 63 - 66 - 73 MEGABALL: 9**

| | | |
|---|---|---|
| 5 Number +Megaball: | $ 20.000.000 | No tin ganador. |
| 5 Number Bon: | $1.000.000 | ..Tin 0 ganador. |
| 4 Number + Megaball: | $5.000 | ..Tin 9 ganador. |
| 4 Number Bon: | $500 | ..Tin 218 ganador. |
| 3 Number + Megaball: | $50 | ..Tin 1.045 ganador. |
| 3 Number Bon: | $5 | ..Tin 14.481 ganador. |
| 2 Number + Megaball: | $5 | ..Tin 25.718 ganador. |
| 1 Number + Megaball: | $2 | ..Tin 233.133 ganador. |
| Megaball solamente: | $1 | ..Tin 636.092 ganador. |

*Siguiente sorteo: Diamars 24 October 2017:*
***Siguiente Prome Premio: $25 miyon***


Gilma Nails
& Health Services

JOB OPORTUNITY

We are looking for a Manicurist and Pedicurist

REQUIREMENTS:
Minimum 1 year of experience.
Excellent communication.
Valid working permit.

WE OFFER:
A pleasant working environment.
A great opportunity to develop your skills and grow in knowledge.

Candidates can contact us 582 45 55 / 594 26 76.

# Pasatempo___

## Horoscopo di dia




Aries
Tin un decision grandi cu bo tin cu tuma, y esaki ta pone bo duda. No preocupa pa lo cual bo ta dicidi, bo ta bay cuminsa cu un experiencia unico. Number di suerte 25-17

Tauro
Poco tempo atras bo a wordo invadi door di hopi recuerdonan. Bo no tin e claridad na unda bo kier bay y kico bo kier haci. Awo despues di eclipse tur cos lo tin claridad pa bo. Number di suerte 17-83

Geminis
Si bo ta duna bo mes e oportunidad di ta e persona cu bo tabata antes. Awo bo lo por reconoce bo mes miho na e persona cu bo ta birando. Tin cambio. Number di suerte 18-06

Cancer
Bo bida ta den descubri un berdad valioso cu informacion cu lo hiba bo na e caminda principal y na algun acuerdo importante. Number di suerte 23-09

Leo
Tin e posibilidad cu e don celestial cu bo ta hayando no ta parce bo atractivo, pero esaki ta mas valioso di lo cual bo ta imagina. Number di suerte 29-37

Virgo
Bo mester tene cuidou cu algun problema. Pero lo cual bo no tabata kere posibel, awo ta posibel. Number di suerte 28-49

Libra
Actualmente bo tin hopi energia. Aunke tin un plan cu bo ta relaciona na dje y esaki ta mustra malo. Bo mester ta balente y bo lo logra. Number di suerte 94-26

Scorpio
Awo bo por logra algo cu lo tin balor. Awo bo djis mester di tuma bo decisionnan cu fe. Hopi biaha un decision cu ta bin di bo intuicion ta mustra di ta esun miho. Number di suerte 82-52

Sagitario
Bo no mester ta tras di e ideanan di niun hende. Bo por sigui dilanti y confia den bo propio sabiduria. Number di suerte 33-69

Capricornio
Prome bo tabata tin confiansa riba un persona, awo bo ta bay ripara cu no ta lo cual bo a pensa. Tuma bo mes un caminda y bo ta bay sa kico bo tin cu haci. Number di suerte 20-30

Acuario
Sigui bay dilanti cu bo actual situacion tin su bentaha. Aunke bo por keda hustifica bo mes pa keda cu bo custumber, no ta lo cual ta bay conveni bo. Number di suerte 52-79

Piscis
Bo lo tin un problema y esaki por ta sentimental, laboral, of un acuerdo cu por tin di haber cu e ley di bo pais. bo lo por confian den algun persona. Number di suerte 17-04

### Resultado

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | 1 | 6 | 4 | 5 | 8 | 3 | 2 | 9 |
| 8 | 2 | 5 | 9 | 3 | 1 | 7 | 6 | 4 |
| 9 | 4 | 3 | 7 | 2 | 6 | 1 | 8 | 5 |
| 3 | 9 | 2 | 6 | 4 | 7 | 5 | 1 | 8 |
| 5 | 8 | 1 | 2 | 9 | 3 | 4 | 7 | 6 |
| 6 | 7 | 4 | 8 | 1 | 5 | 2 | 9 | 3 |
| 4 | 5 | 8 | 1 | 6 | 2 | 9 | 3 | 7 |
| 1 | 3 | 7 | 5 | 8 | 9 | 6 | 4 | 2 |
| 2 | 6 | 9 | 3 | 7 | 4 | 8 | 5 | 1 |

Difficulty Level ★★★★ 10/21

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

## Dicho di dia;

**Rosa cu seca na palo ta holé:**

Parce cu bo no tin idea di casa

## Busca palabra

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| O | R | N | T | B | C | N | B | L | E | S | H | R | Y | E |
| D | E | Z | O | O | U | K | E | J | G | Z | H | T | C | T |
| A | N | T | R | C | I | U | R | G | E | N | C | I | A | N |
| I | D | R | T | Y | Z | R | D | R | Y | E | M | O | C | O |
| S | I | A | U | Q | K | L | A | W | O | Z | M | R | T | R |
| A | M | Y | O | A | X | K | D | N | D | S | A | J | M | E |
| M | E | E | S | D | O | I | E | G | I | K | C | U | X | C |
| E | N | C | O | A | I | T | R | L | N | R | I | Q | G | O |
| D | T | T | K | M | X | P | A | S | O | O | E | X | G | N |
| A | O | O | U | O | A | D | M | U | S | K | D | T | T | I |
| T | S | R | I | P | N | B | E | A | A | J | O | D | E | R |
| N | O | I | C | A | Z | I | N | O | R | C | N | I | S | V |
| S | I | A | V | A | V | V | T | Q | T | A | D | T | P | A |
| K | E | D | O | C | O | C | E | L | L | V | S | R | J | B |
| D | U | T | I | C | I | L | O | S | U | H | N | H | W | B |

BERDADERAMENTE
POMADA
SARAMPI
TORTUOSO
URGENCIA

COCODEK
RENDIMENTO
SINCRONIZACION
TRAYECTORIA
VANDALISMO

DEMASIADO
RINOCERONTE
SOLICITUD
ULTRASONIDO
VETERINARIO

## _____Sudoku____

**Conceptis Sudoku** By Dave Green

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 7 | | | | 8 | | | | 1 |
| | 8 | | 2 | | 6 | | 3 | |
| 6 | | | | | | | | 8 |
| | | 4 | 6 | | 3 | 8 | | |
| 2 | | 6 | | | | 4 | | 9 |
| | | 5 | 4 | | 9 | 2 | | |
| 1 | | | | | | | | 4 |
| | 4 | | 9 | | 8 | | 7 | |
| 3 | | | | 7 | | | | 2 |

Difficulty Level ★ 10/23

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

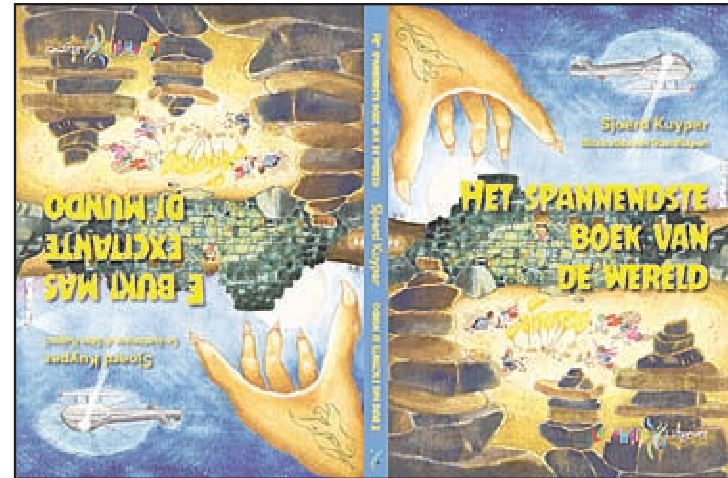
Mini Prestamo
Super Prestamo
Mas cu 35 aña di Servicio
Servicio Amicable
Nos ta ofrece prestamo sin garantia
Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)

Nos ta e MIHO ALTERNATIVA ora di renobacion di cas.

island finance
Bo por conta cu nos!

J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 • De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 • Tanki-Flip No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba
*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

# Un buki gratis pa tur mucha




ORANJESTAD(AAN)-- E 'Regalo di siman di Buki pa Mucha 2017' ta un regalo pa muchanan di Aruba. Por haya e buki gratuitamente na tur libraria ora cumpra un buki pa mucha, tanten cu tin.

Biblioteca Nacional Aruba ta contento y orguyoso di por presenta e buki di Festival di Buki pa Mucha. E buki titula 'E buki mas excitante di mundo' ta na Papiamento y Hulandes .

E conocido autor di buki pa mucha Sjoerd Kuyper a skirbi e buki di festival 2017 di Aruba y esaki a keda ilustra pa artista visual y docente di arte, Stan Kuiperi. Traduccion tabata na encargo di sra. Evelyn Ruiz-Croes y redaccion di Jeroen Hoogerwerf. E buki a keda publica na Levendig Uitgever.

Support the fight against Breast Cancer




With the purchase of an Akua MK5 SETAR will donate Afl.10 for breast cancer awareness

Afl. 252 Prepaid
Afl. 0 Hybrid*

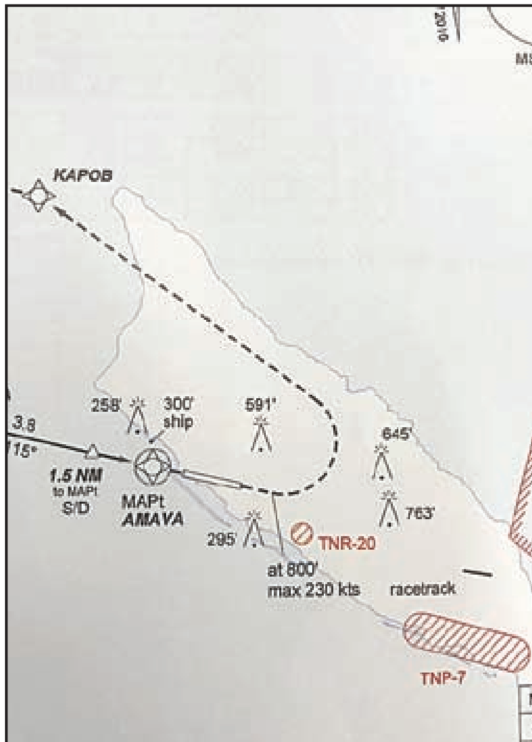
* Hybrid is only valid with a monthly Afl.69 contract of 1 or 2 years.
Offer is valid till October 31st.

SETAR
Creating Connections

# ANSA satisfecho cu e "collection rate" di 99% cerca e aerolineanan



ORANJESTAD (AAN): Pa loke ta trata e aerolineanan ta cumpliendo cu nan pago pa servicio duna na ANSA. Segun director di ANSA NV, Nilki Kock, bo no ta haya un 100% den contribucion di e aerolineanan. Den su contactonan cu e otro directornan di NSP'snan den e otro paisnan, nan ta keda conforme cu nan 90%. Tin diferente forma cu bo ta cobra aerolineanan. Bo tin organisacionnan internacional. Por ehempel un IATA cu ta haci un parti di e cobransa pa cierto aeropuertonan of NSP's, caminda aeropuertonan ta haci e trafico aereo.




E problema cu esey ta, si laga IATA haci'e, no ta tur aerolinea ta miembro di IATA. Bo por haya un buraco den cobramento cerca aerolineanan cu no ta miembro di IATA.

Tin otro companianan cu ta haci eigenlijk e trabao. Tin companianan internacional cu ta specialisa riba esey. Pero e unico cos ta cu nan ta cobra un comision cu toch ta basta halto. Tin biaha e comision ta yega rond di 10% di bo entrada. Si nan cobra 100% bo ta haya 90%. Esey ta tempo cu a cuminsa, a evalua esey. Tabata tin tres opcion. Opcion unda cu ta laga IATA cobr'e, cu e problema cu tin diferente aerolineanan cu no ta miembro. Den nos region, tin diferente di e aerolineanan ey, cu no ta miembro di IATA y bo tabata tin e otro, cu bo ta steed uit na un organisacion internacional pa haci'e pabo, pero e prijs ta cu ta perde 10% na entrada di comision cu bo tin cu paga. E di tres opcion ta, cu ANSA mes lo bay haci'e.

Na cuminsamento e tabata tin su retonan. ANSA ta un compania nobo y nan no conocebo. Ta tuma algun luna prome cu bo ta cera bo contactonan directo cu e personanan envolvi, e personanan cu ta esun cu ta tuma decision. Ta tuma tempo pa conoce bo clientenan y ta cu ken bo mester deal. Una bes a establece esey, hunto cu e proceduranan cu tin. Un di e proceduranan cu ta facilita e proceso di colecta e chargesnan, ta cu den nan General Terms and Conditions pa loke ta e servicio cu ANSA ta duna, ta pone cu si no cumpli cu bo debernan di pago na ANSA, ANSA tin e opcion pa no dunabo servicio di trafico aereo. Esey ta nifica cu si en caso cu no tin pago y despues cu a manda varios reminder y ainda no a ricibi pago, esta un response positivo di e aereolinea, ANSA tin e opcion aki.

Kock ta hopi contento cu den casi tres aña di existencia di ANSA, nunca mester a para e servicio. Tabata tin algun ocasion cu el a yega hopi cerca, listeralmente cu e avion ta na aeropuerto, ta ricibi pago. Letterlijk, e avion para pa sali, placa ta drenta y nan ta duna green light cu nan por lanta vuelo. Kock ta contento cu no mester a haci uzo di e arma ey cu nan tin.

Cu hopi satisfaccion por bisa cu e cobransa ta rond di 99% di loke nan ta haya Collection Rate, cual ta hopi halto. Coleganan, directornan cu a papia cu nan den exterior, ta contento si nan yega 90. Aki e ta 99%, cual ta hopi halto.

Proyecto

ANSA kier regla cierto cosnan pa e avionnan tin un caminda pa nan drenta hunto y baha uno tras di otro. Nilki Kock a splica cu nan ta bezig cu e proyecto cu nan ta yama Airspace Redesign. Nan ta trahando hunto cu un consultant di Hulanda, cu ta yudando riba esey. Dentro di algun dia, ta spera cu nan ta entrega nan oferta. A pidi request pa proposal mas of menos un luna pasa. Ta calcula cu den e dianan aki lo haya nan oferta, unda cu basicamente nan a pidi nan pa bay hunto cu nan pa nan rediseña nan espacio aereo.

Puntonan di salida cu a duna nan ta cu nan tin tecnologia cu ta beacon, cu ta e VOR. E VOR aki ta basa riba un tecnologia bieu y nan kier bay den e tempo moderno cu poco poco, mas di e avionnan tin e capacidad pa bula proceduranan basa riba tecnologianan di GPS. Rond mundo bo ta mira e desaroyonan, unda cu VOR ta daña pa motibonan tecnico. Nan ta stop di reemplasa nan cu otro VOR. VOR ta un tecnologia cu poco poco ta birando obsoleto. Cu desaroyo di otro tecnologianan manera e aplicacion di tecnologianan di GPS di aviacion.

Esey kier bay cu e desaroyo aki tambe. Esey ta un di e puntonan cu kier e proceduranan menos posibel basa riba nan VOR, sino basa mas riba GPS. Riba esey un desaroyo hopi interesante ta rutanan cu ta full hinca den e flight management system di e avion, caminda cu e piloto ta hinca e ruta y e avion ta bul'e. Pero no ta tur avion tin e tecnologianan ey ainda. Mayoria di e avionnan comercial tin e tecnologia aki, di Merca y Europa, solamente esnan regional no tin'e.

Tin cu imagina cu den shelo tin manera varios highway, unda cu e avionnan ta trafica riba diferente nivel. Bo tin e ARNAF Routes y e airwaysnan. E idea ta pa ora cu e avionnan ta yegando den nos espacio aereo, bo ta conecta cu e highwaynan ey, cu cada un di esakinan, djis imagina, cu nos ta conecta cu nan. Tur e rutanan cu ta yega den nos airspace, cu esaki, nan ta conecta un ruta di Sit and Star. Na unda e avion ta yegando Aruba of ora e ta sali bay. E ta conecta e Sit y ora e sali bay, e ta sali bay. Ora cu e avion yega na un 3 grado cu e ta baha, ta manera glide e avion ta glide. Mas leu e cuminsa haci esey cu e procedura eynan, ta menos fuel e ta gasta. Pesey e ta importante pa tin un espacio aereo mas grandi. Ya e ora ta haci un miho uzo di tur e tecnologianan nobo aki cu tin den aviacion.

Logicamente mester tin e proceduranan adapta na esey tambe. Den e caso aki Sit and Star, cu ta e proceduranan miho cu tin awor aki pa haci uzo di e tecnologianan cu e avionnan tin.

HALLOWEEN SPECIAL
2 MEDIUM BBQ CHICKEN PIZZAS OR 2-TOPPINGS
+ CINNASTIX® OR 16 PARMESAN BREADBITES OR BREADSTICKS
FOR 39.00* AWG
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333 TANKI LEENDERT 582 0333 SAVANETA 584 0444 BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
App Store Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

# MEP kier mantene un minimo di 5 minister pa su partido

ORANJESTAD (AAN): Durante dia di diabierna, 20 di October, faltando solamente 7 dia pa e Parlamento nobo sinta, formador sra. mr. Evelyn Wever-Croes, a tene su prome briefing cu Gobernador, pa pone na altura, con tur cos ta bayendo pa loke ta formacion di e gobierno nobo aki, cual ta un Gobierno di coalicion entre MEP y e otro dos partidonan POR y RED. Akinan el a trece varios punto dilanti. Durante e siman cu a pasa tambe, tin cu agrega cu varios reunion a tuma luga, entre e partidonan mes, entre formador y e diferente comisionnan di negociacion y tambe reunionnan bilateral como tambe individual.

Durante un entrevista despues di a reuni cu gobernador, Evelyn Wever-Croes, a splica cu e refleho di tur e discusionnan cu tin den comunidad, ta hay'e tambe na mesa cerca nan. E ta den un grupo mas chikito. E ta puntonan cu ta papiando riba dje. Ta saliendo for di e mesun punto di salida ainda, pero no por anticipa. Tin cu tira awa den biña y ohala cu no ta riba e punto aki.



## 4-2-1 ta dificil pa mantene

Como lider di MEP, si e mester bay bek den seno di MEP, e cantidad di ministernan pa partido di 4-2-1, ta dificil. Pasobra e no ta refleha e respaldo di 9 asiento pa MEP, 2 di POR y 1 di RED. Pero, no por delanta, e ta un punto hopi dificil. E minimo ta 5-1-1 e ora. Un posibilidad ta cu MEP por sacrifica un minister, e ora acomoda uno otro na Hulanda di un otro partido. Segun Wever-Croes, nan no a yega eynan ainda. Tin tambe algun otro posicion cu ta importante pa por bay wak y den e totalidad eynan, cu cada ken ta sinti nan mes comodo cun'e.

E encargo maximo por bay wordo nota naturalmente cerca MEP refleha, den e cantidad di ministernan. Ta purba di trece e refleho den e resultado di eleccion den e 9 asientonan di MEP, 2 di POR y 1 di RED mas tanto posibel.

Esey ta e punto di mas crucial. Hasta gobiernonan cu tabata nan so na mando, por mira e efecto di isla. Corda un Gobierno di coalicion. Ta pesey ta importante pa haci palabracionnan awo.

Por tin desviacion, pero ohala cu no. Mescos cu por tin desviacion tambe den cierto ponencia, posicionnan cu un partido por tabata fel contra algo y awor aki, pa bo yega na un coalicion, bo tin cu yega na palabracionnan y benta awa den biña y e ta keda dificil.

## Con ta purba di yega na e palabracionnan?

Prome ta e vision. Kico bo kier logra den 4 aña. Bo kier legalisa uzo di cannabis medicinal. E ta bay den man di un partido cu por ta no tabata tin'e como number 1 den su cartera, pero bo kier pa esey wordo palabra. Mester un plan con ta yega na dje. Pero tambe palabracionnan riba e con ta bay traha cu otro, no solamente kico lo logra, pero con lo consulta cu otro. Awor aki ta tratando e tema, cuanto consehero, cuanto staff di cada minister mester ta. Ta palabracionnan cu kier haci delanta. Tur hende ta firm'e. Tin manera un tipo di protocol, pero for di delanta tur ta palabra, cu un minister, e ta bay tin un consehero. Ban pone cu bo tin un minister cu tin salubridad y medio ambiente, e ora eynan bo tin un consehero, por ta cu ta bon den salubridad, pero mester tin uno pa medio ambiente. Cuanto secretaria tin mester, uno cu ta atende cu begroting, uno cu ta yuda cu trabaonan manera driver, of bode. Tur eseynan, a haya un indicacion caba di DRH, con nan ta weit'e. E ta un parti di palabracionnan concreto cu ta purba di haci awo, mientras cu ta papia di programa tambe, pa tin palabracionnan delanta.

Si yega na un conclusion cu tin cierto ministerio, debi cu ta wordo poni dos of tres hunto, por haya un maximo di 15 trahado eynan, ta 15 e ta. Si un dia un minister tin su 15nan caba y kier pone 2 mas, esaki no por. Pero por papi'e eventualmente. E tipo di palabracionnan ey cu sa cu semper ta trece friccion, ta purba di adelanta papia di nan awor aki.

Ainda nan no tin como formador contacto cu Hulanda pa atende e temanan cu ta andando pa formacion di Gobierno nobo. Evelyn Croes ta splica cu como formador e no tin e autoridad pa cuminsa. Hulanda por bisa ta ken ta Evelyn Wever-Croes, e ta lider di MEP na Aruba, miembro di Parlamento, pero formador no ta dunabo mucho mas entrada eynan y Hulanda ta bezig awor aki ta formando nan propio gobierno. Ta warda esey caba y lo ta un bon momento pasobra nan no ta 100% sigur ken ta bira minister cu lo ta encarga cu reino. Ban warda esey cu lo ta den e siguiente dianan aki tambe, mescos cu esun na Aruba, e ora lo tin e contactonan oficial. Inoficialmente a papia caba cu esunnan cu nan conoce eynan. Nan sa con e proceso ta bayendo. Nan ta na altura, nan a haya e acuerdo aki tambe den Hoofdlijnenakkoord. Inoficial, tin contacto. Pero oficialmente ta warda pa nan Gobierno ta cla y esun na Aruba tambe.

## Un fin di siman hopi ocupa

Ora cu tin mester ta traha te laat. Diahuebs a traha henter dia di mainta pa anochi. Ta puntonan cu tin cu papia di dje. Loke cu ta sinti cu por ta no ta yega na otro, ta pone un banda y esey por ta ta exigi un reunion een op een, por ta. E ora bo no ta keda di mainta te anochi den un sala ta reuni. Ta bay un otro caminda y lo reuni riba loke cu tin cu atende. Pero e ta hopi intensivo y e fin di siman aki lo bay ta uno decisivo.

## Team di negociacion

A pidi cada un lider pa bin cu un team di maximo 3 persona na mesa. MEP tin un team cu ta consisti tambe di 3 persona, kendenan ta Xiomara Ruiz-Maduro como secretaria general di partido, Gerrit Croes, cu ta presidente di partido y tambe sr. Nilo Swaen como consehero. POR tambe ta bin cu tres hende cu sa varia. Esunnan cu ta bin ta Otmar Oduber, sr. Andin Bikker y tambe sra. Joselin Croes tabata tey y tambe sra. Marisol Lopez-Tromp, cu sa varia.

Di parti di RED, a bin Ricardo Croes y sr. Rudy Lampe. E presidente di partido, sr. Robby Croes tabata den exterior. Evelyn Wever-Croes ta sinta eynan cu dos persona cu ta asistie como secretariado. Cerca nan nan tin sr. Henry Baarh, sr. Jossy Semeleer, cu ta sinta den reunion y tambe sra. Grace Koolman y sra. Tussy Henriquez cu ta asisti, no necesariamente den sala. Esey ta e team cu formador tin na su disposicion. Marlon Werleman no ta den e team di negociacion. Marlon Werleman ta un di e conseheronan di partido MEP, ora cu MEP tabata tin su reunionnan interno. El a yuda y pa MEP tambe e tin hopi trabao ta haci.


with MAXIMUM Slim

REACH YOUR WEIGHT LOSS GOALS FAST!!

Before After

MADE IN USA

• MaximumSlim Coffee/Cocoa - A sustained release supplement that helps to burn calories and give energy

MAXIMUMSLIM PROMO TASTINGS

| TUESDAY 24-OCT | WEDNESDAY 25-OCT | THURSDAY 26-OCT | FRIDAY 27-OCT |
|---|---|---|---|
| BOTICA DAKOTA 9:00AM / 11:00AM | BOTICA DI SERVICIO EAGLE 9:00AM / 11:00AM | BOTICA DI SERVICIO MARIA 11:00AM / 1:00PM | MEDIQ BOTICA CENTRO MEDICO 9:00AM / 11:00AM |
| BOTICA PARADERA 11:30AM / 1:30PM | BOTICA STA.ANNA 11:00AM / 1:00PM | MEDIQ BOTICA KIBRAHACHA 3:00PM / 5:00PM | BOTICA ALOE 11:30AM / 1:30PM |
| MEDIQ BOTICA SAN LUCAS 3:00PM / 5:00PM | BOTICA DI SERVICIO NOORD 2:00PM / 4:00PM | MEDIQ BOTICA ODUBER 5:30PM / 7:30PM | MEDIQ BOTICA CENTRAL 3:00PM / 5:00PM |
| | MEDIQ BOTICA TRUPIAAL 4:30PM / 6:30PM | ANOCHI INFORMATIVO NA BOTICA ODUBER 2ND 8:00PM / 9:00PM | |

Segun Chris Dammers

# Reunion riba Hospital tabata uno dificil



ORANJESTAD (AAN): A combersa cu Chris Dammers riba e reunion aki cu ta di Comision Central di Parlamento. E reunion aki no tabata un reunion facil. El a splica cu e discusion a tuma luga mas of menos un aña pasa durante un reunion ultimo, unda cu e minister a trece bon cla dilanti cu lo bay tin gasto, cu ta bay pone cu e huurovereenkomt pa luna lo bay subi un poco pasobra, a base di e necesidadnan di normanan internacional, na ultimo momento a bisa cu ta bon pa renoba e cambernan di operacion tambe.

Ta bon pa renoba ICU y otro hechonan pendiente. Bo ta den un situacion caminda cu tin un parti existente y un parti nobo cu kier traha. Den e parti existente tin cierto cosnan cu a keda atras, cu sigur mester a wordo toch renoba, mirando normanan internacional cu a bin despues di locual unda e ley a wordo aproba.

Den e ley, na 2015, ora a aproba esaki, tabata tin den articulo 2, lid 3, inciso 1, ta poni cu si e minister ta wordo autorisa pa si e huurovereenkomst, a base di inversionnan nobo, of a base di indexeringnan cu lo tuma luga anualmente, mester subi cu minister tin aprobacion di staten caba na e momento ey. Ma inciso 2 di biaha ta bisa cu minister mester informa staten di esaki. No minister mester informa pa duna aprobacion.

Ley ta dune aprobacion caba y a base di esaki, minister riba dia 26 di Juni, a pidi pa e comision di salubridad, cu ta presidi pa Marisol Lopez-Tromp, pa e bin duna informacion na staten tocante di e diferente consehonan cu el a haya di Directie Wetgeving, di rapportnan di SOGA y diferente instancia cu claramente ta duna unda e verhogingnan ta. Ta rapportnan cu a puntra pe den pasado y e minister kier a bin duna informacion dia 26. Ora cu e carta a drenta riba e fecha aki, e presidente a pidi mas informacion. Dos dia despues ya e minister a reacciona pa e informacionnan pidi.

Asina mes e reunion no a wordo yama. Awor aki, despues pa e minister por clausura su periodo como mandatario riba e hecho aki, ta bolbe manda un carta bisa cu e no a haya chens pa duna informacion, pero lo manda mas informacion y rapport, pero simplemente informando debidamente staten di e aumentonan cu lo tuma luga y pakico e mester tuma luga. E ta poni bon cla den e toelichting di ley cu pa motibo di inversionnan, hechonan legitimo cu locual cu nan ta y ta poni tambe den Directie Wetgeving cu automaticamente e minister tin aprobacion pa haci esaki, segun Chris Dammers.

# Donacion di 25 mil florin na Cruz Cora




ORANJESTADAAN)--- Dia 4 di october, Directiva di Cruz Cora Aruba a ricibi bishita di Sr. Ursell Arends, Presidente di Aruba Timeshare Association. Aruba Timeshare Association a wordo funda na 1994 y ta representa e 15 propiedadnan di timeshare na Aruba

Den un esfuerzo pa yuda cu e sosten y recuperacion di St. Maarten despues di Horcan Irma, Aruba Timeshare Association a haci un entrega di un donacion di AWG. 25.000,= na Cruz Cora Aruba.

**Telefonnan di DIARIO**
**582-6747**
**Fax 582-8551**

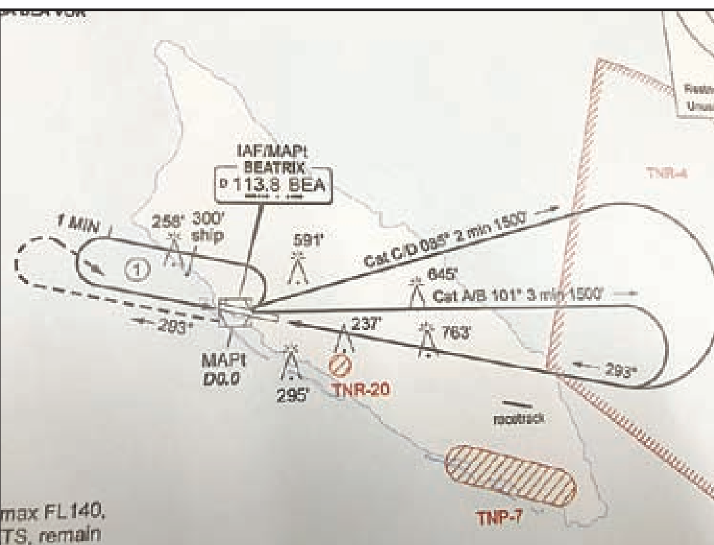
GANA bo gasto di luna paga cu Charmin®

Pa participa ta facil!
Cu cada compra di mas di 10 florin di e marca Charmin bo ta participa pa gana 1 di e 4 premionan.

Scribi bo datos personal riba e recibo original cu descripcion di producto
Deposita na supermercado participante of na Compra N.V.

compra nv Compra
Promocion valido di 9 oktober pa 13 di november 2017
Premio ta basa riba maximo AFL 500 na gasto.
Charmin enjoy the go

# Nilki Kock mustrando cu e Radar por mehora e fluho di trafico aereo




ORANJESTAD(AAN): Pa comienso di otro aña controladornan aereo lo worde certifica como controladornan di radar y despues di logra esaki, ya caba Gobiernonan di tanto Aruba y Corsou, lo bay sinta na mesa pa combersa riba ampliacion di nos espacio aereo.

Awor aki e ta hopi chikito. E ta manera un rayo di 25 miya nautico desde nos aeropuerto, siendo cu banda pazuid di nos e ta 14 miya.

E espacio aereo cu nos tin actualmente ta asina chikito cu den peakhours ta haci e fluho di avionnan ta keda congestiona y cu tin biaha sa crea retraso. Deseo pa Aruba ta pa por maneha miho e fluho di trafico di avion, pone nan riba un distancia pa ora nan drenta e espacio aereo nan por baha facilmente. Cu ampliacion di e espacio aereo, sigur ta haci cu e fluho por worde haci na un forma mas eficiente y mas sigur posibel, cual na final di dia, esey ta e meta principal.

Director di ANSA NV, Nilky Kock a splica cu e intencion no ta pa bira financieramente miho di dje. E meta ta pa nan por flow nan trafico miho na un forma mas eficiente y safe. Tin e herment di radar awor aki, cu ta haci esey posibel. Tempo cu no tabata tin e radar, no tabata tin e bentahanan ey. Pero si e ta rekiri bentaha den e sentido di por funciona mas eficiente y percura tambe pa den nan forma di traha, pa e aereolineanan tambe por funciona mas eficiente posibel. E no tin un meta pa sali gana financieramente di dje. Esey no ta e meta ni intencion di ANSA. Pa loke ta e parti, si por ta e tin costonan envolvi, den e forma cu nan kier haci'e, ta e deseo cu tin cu worde elabora, amplia riba un nivel di Gobierno, con nan ta bay ehecuta e detayenan.

Den lineanan grandi, na momento, ora y dia, cu ta duna servicio di radar, cu den e ora y dianan ey, loke nan ta yama flexible use of airspace, cu na e momentonan ey, ta uza e espacio aereo amplia. Si, como organizacion, bay controla e espacio aereo mas grandi eynan, esun amplia, esey ta nifica cu lo mester pone mas hende traha.

Esey si lo nifica cu lo mester di busca mas personal, pero awor aki, esey no ta al caso. Ta cuminsa cun'e na un forma flexibel pa asina evita cu mester expande nan cantidad di personal. Aunke tin cu bisa si, tin seis hende awor aki cu aña pasa a manda Trinidad y nan a cuminsa na April di e aña aki cu nan proceso di On the Job Training y pa otro aña nan lo ta cla. Ta calcula cu banda di Maart pa April y despues di esey nan lo mester traha algun aña como controlador a base di procedura, pa despues por haya e oportunidad pa sigui e curso pa bira Radar Controller. Aki algun aña lo tin seis controlador mas ta bin acerca y esey ta haci posibel cu lo por duna mas ora y mas dia servicio di radar.

Combersacionnan riba otro nivel:

Tabata tin un diferencia di opinion den pasado prome cu minister Romer a drenta. Tabata trata aki di minister Yves Cooper, kende tabata basta fuerte contra di e deseo di Aruba pa loke ta espacio aereo. Segun Kock, e tempo ey tabata tin discusionnan riba un otro indole.

Deseo di e gobierno di Aruba tabata pa haya toch, mirando e tempo ey e Air navigation Service Providor, cual antes tabata yama NAATC (Netherlandes Antilles Air Traffic Control), Gobierno dado momento a cuminsa un discusion, a expresa un deseo y negociacion tambe cu Corsou e tempo ey, pa por a haya sikiera shares.

Prome gobierno a pidi shares den e compania eynan, of e peticion tabata si por a haya miembronan den e hunta di e compania eynan y dado momento el a bira un discusion riba nivel di Reino. Kock a splica tambe cu Hulanda na prome instante, ta sostene e punto di bista di Aruba.

Den e combersacionnan tambe cu Corsou, Hulanda a expresa esey y a bisa cu nan ta haya cu e deseo di Aruba cu tabata hustifica y na su luga. Pero dado momento Hulanda a cambia di posicion y Hulanda su posicion tabata mas pa bisa cu no ta un asunto di Reino y a pone cu Aruba y Corsou tin cu yega na un areglo prome, djey pa laga Hulanda sa. Eynan Corsou su posicion e momento ey cu nan no tabata deseo pa papia mas riba e topico.

Un paso mas leu:

E discusion awor aki ta riba un otro indole. E tempo ey e tabata cu Aruba lo kier a haya cierto partinan na prome instante di e entradanan di NATC. Of e otro opcion tabata cu si esey no ta posibel, que hubo di posibilidad pa haya e ora representacion den e board di e organizacion. E idea tabata pa Gobierno tin toch ta envolvi den e procesonan di tumamento di decision di NATC, mirando cu e decisionnan cu nan tabata tuma, tin consecuencia pa Aruba.

E tempo ey e tabata bay mas riba e participacion di Gobierno di Aruba den of sea e accionnan di NATC como parti di e board. Awor aki e discusion ta duidelijk e punto di ampliacion di e espacio aereo.

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER

OPORTUNIDAD PA TRABOW
S&R SECURITY N.V.
S&R SECURITY SERVICES N.V
SERO BLANCO 58A
TIN MESTER DI:
10 SECURITY OFFICERS PA CASINO Of HOTEL
Exigencianan:
- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O, E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamento, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 25 cu 50 anja
- Bon aparencia fisico (feita, cabei bon corta, sin renchi orea etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicito personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58ª
Telephon: 5880214- 5934964

# Mucha a crusa caminda sin paga tino y auto a dal e

ORANJESTAD(AAN)-- Cu urgencia polisnan a bay Windstraat diabierna anochi unda auto a dal un mucha chikito. Na momento cu polis a yega ya e mayornan tabata tin e den brasa y tabata move cune. E mucha a haya solamente rascanan na curpa. Segun e mayor e mucha a kita di su man y a yega crusa caminda net momento cu e pickup tabata bay ariba.



E. & E. TRADING - Judra Bldg.
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Yama nos of pasa cerca nos pa un bon oferta pa "Proteco" of "Came" sliding gate operator. Instalacion rapido garantiza!

Special Offer!
RIJLES HERMUS
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com

# Destruccion na Gasparito ora dos palo di luz cu transformer a kibra





ORANJESTAD (AAN): Hopi habitante di Gasparito y vecindario di San Miguel, Washington, Keito, Palm Beach, Bubali etc a keha masha hopi diadomingo. E biaha aki prome cu 11or un palo di luz cu transformer riba dje a kibra y cay den un cura di cas causando un problema serio. Danki Dios e no a cay herida ningun hende.

Na mes momento e tension halto a pone cu a ranca otro palo di luz mas pabou cu tambe tin transformer riba dje. Ambos palo di Luz a kibra den mey mey y bin abou. E di dos cu a kibra a cay riba caminda y net un auto van chikito tabata pasando. A dal den e palo di luz. E chauffeur no a keda herida. Asina mes el a keda sinta den auto pasobra e tabata tin miedo cu tin coriente y no kier muri carboniza. El a keda como 30 minuut sinta wardando pa personal di Elmar yega.

Bomberonan tambe a wordo yama y a presenta pa cualkier problema cu por presenta. Polis a escolta personal di Elmar pa asina nan por a yega mas rapido na e sitio. Finalmente a logra libera e chauffeur sin mucho problema. Djey mester a mantene e caminda sera pasobra ta hopi trabou mester a wordo haci.

Dos palo di luz cu transformer nifica un tension halto cu coriente y cu a afecta basta hende. Habitantenan cu tabata eybanda a expresa mesora cu nan a wordo stroba pa nan labamento di paña diadomingo of a stroba nan di sosega. Riba e foto aki por mira mas di e situacion na Gasparito diadomingo mainta.

# Cacho mara na cadena cortico raporta na Polis





ORANJESTAD (AAN): Den oranan di atardi e presencia di Polis a wordo pidi na Noord. A drenta informacion cu net patras di e hardware chines banda di Botica di Servicio na Noord tin un cacho mara na un forma robez.

Esnan cu a mire tabata considera esey mas bien maltrato contra bestia. Na yegada di Polis a atende cu e chines. Polis a mira berdad cu e cacho ta mara na un cadena di un meter. E cacho no por move masha. E cacho no ta maltrata si.

Mas bien e cadena ta cortico y ta un cacho mara pa asina controla e entrada di e deposito unda ta busca carga. Parce cu mas biaha ciudadanonan mes a adverti e chines riba e problema aki pero e no a duna oido te cu Polis mester a wordo yama. Despues di atende cune pa basta rato a yega na un otro forma pa atende cu e cacho.

# Festival di fruta y berdura na Ling & Sons

ORANJESTAD (AAN): Ling & Sons, e supermercado di mas grandi di Aruba tin su grandioso "Produce Festival" Diasabra 28 di oktober di 8'or di mainta pa 5'or di atardi. Durante e produce festival e supermercado ta ofrece un gran variedad di ofertanan special ariba fruta y berdura. Ling & Sons ta conoci pa tin e miho calidad di fruta y berdura na Aruba y cu un variedad grandi incluyendo fruta exótico y organico.

Además di bon prijs, e supermercado ta ofrece tasting tambe pa clientenan por purba. E aña aki e tema di e mercado lo ta Halloween na unda cu e supermercado lo organisa tambe actividadnan pa henter famia.

Lo tin competencia di "pumpkin carving" unda muchanan entre 5 a 10 aña por participa. Pa participa por inschrijf riba e Facebook page di Ling and Sons. Ling and Sons lo scohe 20 mucha pa participa.
Tambe tin un best costume competition pa muchanan di tur edad. Participación ta hopi simpel. Muchanan mester djis avisa na Customer Service dia 28 di Oktober cu nan a bin pa participa i team di Ling and Sons lo saca nan potret den nan costume. Esaki entre 8'or i 4'or di atardi.

Na final di evento jurado di Ling and Sons lo scohe 3 ganador cu lo gana un macutu di producto.

Bo kier conoce mas di e fruta y berdura di Ling & Sons y disfruta di super bon oferta? Bishita e produce festival di Ling & Sons e fin di siman aki.

Pa mas informacion bishita e website www.lingandsons.com of Facebook page di Ling & Sons www.facebook/lingandsons




Crown Pest Control N.V.
Nos ta spuit contra kakalaka, purga, carpata, kriki, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*
*Prijs special contra houtluis/comehein.*
Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

**E. & E. TRADING - Judra Bldg.**
Patiastraat, DAKOTA • Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
Pasa cerca nos pa e miho prijsnan pa bentana di aluminio Americano, den estilo sliding & single hung. Nos ta stock alum. frame pa sunsash & operators pa awning windows.!

FOR SALE




1997 Wellcraft Martinique 2800
Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,
Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.
CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

Pa tur sorto di actividad




Dialuna pa Diasabra 8 AM pa 5 PM NON-STOP
Diaranson 8 AM pa 12 PM
paraderapartycenter@hotmail.com
Tel: 582-7902

# Deporte Local

# Sv Britannia / Total Finance ta empata cu La Fama 1-1

ORANJESTAD(AAN)---Diasabra atardi den CD Guillermo Trinidad SV Britannia Total Finance a hunga su prome wega di campeonato 2017/18 contra di La Fama. E aliñacion di Britannia Bright Bakery tabata como lo siguiente; Arhur Werleman, Rodymar Paesch, Carl Geerman, Glembert Kock, Luis Murillo, Niño Ulises, Renier Paraez, Cristian Navarro, Myron Carrion, Wim Hoosthoek y Hugo Martina. E wega a cuminsa ariba un velocidad halto y ta Cristian Navarro cu ta comete un foul net pafo di 16 y refree ta duna La Fama un free-kick. E free kick ta wordo cobra y e cuero ta suta den lata y akinan Sylvester Schwengle no ta pordona y ta manda La Fama ariba na di 5 minut di wega. Britannia/ Vitamalt ta reaciona mes ora y ta na di 12 minut cu Renier Paraez ta bai laga ariba banda robes y ta crusa e bala pa Hugo Martina kende no ta pordona y ta empata e wega 1-1. Den di dos tempo Britannia Frisian Flag ta hasi algun cambio y Britannia ta pasa na dominna e wega pero no ta logra anota e gol di victoria. Nos mester menciona cu actualmente e mihor medio campo cu tin na Aruba ta Johnatan Ruiz, Luis Estrada, Renier Paraez y Niño Nuñoz. Tambe den Britannia nos por a wak e hobenan Myron Carrion, Cristian Navarro, Carl Geerman y Arthur Werleman. E proximo wega di La Fama ta contra di Riverplate diasabra 28 October y di otro banda Britannia lo enfrenta RCA diabierna 27 October proximo.












Den acuerdo nobo di Gobierno

## Movimiento Sostenibel na Aruba ta pidi atencion riba ciclismo



ORANJESTAD (AAN): Despues cu den e ultimo lunanan tras di lomba a sosode varios accidente di bicicleta, den algun caso hopi grave, a haci cu recientemente Annemarie Melchers di TRI-BIKE y Jurgen van Schaijk di Amsterdam Manor Beach Resort, a dicidi pa presenta un carta riba e tema aki na formador Evelyn Wever-Croes. Den tal carta ta pidi atencion riba ciclismo di Aruba den e acuerdo gubernamental nobo.

Bicicleta na Aruba ta e contesta riba cinco punto cardinal:
- E ta mehora salud di nos comunidad.
- E ta un medio di transporte barata y accesibel pa tur persona, grandi y chikito.
- E ta agradabel pa nos medio ambiente.
- E ta un forma nobo y activo pa turistanan sera conoci cu nos isla.
- E ta stimula ciclismo como un deporte.

Ta pidi gobierno pa reserva fondo den presupuesto di e proximo periodo di gobernacion pa desaroya ciclismo mas ainda na Aruba; pa un campaña di concientisacion na automobilistanan, ampliacion y mantencion di e netwerk di ciclistanan y educacion riba uso di bicicleta na scolnan.

Bou e pretexto di: ‘Hunto nos ta para mas fuerte’ , kier establece hunto cu otro partidonan involucra den ciclismo y gobierno, un Cycleboard. Asina hunto por organisa un evento di ciclismo grandi pa final di 2018, cu e meta pa haci Aruba e isla mas apto pa uso di biscicleta den Caribe.

Deporte Local

# Weganan pa campeonato mayor – sub 17 ta continua awe
















ORANJESTAD (AAN)- Awe Dialuna lo tin 5 wega pa continuacion di e Campeonato 2017-2018 Mayor – Sub 17. Siman pasa Dialuna e campeonato a cuminza tambe cu 5 wega caminda e hobennan ta masha entusiasma pa e campeonato aki. DIARIO Deportivo a logra algun shot di e weganan di Dialuna pasa riba algun veld pa mustra e ambiente cu tabata tin.

E weganan di awe ta como lo siguiente. Tur e weganan ta cuminza pa 6.30 di atardi.

Veld Bubali – Bubali vs La Fama
Veld Dakota – Dakota contra Brazil Juniors
Veld nacional – Nacional contra Riverplate
Veld Estrella – Estrella vs RCA
Veld Britannia – Britannia – United.

Deporte Local

# Seleccion di baseball U12 di ABBA a biaha pa e Panamericano di baseball na Nicaragua





**ORANJESTAD(AAN)---** Recientemente e seleccion di baseball di Aruba den e categoria U12 a biaha pa un torneo grandi di baseball cu lotuma lugar na Nicaragua. E Panamericano di baseball ta e evento mas grandi di baseball den e continente America y lo conta cu participacion di tur e paisnan miembro manera Merca, Mexico, Canada, Venezuela, Colombia, Cuba, Republica Dominicana, Puerto Rico, Corsow, Us Virgin Island, Nicaragua, El Salvador, Guatemala, Bahamas y Aruba. Despues di varios aña ausente na un torneo Panamericano di baseball, Aruba ta haya un oportunidad unico pa nos baseball briya entre e grandinan den nos region y continente.

Ta bon pa menciona cu nos hoben peloteronan a hiba un bon preparacion pa e Panamericano di baseball aki unda nan a entrena varios siman bou guia di nan coachnan. Nos muchanan ta cla pa duna bataya contra di e paisnan participante na e torneo aki. E hungadornan cu lo representa Aruba den e Panamericano ta Keyon Ashby, Yoswill Avila, Cristian Varela, Luison Da Silva, Dwayne Dabian, Jermaine Farro, Daniel de la Cruz, Juameth Ignacio, Ian Kock, Ashton Kock, Tai Vic Tromp, Revan Maduro, Carlwin Maduro, Jomar Ortiz, Zarik Tromp, Xavier Werleman, Vinshley Winterdal y Shawn Webb. Notable ta cu e hoben Webb durante di un entrenamento a scheur su man y no lo por biaha cu e seleccion.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio ta yuda subisdia e biahe di e seleccion U12 di baseball di Aruba pa e Panamericano di baseball na Nicaragua.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.





Deporte Local

# Robin Nelisse ex hungador profesional a duna 2 dia di clinic na hobennan









ORANJESTAD (AAN) - Soccer Institute Aruba (SIA) recientemente a organiza pa di dos biaha un futbol clinic di dos dia, conhuntamente cu ex-hungador profesional Robin Nelisse, conoci di Feyenoord, SC Cambuur, AZ, FC Utrecht y Red Bull Salzburg. E clinic a tuma lugar dia 4 y 5 di October di 9or pa 11or di mainta na Compleho Deportivo Frans Figaroa.

Na prome lugar, Soccer Institute Aruba (SIA) kier a gradici tur su sponsornan cu a sa di aporta na e fundación y na e clinic en especial. Sin nan aporte e clinic lo no tawata posibel.

Durante e clinic muchnan a goza di dos ora di voetbaltraining di trainernan experiencia. E trainernan a comparti nan experiencia y conosemento di futbol cu tur e muchanan na un nivel professional, siguramente tambe danki en parti door di presencia di Robin Nelisse.

Robin Nelisse, cu a yega di hunga profesionalmente pa e conocido club Hulandes Feyenoord, por cierto tin un tata Arubiano y ta sinti un laso cu Aruba pa e motibo ey, awor ta jeugdtrainer di FC Feyenoord. E dianan a wordo varia cu training y actividadnan di futbol caminda un experiencia placentero tabata central!

E clinic tabata pa muchanan entre 4 cu 14 aña, y muchanan cu no tabata miembro actualmente di SIA tambe tabata bon bini na e voetbalclinic aki. Asina siguramente por a conta un 110 mucha cu a atende e clinic aki durante nan herfstvakantie.

Soccer Institute Aruba (SIA) ta enfoca riba profesionalismo y calidad. Esey kiermen cu nos ta percura pa tin guia apropia pa e muchanan. Banda di un trainer general, semper lo tin un of mas trainer disponibel cu atencion personal y individual pa cada mucha cu mester di esaki. Apesar di e guia apropia tambe nos meta ta pa ofrece continuamente trainingnan inovativo y educacional.

Pa mas informacion por tuma contaco cu info@siaruba.com.



# Entrega di certificado di PR Marketing y CPR















ORANJESTAD (AAN) - Directiva di Aruba Sport Unie manera tur aña ta tene diferente curso pa actualiza e federacionnan riba diferente area, e aña aki a tene dos curso uno riba e area di PR / Marketing special pa deporte dirigi na e Directivanan di e Federacionnan y un curso di CPR pa e dirigentenan por maneha situacionnan den caso di emergencia riba veld of cualkier otro caminda cu nan haya nan den un situacion di emergencia.

Ambos cursonan a wordo duna den luna di September 2017, na Centro Deportivo Betico Croes.

E curso di PR Marketing a wordo duna door di Sr. Gerald Franca president di ASU y e curso di CPR a wordo duna door di Sr. Enrique Gomez Vice president di ASU.

Dia 18 di October 2017, Directiva di ASU a entrega e certificado na e participante nan cu a termina e curso nan aki.

Pa otro aña 2018, ASU tin pensa pa duna diferente otro curso nan, pa mayor informacion tuma contacto na oficina di ASU 585 4071

## Endy Croes a sera amistad cu Presidente di Partido Revolucionario Democratico di Panama Diputado Benicio Robinson




ORANJESTAD(AAN)--- Recientemente Endy Croes presidente di Aruba Softball Bond hunto cu Francisco Chipen Chirino a representa Aruba na Cogreso Mundial di WBSC esta World Baseball and Softball Confederation cual a tuma lugar na Botswana Africa. Durante e Congreso aki tambe tabata tin diferente Lidernan politico cu ta asocia nan mes cu deporte. Presidente di Federacion di Baseball Panameño Benicio Robinson alaves ta Presidente di Partido Revolucionario Democratico di Panama y tambe ta actual Diputado na Panama. 30 di October 2016 tabata tin elecion pa e Comitee Ehecutivo Nacional di Partido Revolucionario Democratico unda Benicio Robinson a bolbe wordo re-eligi como presidente di e partido. Mediante deporte nos a logra hiba combersacionnan hopi interesante riba temanan politico serando asina un bon amistad pa futuro. Panama sigur tin hopi pa brinda. Networking ta keda algo importante y por tuma nota con mediante deporte portanan ta habri pa aporta na Bo pais den tur sentido di palabra. A keda palabra cu Benicio Robinson y Endy Croes lo bay tin un encuentro den luna nan nos dilanti pa asina por elabora extenso riba diferente tematica entreotro deporte. Riba e potret por aprecia di links pa rechts Benicio Robinson Presidente di Federacion di Baseball di Panama y Presidente di Partido Revolucionario di Panama, Endy Croes Presidente di Federacion di Softball di Aruba y Danilo Velasco Presidente di Federacion di Softball di Panama.

# DEPORTE INTERNATIONAL

## Durant y Curry expulsa y Warriors ta perde contra Grizzlies




MEMPHIS: Memphis Grizzlies ta un equipo cu ta hunga bon na cas y Diasabra anochi nan a demostra esaki un biaha mas. Memphis a hunga bon y a frustra Golden State Warriors asina hopi, cu Stephen Curry a wordo expulsa for di e wega.
Curry a rabia cu referee Scott Wall no a fluit pa un falta cometi contra dje, cu el a tira su protector di boca den direccion di e referee, kende a expluse mesora.Sinembargo, tabata falta menos cu un minuut pa wega caba.Kevin Durant tambe a wordo expulsa, ora cu na e momento ey el a bay reclama e referee.
Na final e wega a termina 111-101 na fabor di Memphis.
Maximo anotador pa Golden State tabata Curry cu 37 punto, mientras cu Durant a termina cu 29 punto y 13 rebounds.
Maximo anotador pa Memphis tabata Marc Gasol, kende a caba cu 34 punto y 14 rebounds.

## Magic ta domina y ta gana Cavaliers 114-93




**CLEVELAND :**

Despues cu Cleveland Cavaliers a cuminza nan temporada cu dos triunfo, Diasabra anochi nan tabata mustra cansa, hungando nan pa di dos anochi consecutivo.Orlando Magic a probecha di esaki y for di comienzo a domina e wega.Tur e hungadornan di Cavaliers tabata faya nan prome intentonan di anotacion y laat den tercer quart Magic tabata tin un ventaha di 75-58 riba Cleveland.
Mas lat e ventaha a bira ainda mas grandi y esey a pone cu gran parti di e ultimo quart tabata e banki di Cavaliers cu a hunga.
Na final e wega a termina 114-93 na fabor di Orlando.
Lebron James tabata maximo anotador pa Cavaliers cu apenas 22 punto, mientras cu Iman Shumpert a termina cu 21.
Maximo anotador pa Magic tabata Nikola Vucevic cu 23 punto, 7 rebounds y 5 asistencia.

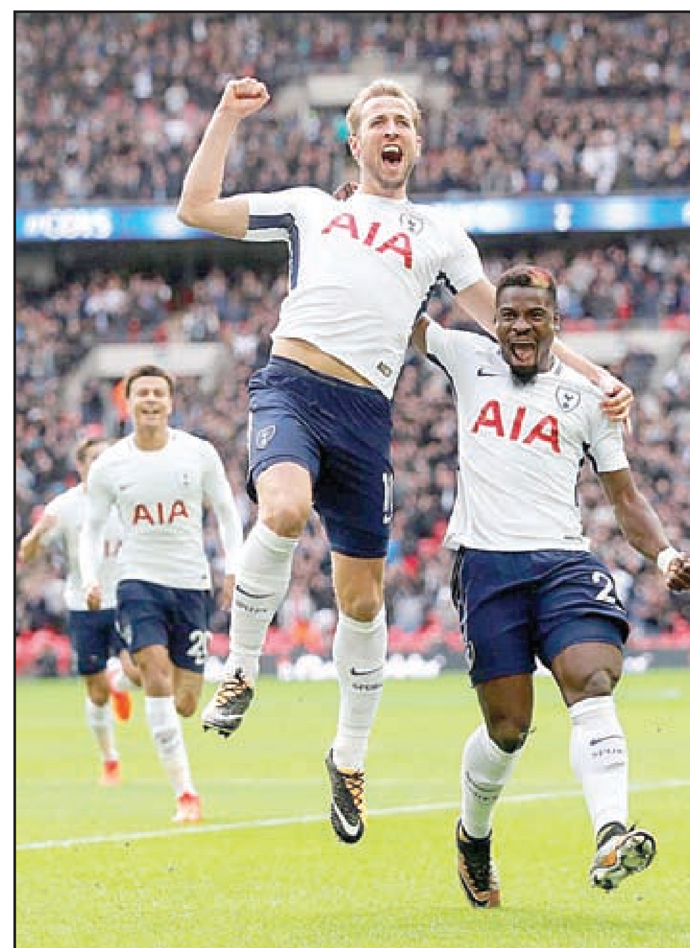
## Dolberg y de Jong ta drenta wega y ta yuda Ajax gana Feyenoord 4-1




ROTTERDAM: Coach di Feyenoord Giovanni van Bronckhorst mester a hasi algun cambio den su equipo pa e wega contra Ajax Diadomingo, door cu hungadornan di defensa Sven van Beek, Jan-Arie van der Heijden, Eric Botteghin y Renato Tapia no por a hunga door di lesion.
Ajax a cuminza cu Klaas-Jan Huntelaar como delantero y den di 50 minuut el a duna e equipo di Amsterdam un ventaha di 1-0.
Den di 56 minuut Feyenoord por a empata e wega, pero Nicolai Joergensen a faya un penalty.
Dos minuut despues sinembargo, Jens Toornstra a empata e wega pa e equipo di Rotterdam, cu a cuminza hunga un tiki mihor.
Ajax a hasi algun cambio y esaki a resulta di ta hopi bon, pasobra den di 72 minuut Kasper Dolberg a anota e 2-1 pa Ajax, despues cu el a drenta wega un rato prome.
Den di 89 minuut otro hungador substituto esta Siem de Jong, a anota e 3-1 pa Ajax.
Den di 90 minuut Dolberg a anota un biaha mas pa pone e score final na 4-1.
Ajax awor ta na di 2 lugar cu 19 punto den 9 wega, mientras cu Feyenoord ta na di 5 lugar cu 16 punto.
PSV agana su wega Diadomingo y ta na prome lugar di Eredivisie cu 24 punto.

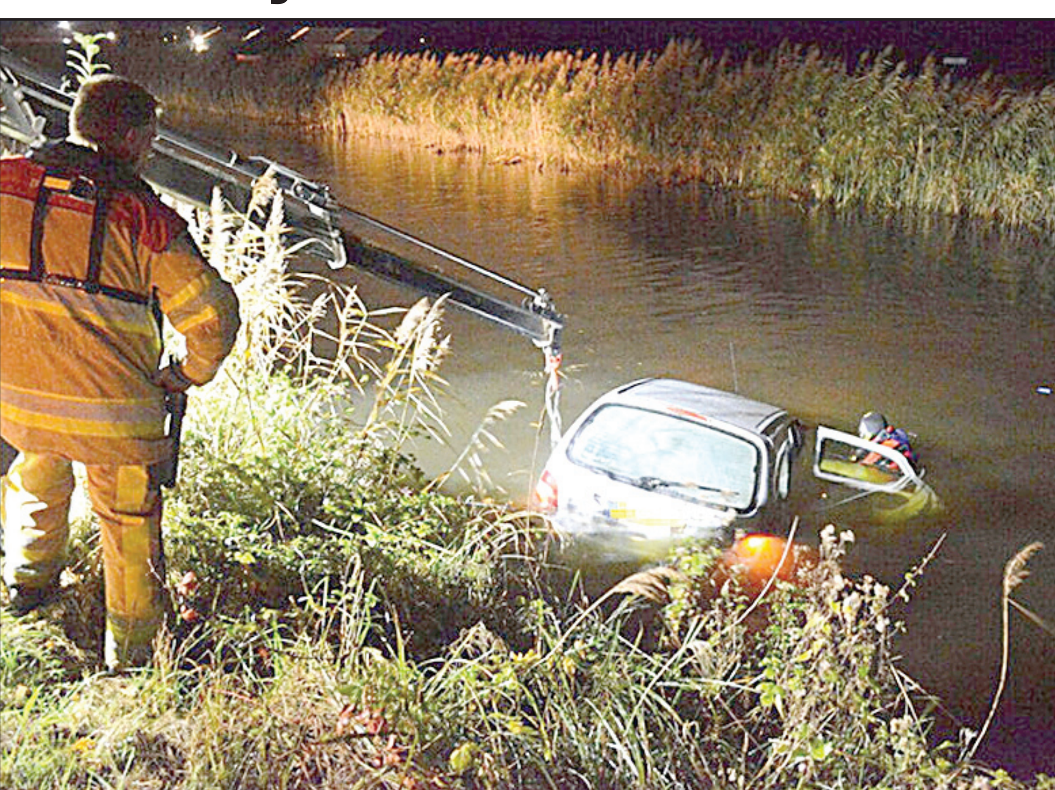
## Tottenham ta gana Liverpool 4-1

INGLATERA: Diadomingo e preocupacionnan pa Liverpool a sigui aumenta, ora cu nan a perde 4-1 contra Tottenham.
Expertonan rond di futbol for di basta tempo a señala cu Liverpool tin problema den nan defensa y esey a bira obvio un biaha mas Diadomingo.
Cuater gol nan a permiti y door di e derota e presion riba nan coach Jurgen Klopp por ta aumentando.
Den di 4 minuut caba Harry Kane a duna Tottenham e ventaha di 1-0, despues di cual den di 12 minuut Heung-Min Son a pone e score na 2-0.
Den di 24 minuut Mohamed Salah a duna Liverpool speranza anotando e 2-1, pero den di 45 minuut Dele Alli a anota e 3-1 y den di 56 minuut Kane a anota e ultimo gol di wega.






# Hoben di 18 aña ta salba muher cu a cay den awa cu su auto



**OVERIJSSEL:**

Diasabra anochi un muher automobilista tabata tin hopi suerte.Un rato despues cu el a cay cu su auto den e awa di Overijssels Kanaal na Schalkhaar, Lars Wichink tabata pasa riba su bicicleta.Net na ora e hoben di 18 aña a logra saca e muher for di su auto.

E ruta cu semper Lars ta cana di gym pa su cas ta riba e caminda banda di e canal di awa y esey tabata e suerte di e muher di den su 40.

El a splica cu el a wak un luz mey mey di yerba den e awa y ora cu el a realiza cu tabata un auto, e no a pensa.

El a bula den awa mesora, sin preocupa su mes cu e hecho cu e awa ta hopi frieu.

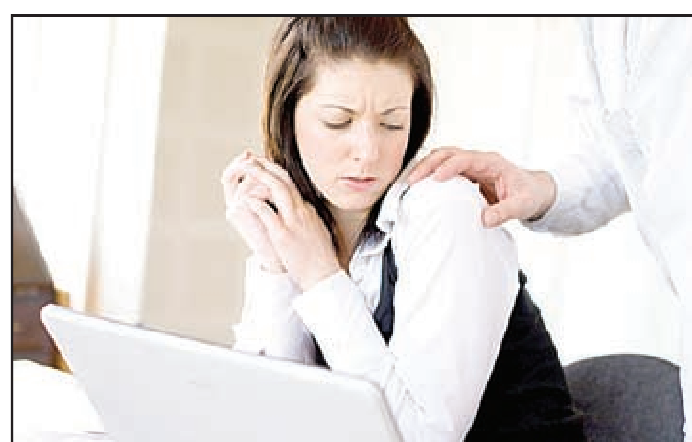
# Personal principal den baho mundo di Amsterdam a wordo deteni na Chile



**CHILE:**

Un di e miembronan principal di baho mundo di Amsterdam a wordo deteni na Chile.
Ta trata di Richard Eduardo R.V di 42 aña.
El a wordo aresta, riba peticion di husticia di Hulanda.
'Rico' ta conta como un di e protagonistanan principal di mundo di crimen na Amsterdam.
Un di e corantnan Chileno a publica un articulo cu e cabez: "e Chileno mas peligroso di mundo ta den man di polis".
Un vocero di Ministerio Publico di Amsterdam a laga sa cu no ta cla ainda ki dia R.V ta bay wordo extradita.
E criminal di 42 aña ta wordo sospecha di traficacion di droga, labamento di placa y participacion na un organizacion criminal.

# Algun decena di Hulandes ta wordo confronta cu intimidacion sexual na trabao



**HULANDA:**

Tur aña alrededor di 134.000 persona na Hulanda ta wordo confronta cu comportacion sexual indesea na trabao.
Esaki segun cifranan di TNO, cu a hasi un investiogacion riba intimidacion sexual na trabao.
E resultado di e investigacion ta mustra cu 1 di cada 50 Hulandes trahador a yega di haya su mes confronta cu atencion sexual no desea di un colega.
Ta papia di remarkenan sexual, pero tambe abuso sexual y intimidacion.
Esaki ta sosode den tur tipo di trabao.

# Muher a perde man ora cu el a bay cende vuurwerk pa celebra triunfo di Ajax riba Feyenoord



**HOORN:**

Diadomingo un muher na Hoorn despues di e wega entre Ajax y Feyenoord, a wordo herida seriamente.
Een vrouw heeft zondag in Hoorn na afloop van Feyenoord-Ajax ernstig letsel opgelopen aan haar hand. Segun polis, e muher kier cende vuurwerk explosivo.
Polis a cuminza un investigacion pa haya sa ki tipo di explosivo esaki tabata.
Segun e corant Noordhollands Dagblad, ta trata di vuurwerk cu a explota prome cu su tempo, door di cual e muher a perde un man.
E muher lo a cende e vuurwerk net despues cu Ajax a logra gana Feyenoord 4-1.
E muher tabata part di un grupo grandi di fanatico di Ajax cu a wak e wega den un Café.

# Ciudad mas grandi di Brasil a cera dos parke pa miedo di keintura geel



RIO DE JANEIRO: Sao Paulo, e ciudad mas grandi di Brasil, a cera pa publico dos di nan parkenan natural mas grandi como medida di prevencion pa evita un epidemia di keintura geel despues di comprobacion cu un macaco di un di e reservanan a muri victima di e malesa.

Bishitantenan cu a acudi den fin di siman na Parke Forestal y Parke Cantereira, dos parke popular, a haya portanan cera y un borchi cu a indica cu ta trata di un medida temporal como parti di uncampaña di "prevencion di salud".

Ceramento di parkenan a tuma lugar exactamente un luna despues cu Ministerio di Salud a declara fin di emergencia di salud causa pa un brote di keintura geel cu a afecta region zuidoost di e pais y cu a causa, entre December di 2016 y Augustus 2017, 261 morto y otro 777 caso comproba di contagio.

E preocupacion di surgimento di un brote nobo ta pa motibo cu autoridadnan a haya dia 9 di Oktober pasa un macaco morto den Parke Forestal y e resultado di examennan, divulga diabierna siman pasa, a mustra cu esaki tabata victima di keintura geel.

Apesar cu macaconan no ta transmiti keintura geel na ser humanonan, si ta host di e virus y por contagia dos tipo di sangura cu si por transmiti e malesa.

Apesar cu director di Centro di Vigilancia Epidemiologico di Sao Paulo, Regiane de Paula, a bisa cu "no tin motibo pa panico", y cu centronan di salud tin inventario suficiente pa vacuna e poblacion cerca di Parke Forestal y a reforza campaña pa habitantenan di Sao Paulo wordo vacuna.

Pa atende demanda di poblacion, Gobierno a distribui e aña aki 36,7 myon di dosis extra di vacuna contra keintura geel.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

# Borges: "Gobernadornan opositor no ta bay humiya nan mes dilanti di Constituyente"




CARACAS: Lider opositor y presidente di Parlamento di Venezuela, Julio Borges, a asegura cu Gobernadornan di oposicion elegi "no ta bay duna ningun paso cu ta nifica ni reconoce ni humiya nan mes" dilanti di Asamblea Nacional Constituyente.

E politico di Mesa di Unidad Democratico (MUD) a haci e declaracionnan aki mientras nan ta warda un decision di cinco Gobernador opositor elegi den eleccion regional di 15 di Oktober, exigencia di presidente Nicolas Maduro pa nan huramenta dilanti di Constituyente of nan no por asumi nan cargo.

Segun Borges, "un posicion di dignidad di MUD, cu gobernadornan elegi a anuncia cu nan lo reuni cu sociedad civil prome cu nan tuma un decision riba condicion cu ta wordo imponi pa tuma posesion.

Segun resultadonan oficial cu MUD no ta reconoce pa motibo di iregularidadnan cu nan a señala durante e proceso, oposicion Venezolano a gana 5 di e 23 gobernacion regional den eleccion di 15 di Oktober. Chavismo a logra gana 18 Estado, contradiciendo tur encuesta publica prome cu eleccion.

E posibilidad di huramenta dilanti di Constituyente pa no perde gobernacionnan obteni a dividi partidonan di MUD, manera nan participacion den eleccion regional, cu algun a considera un manera di legitima "dictadura" di Nicolas Maduro.

# Miles a marcha na Berlin contra odio y racismo

BERLIN: Miles di persona a marcha diadomingo na Reichstag na Berlin pa protesta contra "odio y racismo den Parlamento", mientras legisladornan recien elegi di partido nacionalista y anti-inmigrante Alternativa pa Alemania a prepara pa asumi e cargo.

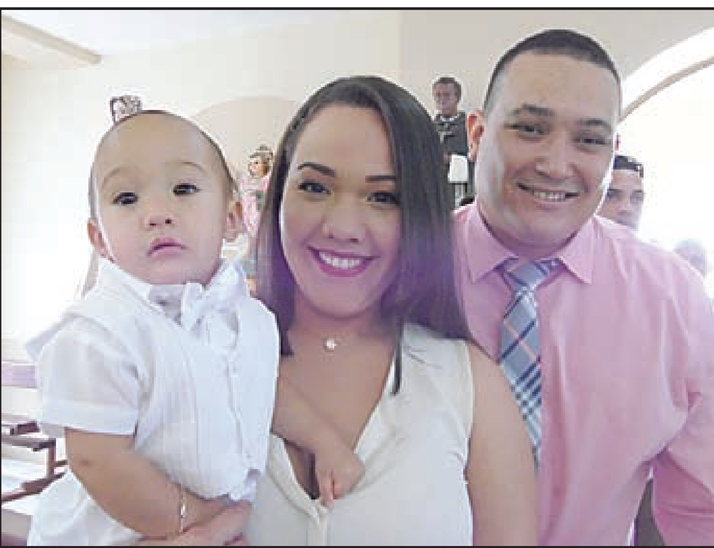
E Parlamento nobo lo realiza nan prome sesion riba diamars. E 709 parlamentarionan ta inclui 92 di Alternativa pa Alemania (AfD), cu a obtene 12,6% di voto den eleccion di luna pasa. Esaki ta prome biaha cu AfD tin presencia den Parlamento nacional.

E manifestantenan a marcha desde Porta di Brandenburg hasta mas dilanti di edificio di Reichstag, sede di Parlamento, den capital Aleman.

E participantenan a cana cu pancartanan cu tabata bisa "Humanidad prome", "Stop AfD" y "Mi curazon ta bati pa diversidad".

Parlamentario di AfD Peter Felser a bisa cu e manifestacion tabata "un atake contra democracia", un acusacion cu organizadornan a rechaza.







# Cuatro mucha a haya Sacramento di Bautismo







ORANJESTAD (AAN): Na Misa Santa Filomena na Paradera, tabata tin e bunita Sacramento di Bautismo di 4 mucha. Diario ta felicita mayornan, madrina y padrinonan.

Coming SOON
SUPER Do it Center®


FOOD CENTER
QUALITY FOOD ON THE GO.

# Kibra drenta den auto pa horta poco placa larga

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diabierna despues di merdia a dirigi patruya na Avenida Millio Croes pa destruccion. Na e direccion polis ta papia cu e homber inicial N. y e ta declara na e patruya di polis cu su persona ta responsabel pa e vehiculo blanco lease marca Toyota modelo Hiace cu plachi number A-69054. Riba 19 October 2017 anochi pa 22:30 el a laga e vehiculo staciona tras di Plaza Book Store riba parkinglot.

Dia 20 October 2017 12 or di merdia el a wak cu kiebro a tuma lugar den e vehiculo. Placa larga a wordo horta pa persona (nan) desconoci. keho ta tuma.

# Apertura di Asu Olimpiada



















ORANJESTAD (AAN) ---Diadomingo atardi a tuma lugar apertura di ASU Olimpiada den Centro Deportivo Betico Croes. Tabata presente pa e defile grupo federacion pa despues Keeley medayista di brons den wega Suramerica tabata tin honor pa core cu e antorcha y final pase pa Chiara kende a cende e vlam como apertura oficial di Asu Olimpiada 2017.

Directiva di Asu ta invita comunidad di Aruba pa presencia tur e weganan cu ta tuma lugar.

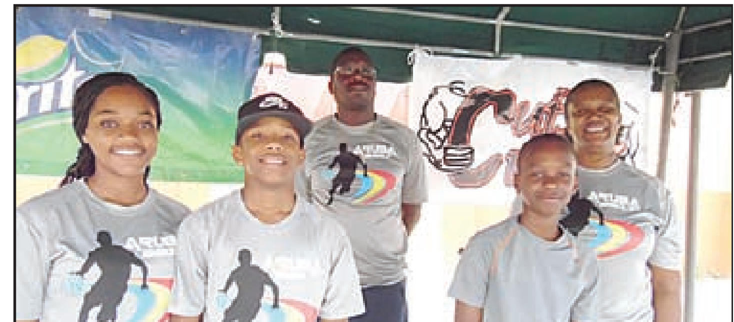












HALLOWEEN

AT RENAISSANCE MARKETPLACE

OCTOBER 28-29 | TIME: 10 AM - 9 PM

KIDS MENU + DINO JUMP + FACE PAINTING

R
RENAISSANCE®
MARKETPLACE

# Motociclista a slip cay y dal turista cu a crusa caya











ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi a sosode un accidente net pabou di Palm Beach Plaza. E prome informe cu a drenta pasa di 1'or di merdia tabata cu un motociclista ta herida despues di slip cay cu su brommer.

Polis di Strandpolitie tabata mesora na e sitio. Eynan e homber riba brommer a splica Polis cu e tabata coriendo tras di un auto y na dado momento ora e auto a pasa e turista a bay crusa. Tabata un pareha pero e homber a crusa caba e momento ey.

Ora e auto a pasa e muher turista a bira wak na man drechi si paga tino cu e brommer tabata bin di man robez. E motociclista a brake pa evita e accidente pero a slip cay y eynan e brommer a dal e turista.

E turista tabata ok. E motociclista a cay lastra un brasa. Ambos a papia cu Polis. E motociclista no tabata tin rijbewijs pa brommer. No tabata mester di ambulance finalmente.




Join us for this incredible event!
SATURDAY OCTOBER 28 FROM 8 AM TO 5 PM
GREAT fruit & vegetable specials, tastings and fun activities for the whole family!



Pumpkin Carving competition
Spots open for 20 kids. Ages 5 to 10. Register on facebook



Kids Costume competition
Is SIMPLE! Simply show up between 8 am and 4pm to take your picture in store.

ALL PARTICIPANTS WILL RECEIVE A GIFT!
Ling and Sons and its panel of judges will pick 3 winners for each competition. Winners receive a basket full of goodies.

THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 521-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 8am to 6pm
www.lingandsons.com
WiFi IN STORE!
LIKE US ON Facebook

# Noticia Internacional

## Malta a ofrece recompensa di 1,2 miyon di dolar pa haya asesinonan di periodista




LA VALETA: Gobierno di Malta a bisa cu nan ta ofrece 1 miyon di euro (1,2 miyon di dolar) di recompensa pa informacion cu ta permiti yega na responsablenan di asesinato di e periodista di investigacion mas conoci di e pais, Daphne Caruana Galizia.

“Esaki ta un caso di importancia extraordinario cu ta rekeri medidanan extraordinario”, Gobierno a indica den un comunicado.

Prome Minister Joseph Muscat a bisa na Parlamento cu Gobierno lo ofrece un recompensa “substancial” na cualkier persona cu por brinda informacion riba crimen, aunke nan no a deteya e cantidad.

Caruana Galizia, kende ta critica Muscat riba su blog y a skirbi riba sobornonan den clase politica di e pais, a muri despues cu su auto a explota despues cu el a sali di su cas, situa den noord di e isla riba dialuna merdia.

Diahuebs pasa, famia di e periodista a bisa cu nan a wordo notifica di plannan di Gobierno di ofrece recompensa pero nan a nenga apoya esaki. “Nos no ta interesa den husticia sin cambio”, segun yiunan di Caruana Galizia.

## Polis di Panama a confisca 1.357 pakete di droga y aresta 3 Colombiano



PANAMA: Polis di Frontera di Panama a informa cu nan a confisca 1.357 pakete di un substancia ilegal, no identifica, y cu nan a detene 3 persona di nacionalidad Colombiano durante un operativo den costanan di provincia di Darien, frontera cu Colombia.

Agentenan di unidad di Botonan Special di Servicio Nacional di Frontera (Senafront) a intercepta un boto cu dos motor pafor di frontera y durante su revision nan a haya “19 saco cu 1.357 pakete di un supuesto substancia ilegal”.

Un comunicado di autoridadnan a añadi cu tres ciudadano di nacionalidad Colombiano cu tabata den e boto a wordo deteni y ta bao di custodia di Fiscal di Droga di Darien.

Pa loke ta trata e aña aki, autoridadnan di seguridad a confisca alrededor di 45 tonelada di droga, mayoria a drenta den provincia di Darien, segun datonan oficial.

## Trump lo yuda paga gastonan legal pa intromision di Rusia

WASHINGTON: Presidente Donald Trump lo aporta di su mesun placa por lo menos 430.000 dolar pa yuda paga cuentanan legal di personal di Cas Blanco y su colaboradornan di campaña implica den investigacionnan riba intromision di Rusia den eleccion di 2016, un funcionario di residencia presidencial a informa.

Ta trata di prome compromiso di e tipo aki di e mandatario, kende ta considera cu e investigacionnan pa determina si su equipo di campaña a trama cu Rusia ta un “caceria di bruha” inventa pa democratanan pa splica derota electoral di Hillary Clinton.

Den momentonan aki no ta conoci ken y con nan lo haya asistencia economico.



E funcionario a pidi anonimato pa haci declaracionnan riba plannan di e presidente.

Trump y su colaboradornan a gasta miles di dolar den gastonan huridico debi na investigacionnan di Fiscal Special Robert Mueller y varios comision di Congreso y Senado relaciona cu rol di Moscu den e campaña.

Equipo di investigadornan di Mueller a entrevista funcionario y ex funcionarionan di Cas Blanco como parti di investigacionnan, den marco di colaboradornan di e campaña di Trump y otronan a entrega miles di email y documentonan na investigadornan federal y di Congreso.

Un ex colaborador di campaña, Michael Caputo, a haci declaracionnan na prensa riba problemanan financiero cu gastonan huridico a causa su famia, entre nan, uza tur placa cu nan a spaar pa educacion universitario di su yiunan.

Comite Nacional Republicano y equipo di campaña pa reeleccion di e presidente a cubri algun gasto huridico, entre nan pagonan di oficina cu ta representa yiu mayor di Trump, Donald Trump Jr., cu na Juni di 2016 a reuni cu un abogado Ruso y otro personanan cu a priminti entrega di materialnan comprometedor riba Clinton.

Trump a nenga den varios ocasion cu el a planea cu Rusia pa gana eleccionnan y a expresa su escepticismo riba conclusion di agencianan di inteligencia Mericano cu Rusia tabata tin un preferencia pa Trump den campaña di 2016.

“Hillary Clinton a gasta miyones di dolar mas den eleccion presidencial cu ami”, Trump a tweet. “Facebook tabata pro Hillary, no di mi!”



# Noticia Internacional

## Polis a detene un sospechoso di atake cu cuchio na Munich




MADRID: Polis a detene riba diasabra un sospechoso di un atake cu arma blanco den ciudad Aleman di Munich, vocero di cuerpo policial.
Un atacante cu un cuchio a herida algun hora prome, seis persona, cinco homber y un muher, ningun cu heridanan vital, segun vocero, Marcus da Gloria Martins na prensa.
"Nos a aresta un persona cu ta coincidi cu descripcion di testigonan, pero nos no por confirma cu e ta e atacante", Martins a bisa.
El a agrega cu polis no tabata sa motibo di e atake y cu nan lo identifica publicamente e sospechoso, asina cu nan determina si e ta responsable di e atake.

*DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239*

## Polis a captura na Colombia tata, welo y omo acusa di abusa un menor



BOGOTA: Polis di Colombia a informa aresto di tres homber di 36, 52 y 77 aña, miembro di mesun famia y acusa di abusa un menor di 14 aña den municipio di La Ceja del Tambo, situa den noordwest di e pais.
E hoben tabata wordo abusa pa su tata, su omo y welo, segun Coronel Javier Morales Cardenas, subcomandante di Polis di Antioquia.
E hefe policial a indica cu nan a wordo alerta riba e caso pa docentenan di e mucha, kendenan a nota "comportamentonan no adecua" y caida di su cijfernan.
E mucha a keda bao di proteccion di Instituto Colombiano di Bienestar Familiar (ICBF) y Comisaria di Famia.
Segun Polis, pa loke ta trata e aña aki y cu 243 persona a wordo deteni na Antioquia relaciona cu delito di abuso sexual.

## Rajoy a kier asumi gobierno di Cataluña

BARCELONA: Gobierno di Spaña a anuncia den fin di siman, un plan sin precedente pa destitui autoridadnan separatista di Cataluña, instala nan mesun hende na su lugar y convoca eleccion, usando podernan constitucional hamas uza pa controla e region cu ta menaza cu independencia.
Presidente Catalan, Carles Puigdemont a responde cu un menaza di independencia, y el a urgi legisladornan local pa presenta un plan pa contraresta "intento di likida nos auto-gobierno" di parti di Spaña.
Incluyendo Catalannan modera a keda hororiza pa motibo di amplitud di e medida y a protesta contra anuncio di presidente di gobierno Mariano Rajoy cu manifestacionnan riba cayanan di Barcelona, e capital regional.



Den un discurso televisa riba diasabra anochi, Puigdemont a describi plannan di Rajoy di reemplaz'e y su gabinete como "humiyacion cu gobierno Spaño ta pretende contra nos" y un "atake contra democracia".
Pugdemont a referi e medida di Rajoy como "peor atake contra institucionnan y pueblo di Cataluña desde decretonan di dictador militar Francisco Franco aboliendo Generalitat di Cataluña" na 1939.
Alcalde Ada Colau, kende ta contra independencia sin un referendum valido cu garantianan fundamental, a califica e medida di "atakenan grave" contra autonomia Catalan. Otronan tambe a expresa nan rechazo.
Presidenta di Parlamento di Cataluña, Carme Forcadell, a acusa autoridadnan central Spaño di perpetra un golpi di Estado.
"Mariano Rajoy a anuncia un golpi di estado di facto cu obhetivo di deroca un gobierno democraticamente elegi", Forcadell a bisa, kende a describi e medida como "un golpi autoritario contra un miembro di Union Europeo".
Rajoy kier solicita na Parlamento pa aproba otorga autoridad pa convoca eleccion regional, algo cu den momentonan aki, solamente presidente Catalan por haci.
Partido Popular di Rajoy tin mayoria absoluto den Senado y ta spera cu esaki lo ricibi apoyo amplio di oposicion pa medidanan pa protege unidad Spaño.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
**CICLONE**
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

**Torres**
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

**TA HUUR**
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

**HOTEL USED FURNITURE**
Nos tin cama completo full size f.350,- / king size f.475,- super bon calidad y mucho mas muebles pa cas. Probecha prome cu tur caba. Tel: 585-9855 / 741-7432, ex-Codemsa Building

**Mom Plaisir Kleuter**
Aplicacion 2017/2018
Subi: momplaisirbasisschool.com
Solamente pa prome aña di kleuter riba dia 23 t/c 27 di oct.

**SMART CONTRACTOR**
Tanki Leendert 174-C lok. 1
Cel: 593-1393 / 587-0161
• Waiter • Busser • Barback • Bartender • Housekeeping • Cook • Cook Helper.
Apply 10.00 - 16.000
Mon - Fri.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 80,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.

**TA HUUR**
un apartamento no muebla 2 camber Afl. 1000,= p/l + deposito Afl. 1000,=. Coriente y awa no ta inclui. Internet, cable ta inclui. Situa na Hubadastraat 16 Yama 594-4368.

**PROMASTER**
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattress.
Also: carseats.
Tel: 582-0383

**LUJAN**
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

**Glassco**
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

**D' La Rosa**
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

**ORANGE MATRASSEN FABRIEK**
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344 / 593-4387

**JOB OPPORTUNITY**
Salesgirl (age 20-40) required for a jewelry store in downtown. Call: 588-9785 or Whatsapp 641-3141 to make an appointment.

**CONSTRUCTION**
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

**Repair, Install & Service cu garantia.**
Air-conditioning, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858

**G.M.E. Construction & Remodeling Inc.**
YOUR VISION IS OUR COMMITMENT!
Electrical • Plumbing • 24 Hour Total Services!
Cel: 561-0855

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

**RUIZ EXCAVATION**
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

**BOBCAT SANTO**
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra. Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

**TAROT**
Vidente, tarot, vidente, trabajos, limpiezas, terapias holisticas.
Cel: 561-7714.

**TA HUUR**
un apartamento studio. Semi muebla Afl. 600,= p/l mas deposito Afl. 600,=. Awa y coirnete no ta inclui. Situa ariba di Sabor Latino den Oranjestad, Hendrikstraat 7. Yama cel; 594-4368.

**CARNICERIA CENTRAL**
Tel: 582-4117
TA BUSCA
un persona masculino / femenina.
• 30 - 45 aña
• Persona balente y responsabel
• Local of firma liber
• Por traha full time of part time
• Pasa yena un aplicacion.

**VERF Y DAK**
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

**SE RENTA**
un studio apartment
Afl. 800,= + Afl. 800,= deposito.
Incluye wifi y cable tv para 2 personas. Cerca de centro.
Cel: 566-3902.

**CURSO DE HUÑAS**
Gel / acrigel + manicure + pedicure y nail art (diseño).
Material incluido!!
Info: 569-1877.

**TA BENDE**
un Bar y Resaurant full ekipa y den operacion cu tur permiso situa na centro di Oranjestad
Interesadonan por yama cel:5944368

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra. verf di Europa. Info Jama 5838521 of whap 7415640

**YOS**
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

**MONTAS EXCAVATION**
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

**TOP TINT**
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

**TA HUUR**
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna.
Luz y awa apart.
Alto Vista 15-F.
Yama desp. 10'or, 593-9643.

**CONSTRUCCION**
Traha cas, apartment, cura, traha dak, mosaic, verf y ampliacion di cas (PLOMERIA).
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

**TA HUUR**
Apartmento di 1 dormitorio, sala, cushina separa, full muebla Afl. 930,= pa luna. Exclui awa y electricidad pa soltera/o o pareja sin yiu. Vencidario Seroe Blanco.
Cel: 593-5761.

**MAURER REAL ESTATE**
HOUSE FOR SALE @ POS CHIQUITO
Bunita cas cla pa biba den dje, cura completo.
Etin 3 camber y 2 baño + 1 apartament
AWG. 350.000,- Info Jama : 5829989 - 5614830

**MAURER REAL ESTATE**
TA HUUR WAREHOUSE NA WAYACA
Espacioso y central den wayaca
Size : 65 m2 , contact nos pa prijs pa M2
Pa mas informacion Jama: 5829989 - 5614830

**MAURER REAL ESTATE**
HOUSE FOR SALE @ POS CHIQUITO
Cas di 3 Camber y 2 Baño, sala, cushina y cura mas 2 apartament, 1 studio y 1 one bedroom
AWG. 239.000,- Jama: 5829989 - 5614830

**MAURER REAL ESTATE**
HOUSE FOR SALE @ TANKI FLIP
Cas di 3 camber y 2 baño + 1 apartament
Central den tankiflip, bunita y cu cura
AWG. 325000,- Jama: 5614830 - 5829989

**MAURER REAL ESTATE**
TA HUUR WAREHOUSE NA WAYACA
Grandi y espacioso, banda di Airport
Size : 300 m2 y ta 13,- pa m2
Pa mas informacion Jama: 5829989 - 5614830

**Jumbo**
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberi[a]
592.64.7[?]
566.47.9[?]
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Bru[?]

**FELIX EXCAVATION**
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

**ALAIN'S CATERING**
Tin mester di 1st Cook with driver license.
Cel: 739-3013.

**ALAIN'S CATERING**
Tin mester di part-time dishwasher.
Cel: 593-3013.

**OKI DOKI SPEELSCHOOL**
A habri su portanan na Centro Bario Playa Pabou. Lokaal 3. Full renoba.
Muchanan di 2 pa 7 aña.
Orario 7.00 am pa 1.00 pm.
Desde 1 November ta habri Traimerdia.
Pa mas info. yama tel: 742-3821 / 592-5031.

**ATCO**
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: ( 297 ) 523 6600
FAX: ( 297 ) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

**MANCHITO'S**
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

MENU SPECIAL
Dialuna 23 Oct.
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Moochi mulato hasa cu funchi of pan bati y sopi di dia

IDEAL MAINTENANCE & CONSTRUCTION
Pa tur trabou di: Pintura, plafond, electricity, construction, plumbing, carpenteria, remodelacion. Y servicio di bo airco.
Cel: 748-3308 / 641-2110 / 587-3577.

TA BUSCA
Un cas pa cumpra bou di Awg. 250 mil of tereno bou di Awg. 100 mil. Pa mas info. yama 566-9290.

TA BUSCA
Cas pa cliente, Paradera / Sta. Cruz, budget Awg.300.000,- (cash) 3 camber, 2 baño y cura. Yama: 568-0182

EIKON EMPLOYMENT AGENCY
Tin mester di Laundry Attendants (hende homber) • Kitchen Helpers • Housekeeping • Dishwashers • Stewards • Assist. Waiters.
Interesadonan yama 593-1936.
Requisitonan: Paspoort, firma liber of permiso pa traha.

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ? Nos ta huur auto tambe. Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di matrass y sofa, car seat, comedor etc. Tambe nos tin nos systema di credito, trabao garantisa.
Tel: 585-9855 / 741-7432, Ex-Codemsa Building

DOG LOVERS Grooming Services N.V. 75 AÑA
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS. (Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra 8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA HUUR
Apartment, Weg Seroe Blanco, San Nicolas, Afl.900,- + deposito. Pa 1 of 2 persona. Awa, cable inclui. Coriente apart. Tel: 565-9384

TA HUUR
Apartment grandi na Seroe Blanco, awa y coriente apart. Prijs 950,- Tel: 594-0609 / 583-5122

TA HUUR
1 apartment den Playa, Afl.700,- pa luna + Afl.500,- deposito. Excl. utilidad, private parking. Yama: 560-2345

TO RENT
1 bedroom apt., very well located, semi furnished, 1250,- fls. Wifi, gas, cablenet and garbage collect included. Water + electricity not included. To call for an app Tel: 745-9765 / 592-3828

TA HUUR/ SE ALQUILA
Cuartos-Camber cu airco y servicionan inclui, baño priva, na Playa en el centro. Individual y compartido. Whatsapp/Tel: 569-7742

TA HUUR
un apartm. pa 1 of 2 persona. Sin muebles chikito. Ta inclui cable y gas Afl. 750,= + borg.
TA BUSCA
2 Terapeuta of masajista pa traha.

TA HUUR
cunucu huis grandi 3 camber y zolder. Afl. 1800,= discutibel. Seroe Pita 52, 585-7144

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL. TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Ta chapi, hasi cura limpi y hiba sushi dump. Bon prijs! Cel: 730-5178.

LCDO EN ENFERMERIA
Ecuatoriana con experiencia en salud y cuidado personal a paciente. Ofrezco mis servicios. Telf: 562-2857 / 594-4748.

TA HUUR
1 Bedroom Apartment in Oranjestad Mon Plaisir private entrance. Afl.900,- for 1 pers. Afl.1.000,- for 2 pers. Airco excluded. No / kids / no pets. Only whatsapp: 592-1805

FOR RENT
Apartment Ponton for Afl.1.100,- p.m. includes water, cable, wifi, gas and garbage collection. Tel: 592-6391 or 593-8760.

LOOKING FOR
Massage Therapist, Nail Technician and Hairstylist. Must speak English. Tel: 582-2288 / 593-9630

FOR RENT
fully furnished apartment near by Super Food. 593-9630 / 561-0855 and Palm Beach.

FOR SALE
Sofa set (2prs - 3prs), dining set table and chairs 6prs, coffee table, side table, 2 door closet. All furniture form Hagemeyer and Home & Nature. Cel: 748-7007.

PROMOCION SPECIAL
TA BENDE
Santo, pleister, arena pa pega bloki, toda clase de piedra y granito. Tambe ta corta mata grandi y chikito, tira sushi afo tin transporte. Tel: 562-2532.

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs. Cel: 569-8003

TIN VACATURA PA UN:
Ziekenverzorgster + 1 werkster. Mester por cuminsa den papiamento, hulandes + ingles. Please contact: 660-0727 / 732-7135.

GRATIS
Nos ta piki tur sorti auto bieu, pa benta afo, GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc. Yama nos na 561-4297 of 561-5179 Arubiano Balente.

TA BUSCA
un Chauffeur cu rijbewijs C contact: 592-8771.

MUSTANG
na benta bon manteni, comfortable top, clear light, tire lowprofile. Contact: 592-8771.

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

TA OFRECE:
Curso di Traduccion Spaño - Hulandes.
Ta traduci documento.
584-6171 / 594-4271.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di dos piso di 3 kamber y 1 baño cu dos apartamento na Sabana Basora y pa Afl.189.000,-. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas di 3 kamber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl.165.000,- cu ta Afl.165.000,- cu ta prijs di banco. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 366 m2 na Watapana Gezaag . San Nicolas y pa Afl.45.750,-. Yama Mito na 593-6318.

SE BUSCA
Ayudante de Cocina con experiencia y Waitress q'domine ingles; de 22 a 35 años de edad. Tlf: 593-6325 / 594-0445.

DIARIO 582-6747

DAK
Construcion, ta drecha dak cu ta lek, ta kima manto, ta incapsula dak di abest, ta renoba tur sorto di dak, ta traha gazebo, mantenshon di faceboard, prijs special Cell 7434688

SE RENTA
Apartamento estudio para persona sola, todo incluido. 7446986

CARS NV
TA BUSCA
FULLTIME MECHANIC HELPER. YAMA NOS NA 5830355 PA MAS INFORMACION OF PASA NA WAYACA 33 PA YENA APLICACION.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno. Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc. Anytime cel: 561-1615.

DirecTV GRATIS
Si GRATIS, solo pagas la programacion y nosotros te regalamos la instalacion y ademas te damos acceso a canales premium sin costo adicional. Llama al 660-2436

TA FURA STOEL
561-2941

CONSTRUCTION
Ta traha of drecha dak, pega bloki, pleister, drywall, plomeria, verf, graniplast, pega ceramica, etc. Nos tin bon prijs. yama Howard 745-2551.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA HUUR
Cas na Sta Cruz 3 kamber, dos baño, cura cera. Ta prefera Arubiano of Europeo. Afl.1.650,- plus borg. Yama: 584-6171 / 594-4271.


Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Comentario:

# Droga (Marihuana) ta mata bo. Punto!

Pa: Pedro (Shon P. Krozendijk)

Señor redactor, permiti mi duna mi opinion basa riba mi experiencia policial di 28 aña den Cuerpo Policial. Laga mi pone bon cla dilanti cu e añanan menciona y principalmente durante e añanan cu mi a traha e tempo ey na Kinder-en-Zeden Politie combina cu Recherche y diferente biaha mi a yuda cu razia y, of "inval" den casnan sospechoso y aresta sea dealernan/usadornan, mi **no** por corda cu usadornan cu a bisa cu nan a cuminza droga prome cu cocaine, heroina, L.S.D, etc. **No,** querido lectornan, nan tur a cuminza cu **Marihuana.**

Mi a yega di bay cursonan/lecturanan di BNND (Bureau Narcotics and Dangerous Drugs) cu despues a bira DEA (Drugs Enforcement Administration). E expertonan aki y den nan tabata tin docternan cu tabata pone enfasis riba e hecho cu droga ta mata bo. Punto. K**eda leu for di e maldito droga ey.**

Si nos mira bon rond di nos, wak cuanto hende ta droga. Tin ora nan **no** sa mas cu nan ta na bida. Mi ta kere cu esaki tambe e expertonan menciona ey, kiermen. Pues, cu droga ta mata bo. Ki valor un hende asina tin?

Mi ta kere cu un hende **no** mester ni purba e marihuana pa curiosidad, pasobra e chens ta grandi cu lo bo sigui use. Hobennan si boso ta stima boso curpa, por fabor **keda lew** for di droga, specialmente marihuana pasobra esaki ta comienzo.

Mi tin un proposicion pa esnan cu ta us'e y propagand'e sea pa legaliz'e o sea pa nan sigui dal'e y bay biba na Bushiribana, nan so anto leu for di un comunidad cu ta respeta su mes.

Mi ta spera cu nan tene cuenta cu ora pitufo dal nan pa nan **no** dal un duik na Boca Mahos cu ta ey banda mes. Nos comunidad tin basta problema caba sin uso di marihuana. Dios spaar nos.Den mi careda policial mi a yega di topa cu hopi hoben cu tabata haci cosnan straño, despues a resulta cu nan tabata bao influencia di droga (Marihuana). Un di nan tabata un hoben cu a staca un carne cu cuchio di e pata pasa door di e carne su barica pa despues e cuchio keda stanca, pega, claba den tera. Mi a compronde cu ta un di su mayornan el a busca pa mata, pero no a haya nan, of un di nan.Que hubo di e caso tristo cu a pasa na aña 1966 caminda un hoben a mata su tanta cu dos yiu y herida e casa, casi mortalmente? E tempo ey caba Marihuana a haci su entrada na Aruba. No por sigui bay den historia y mira cuanto daño a wordo haci door di e maldito droga ey. Awendia habri corant y lesa kico ta pasando rond. Ami ta convenci cu hendenan na tino **no** ta haci tur e bagamunderianan cu ta sosodiendo riba nos pida baranca stima cu yama Aruba.

Nos tur, incluyendo esnan cu ta pro legalizacion di Marihuana, pa corda un rato cuanto dolor droga a causa y ta causando den mayoria di nos casnan di famia aki na Aruba.

Ta berdad cu na Hulanda bo por uza 5 gram of ta 15 gram pa uso personal. Pero awor Hulanda mes kier hala e holoshi patras, pasobra ta hopi problema esaki a causa principalmente di Union Europeo caminda cu fronteranan a wordo habri y den e Koffie Shopnan bo ta haya droga cumpra. No lubida ora bo habri frontera ta tur sorto di hende ta drenta bo pais. Na Hulanda esaki a bay for di man. Ta e hendenan aki ta comete atraco, traficacion di hende y secuestro, etc. Nan ta wordo uza door di malhechor intelectual. B**an sigui bisa no na marihuana.**

# Pa seguridad a bah'e na Cunucu Abao

ORANJESTAD (AAN); Marduga riba diasabra polis di Oranjestad a dirigi su patruya altura di Li Yaun Restaurant pa un persona fuma.

Na yegada polisnan a wordo acerca pa algun ciudadano relaciona cu e homber bebi. Patruya a wordo poni na altura cu e homber burachi ta bisti full na preto. Ademas nan a bay den e restaurant mientras patruya tambe a drenta pa controla den e localidad y nan a topa enberdad un hende muher paden cual ta cuadra cu e descripcion cual suministra un rato prome. Polis a constata cu e hende muher en cuestion ta basta bebi di bebida alcoholico. A baha e hende muher aki na su cas situa na Cunucu Abao.







Mi ke alaba SEÑOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca. Mi alma ta Gloria den Señor, Laga humildenan bin tende y gosa. Canta Grandeza di Señor hunto cu mi ban alaba su nomber tur hunto!
Salmo 34

*Grupo 60 Plussers di Centro di Bario Playa Pabao ta participa fayecimento di:*

***Señora Beatrice Mariana Conquet***
*Mihor conoci como Bea of Be*

*Acto di despedia ta tuma luga na Aurora Funeral Home, diamars dia 24 di oktober di 9'or pa 11'or*






**Taoist Tai Chi Society Aruba ta anunciaf ayecimento di:**

**Sra. Beatrice Mariana Conquet**

Na bida miembro di Taoist Tai Chi Society Aruba.

Instructornan, Directiva, y demás miembronan di Taoist Tai Chi Society of Aruba ta desea su famia hopi forza.

Cu Beatrice descansa na paz. Nos lo haya su falta.


Remitido:

# Habitante misterioso inscribi riba bo adres

Apreciabel redactor,

Permitimi un espacio den Diario lesa pa hopi di nos.

Mi a lesa den Diario di diabierna 20 di october lo siguiente.

Ta wordo skirbi cu hendenan ta word inscribi riba adres di otro na bevolking, wel esaki a bira dificil na Aruba pakico? Mi lo splica.

Ami a bay huur un cas, anto mi tabata haya post di otro hende riba mi adres, dus mi a bay censo/bevolking y a puntra nan kende tin inscribi riba mi adres, nan a bisami tal y tal .

Ui nan no tabata biba na Aruba mas pa hopi aña, pero parce e no a schrijf su mes uit.

Mi a bisa nan cu ta mi so ta biba na e adres concerni y con mi por kita e hendenan di e adres.

E persona na bevolking a bisami cu doño di cas mester bin cu prueba cu e cas ta di dje y cu e contract cu ta ami so ta biba eynan. Esey a wordo haci y awor ta ami so ta inscribi riba e adres concerni.

Lo ta bon pa hendenan aki na Aruba bay bevolking/censo y puntra ken ta inscribi riba nan adres, pasobra awendia bo tin cu bay cu un contract oficial pa bo inscribi bo mes na tal adres.

E ley aki a cambia, ki aña mi no sa, pero aki a bira mescos cu Hulanda un ta asina asina bo por inscribi bo mes riba un adres.

Dus doño nan di cas lo ta bon pa boso tambe bay bevolking y check si e persona cu no ta huur cas mas di bo a schrijf su mes uit, sino abo tin cu bay bevolking pa hasi esaki.

Dus si e trahadonan di censo/bevolking ta hasi na trabou bon esaki no por y no mag sosode.

Danki di antemano .

Mi ta keda atentamente cu un cordial saludo.

**Remitente ta conoci na redaccion**

## *Oracion pa awe:*



Señor hasi nos mas sensibel pa bo yamada pa carga fruta cu ta agradabel den bista di Tata. Yuda nos, pasobra riba nos propio forsa nos no por hasi nada.




**Presenta pa:**
**(297) 582-4427**
**info@onderlingehulp.com**

**Specialista den seguro di entiero**





**Cumana # 76**
**Tel: (297) 588-6699**
**(297) 593-0857**

Mi ke alabá SEŇOR tur tempo,
Su alabanza lo no kita fo'I mi boca,
Mi alma ta gloria den SEŇOR,
Laga humildenan bin tende y gosa.
Canta grandesa di SEŇOR huntu cu mi,
ban alabá SU Nomber tur huntu!
Salmo 34



Conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

**Beatrice Mariana Conquet**
Mihor conoci como "Bea" of "Be"
*17-01-1938 - †16-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan: Humphrey Conquet y esposa
Mickel Conquet

Rumannan: Bila Eleonora y famia
†Celso y Angela Conquet -Jacobs y famia
Robertina Conquet
Angelica Gibbs y famia
Anna Ignacio y famia
Jeannette Vink y famia

Nietonan: Ruben, Brandon, Ashlin, Angèle

Sobrino-y sobrinana: Joycelyne y Junior Silvania, Rosemary y Kenneth Eleonora y rumannan, Sheraida y Mariella Julen, Rasheedahi Tani Ignacio, Khalilah y Jayden Harington, Deborah y Bryan Vink, Francois Conquet.

Primo- y primanan: Editha Cathalina, Angel Rosina y rumannan, Wilma Hodge y famia, Lucio Rosina y rumannan, Mildred Conquet y famia, Filomena Alves-Conquet, Lica Brion, Mildred Rosina y rumanan, Lorry Rosina

Demas famia na Aruba y Curaçao : Conquet, Brion, Martina, Betsy, Westerhout, Wespel, Felicia, Leolina

Kier invita ex-coleganan di HHoliday-Inn, Centro di Bario Playa Pabao, Grupo di Oracion: Misioneros de Jesus, Grupo di Tai-Chi.

Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 24 oktober 2017 di 9'or pa 11'or di aminta. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 23 di oktober 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Na lugar di krans y flor lo tin un box disponibel pa Grupo di Oracion Misioneros de Jesus.

Despues di cremacion lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier familiar of conocirnan.


**Pa avisonan di morto**
**morto@diario.aw**


**Invitacion pa oracion na tur e debotonan di Señor de Los Milagros y e Birgen Doloroso**





Den Señor so nos tin cu pone nos confiansa. Union ta haci forsa.
Grupo Peregrino Señor de Los Milagros ta invita tur e debotonan di Señor de Los Milagros, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba en general pa orashon na honor di e Milagroso y Su Mama Doloroso, dialuna 23 di oktober pa 7or anochi den di Centro Pastoral na Sta. Cruz. 6.15 nos ta cuminsa cu e Rosario di e Birgen Doloroso.




**Cumana # 76**
**Tel: (297) 588-6699**
**(297) 593-0857**

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Briesum y Lampe kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion fayecimento y despedida y entiero di nos mama stima:



**Graciela "Chela" Ridderstap**

Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, Amistad y conocirnan, zusternan di S.A.B.A.(Palisia) pa e pasenchi y cuido di nos Mama stima "Chela".

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Dialuna 23 october, diaranzon 25 october, diabierna 27 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz.

Diabierna despues di misa lo tin un Rosario na cas di "Chela" Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan y demas famia.




**Cumana # 76**
**Tel: (297) 588-6699**
**(297) 593-0857**

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion fayecimento y entiero di :



**Filomena (Mena) Croes-Boekhoudt**

Gradicimento ta bay especial na tur su famia, bisiña, amistad y conocirnan. Boso presencia na e momentonan doloroso y dificil aki tabata un gran consuelo pa nos.

Alaves nos kier a invita pa 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar Dialuna 23 october, diahuebs 26 october, diabierna 27 october 2017 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

# Ni holo ni droga haya riba e duo

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs pasa di mei anochi a drenta informe di dos usado di droga cu lo ta causa molester. Usadornan di droga ta aumentando y mayornan mester cuminsa hiba control cu frequencia pa evita yiu (nan) cay bira adicto cu consecuencia pa bira choller.

Hopi cua awe ta choler ta asina nan a cuminsa dal pito y finaliza como choler. Diahuebs ultimo pasa di mei anochi central di polis a dirigi patruya Oranjestad direccion Tanki Flip debi na Almacen Elunid N.V. relaciona cu usadornan di droga.

Yegando na e sitio indica patruya ta wak cu tin dos homber sinta dilanti e localidad. Patruya a papia cu dos homber pero nan no a haya holo di marihuana.

Polisnan a controla e dos hombernan pero no a haya nada particular riba nan. Patruya a pone ambos homber na altura lo ta mas mihor si nan bay cas e duo a mustra comprension y nan a cana bay cas bek.

# Pa lanta chofer polis a paga motor

ORANJESTAD (AAN): Altura di Well Well diasabra marduga riba ordo di e comandante riba servicio, patruya distrito Santa Cruz a wordo dirigi den Caya Betico Croes.

Segun e persona cu a reporta ta menciona cu e chofer tras di wiel di e auto parecido di un Alto color blanco ta swing riba caminda.

Patruya a bin topa altura di Hooiberg 88 un KIA Picanto shinishi ta staciona riba caminda. E vehiculo ta forma peliger pa trafico.

Polis a bay controla y nan a topa e chofer tras di wiel y ta trata di e homber inicial J.D. y e ultimo ta morto na soño.

Polis a paga motor di e vehiculo y nan a lanta J.D. for di soño y a resulta cue ta hole fuerte na alcohol. Fiscal tabata na e sitio y a detene J.D. naci 19/04/ 1989 y a hibe warda. Mientras su Kia Picanto A-56763 a keda atras staciona altura di e direccion Hooiberg 88.

Yabi ta cerca na comandante riba servicio districto #4.

# David Kock ta celebra 25 aña cu a huramenta como abogado



ORANJESTAD (AAN): Conocido abogado mr David Kock a recorda cu 25 aña pasa el a huramenta como abogado. Esaki tabata na 1992 na Universidad di Aruba.

E tabata e prome graduado di Aruba hunto cu mr. Eugente Martis y tambe mr. Maura Brown. Despues di esey e carera no a caba pa abogado David Kock. El a sigui haci mas cos.

El ta traha como docente na Universidad di Aruba y tambe ta miembro di Raad van Advies. Awendia e tin su mesun bufete hunto cu dos otro colega.

Un pabien na David Kock cu su 25 aña den abogacia. David Kock awendia ta tambe duna servicio den exterior y tin hasta oficinanan den exterior. Esey ta parti di su carera.




SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO | TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Oct 25

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

| Movie | | | | | Rating |
|---|---|---|---|---|---|
| TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN | daily: | 4:30 | 7:00 | 9:15 | NEW PG-13 |
| | matinee: | 12:00 | 2:15 | | |
| | late: | 11:45 | | | |
| THE FOREIGNER | daily: | 6:30 | 9:15 | | NEW R |
| | matinee: | | | | |
| | late: | 11:45 | | | |
| THE SNOWMAN | daily: | 4:00 | 6:30 | 9:00 | NEW R |
| | matinee: | 1:00 | | | |
| | late: | 11:30 | | | |
| HAPPY DEATH DAY | daily: | 6:45 | 9:00 | | PG-13 |
| | matinee: | | | | |
| | late: | 11:30 | | | |
| THE MOUNTAIN BETWEEN US | daily: | 4:45 | 7:00 | 9:15 | PG-13 |
| | matinee: | 12:15 | 2:30 | | |
| | late: | 11:45 | | | |
| AMERICAN MADE | daily: | 4:00 | | | R |
| | matinee: | 1:00 | | | |
| | late: | | | | |
| BLADE RUNNER 2049 | daily: | 4:15 | 7:30 | | R |
| | matinee: | 12:30 | | | |
| | late: | 11:00 | | | |
| MY LITTLE PONY THE MOVIE | daily: | 4:30 | | | PG |
| | matinee: | 12:00 | 2:15 | | |
| | late: | | | | |

AT PASEO HERENCIA

| Movie | | | | | Rating |
|---|---|---|---|---|---|
| TYLER PERRY'S BOO 2 A MADEA HALLOWEEN | daily: | 5:00 | 7:15 | 9:45 | NEW PG-13 |
| | matinee: | 2:30 | | | |
| | late: | 12:15 | | | |
| THE FOREIGNER | daily: | 5:30 | 8:30 | | NEW R |
| | matinee: | 2:45 | | | |
| | late: | 11:30 | | | |
| THE SNOWMAN | daily: | 7:00 | 9:30 | | NEW R |
| | matinee: | | | | |
| | late: | 12:00 | | | |
| HAPPY DEATH DAY | daily: | 4:45 | 7:00 | 9:15 | PG-13 |
| | matinee: | 2:15 | | | |
| | late: | 11:45 | | | |
| THE MOUNTAIN BETWEEN US | daily: | 7:30 | 9:45 | | PG-13 |
| | matinee: | | | | |
| | late: | 12:00 | | | |
| AMERICAN MADE | daily: | 5:00 | | | R |
| | matinee: | 2:00 | | | |
| | late: | | | | |
| BLADE RUNNER 2049 | daily: | 8:00 | | | R |
| | matinee: | | | | |
| | late: | 11:30 | | | |
| MY LITTLE PONY THE MOVIE | daily: | 4:45 | | | PG |
| | matinee: | 2:00 | | | |
| | late: | | | | |

LATEST RELEASES

FROM THE DIRECTOR OF CASINO ROYALE
JACKIE CHAN
PIERCE BROSNAN
THE FOREIGNER
SOMETIMES REVENGE IS THE ONLY JUSTICE
COMING SOON

Peek-A-Boo.
Tyler Perry's
BOO 2
A Madea Halloween
In Theaters October 20

SOON THE FIRST SNOW WILL COME
AND THEN HE WILL KILL AGAIN
MICHAEL FASSBENDER
THE SNOWMAN
IN CINEMAS OCTOBER

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW


# Colombiano sospecha di varios atraco deteni









ORANJESTAD (AAN) --- Diabierna pa un cuarto pa cinco atardi e team di aresto a detene e sospechoso R.C.S.B. naci na Colombia di 42 aña. den Koningstraat. E persona aki ta ser sospecha di varios atraco riba negoshinan.

Atraco Team a traha dia y nochi y a bay over na pidi su detencion y ayera tardi esaki a tuma lugar. Na momento cu team di aresto a topa cu e sospechoso e tabatin dos persona cune .

E sospechoso tabata traha tambe como taxi pirata.

E dos personanan a wordo deteni tambe pero despues nan a wordo laga den libertad .

Atraco team a bay na un cas na Montaña na unda e sospechoso ta biba y a haci un buskeda na e cas. A usa e cacho di K-9 .

Atraco team ta keda traha pa asina resolve loke ta e atraconan. Crimen no ta paga pasobra bo lo wordo gara .

Cuerpo Policial ta pidi pueblo pa keda yama tiplijn 11141 y laga bo informacion. Bo anonimidad ta garantisa.


TA DRECHA

Airco,frigidaire, wasmachine y draier.

Ta drecha na bo cas mes.

Nos ta Arubiano.

Pa mas info: 564-8977

# Tayer pa agricultornan organiza pa IDEA








ORANJESTAD (AAN): Luella Croes-Ras ta traha como Policy business Development Advisor na Idea, cu ta un centro cu ta duna informacion y guia na personanan cu kier habri un negoshi y tambe e otro meta ta, educa nan tambe.

Diamars nan tabata tin un sala yen di hende cu hopi interes. Croes-Ras a splica cu ta trata aki di un tayer cu nan a organisa pa e agricultornan, pasobra hopi di nan ta haci'e como hobby. Pero tambe por mira cu nan por bira un empresario den futuro cu esey. A dicidi di organisa e tayer aki pa duna tur e informacionnan cu nan tin mester y tur e guianan tambe, vooral e parti di tereno, higiena. Tambe tin e parti di belasting. Ta bay tin tambe successstories di e otro cunukeronan tambe. Tambe nan tin Veterinaire Dienst cu lo duna e parti di proceso pa esnan cu tin cria di bestia.

Agricultor y criadornan di bestia

Segun Croes-Ras, e prome presentador tabata di Directie Volksgezondheids dienst, Yvette Geerman. E otro presentador ta Rodney Bareño di Veterinaire Dienst entre otro. E siguiente tayer lo ta riba dia 19 di October, 24 di October y 26 di October. Tur ta mita dia y na final, e participantenan lo ricibi un certificado tambe pa esey.

Tayer

E tayer aki ta uno gratis cu a organisa cu diferente departamento departamento di gobierno ta presenta y tambe comerciante y cunukeronan cu ta existi caba, pa duna nan success story. Tambe tin un studiante cu a caba e estudio di Planten, teelt y groene technologie na Hulanda, kende tambe lo bin duna un presentacion di e ultimo tecnologianan na Hulanda riba esey.

Di unda e ideanan aki ta sali

Tin un necesidad pa esaki. Door cu ta bay hopi tayer den exterior, vooral den e parti di Caribe cu ta bezig den un proyecto cu yama Cosme, cu tin 11 otro isla mas den e proyecto aki, y nan ta enfoca hopi riba agricultura. Eynan ta haya idea cu nos tambe mester haci algo na Aruba.

Participacion di instancianan

Tin espacio pa amplia mas. Por mira cu tin algun di nan cu ta bayendo bon. No a haci e tayer aki riba su mes. Santa Rosa tambe cu tambe ta organisa mercado pa agricultornan na Aruba. Sra. Nathalie Maduro lo participa den e tayer aki.

Tambe lo tin presentacion di David Kock di Cunucu Dushi Tera, tambe tin participacion di Aguamares. Tambe Urvin Leest di Mi Simia. Tambe e parti di financiamento tin sr. Oliver Vieira di Qredits y tambe di Cunucu di Jimmy tin sr. James Ramos. Lo bay tin tambe lo tin parti di registracion di negoshi y con pa continua educa e personanan aki pa nan bira un futuro empresario bon prepara, tin Idea cu tin e tayernan cu nan ta organisa. Camara di Comercio tambe lo bin pa e parti di registracion di negoshi y tin e colega Mary Baarh di Bevestiging van Bedrijven, pa bin cu e aplicacion di parti di permiso, si esey tambe ta aplicabel pa nan. Ta depende ki forma legal di negoshi nan kier bay habri.

A purba di traha full un pakete di tayer, cu tur informacion necesario pa nan por cuminsa e stap pa bira un empresario.

# Muher turista apesar wowo hincha y diente kibra no tabata kier denuncia su casa

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga polis a acudi na un High Rise hotel relaciona cu maltrato. Na yegada polis a papia na bali cu un personal di e hotel. E personal na bali a dirigi polis na un camber na unda e victima di maltrato lo ta.

E victima a resulta cu e ta e muher K.H. y e ta declara cu diabierna 20 October 2017 anochi pa mas o menos och' or e ta tin un discusion chikito cu su casa inicial B.P.

Su casa B.P. a maltrate dale cu mokete cera consecuentemente wowo robez ta blauw a haya golpi y un di su diente dilanti a kibra.

Patruya a indica e muher turista pa e bay un dokter y cu e reporta medico pa entrega denuncia debi na e ora e no kier a bay.

E muher turista no tabata kier a entrega denuncia debi cu diasabra 21 October 2017 e ta viaha pa 12:45 rumbo pa Canada. Tanto comandante riba servicio y seccion Central di polis a wordo poni na altura di e caso.



pa biba mihor



Pa Haya Crediet = Super Facil

Mester bin cu:

- ID Valido - 2 ultimo payslip
- Recibo di Elmar, Setar y WEB

Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di un downpayment di 10%.

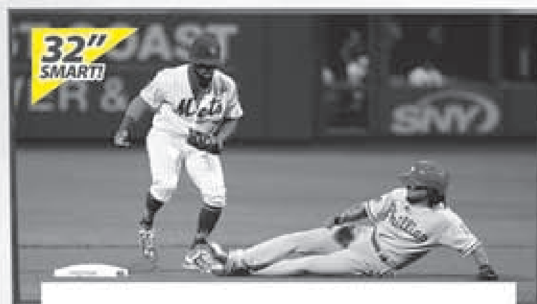



TCL
LED 48", CURVED, USB, SMART TV, Full HD 1080p, Web Browser.
C48P1FSA
AWG. 999,-
CREDIT AWG. 80,-




Temendo calidad di imagen y na un bon prijs!

CREDIET TE CU 24 LUNA




TCL
LED 32", SMART TV, Full HD 1080p.
L32S4900A
AWG. 425,-




TCL
LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB. L40S4900A
AWG. 725,-
CREDIT AWG. 58,-




TCL
LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB. L55S4900A
AWG. 1095,-
CREDIT AWG. 88-

TCL
LED 49" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.
L49S4900A
AWG. 885,-
CREDIT AWG. 71,-






Follow nos riba Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra | www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.